

Trænsoldaten

44. ARG. NR 1 - MAR 1991.

DEN 11'te BATALJON

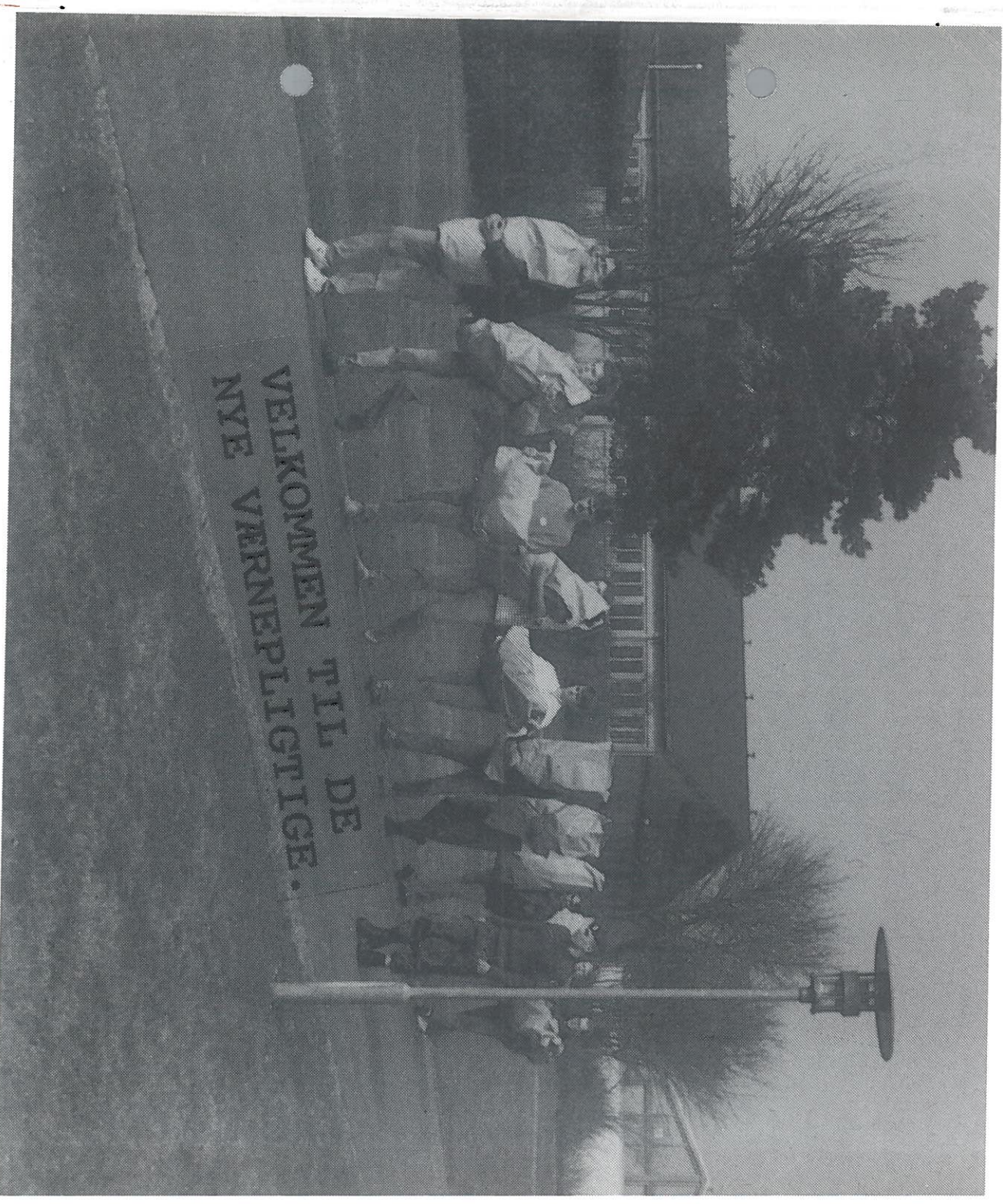


SERVICE I STJERNEBUSSE

EDELSKOV TURISTTRAFIK
LAGERGAARDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 15445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDELSKOVBUS
POSTGIRO 3 58 36 86

MEDELM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFORENING
MEDELM AF DANMARKS REJSEBUREAUFØRENING
MEDELM AF DANSK ARBEJDSGIVERFORENING
MEDELM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508



BOGEN OM STRR ER KOMMET
LÆS OM DEN I BLADET

TRÆNSOLDATEN

INDHOLD

REDAKTIONEN:
Ansvarshavende:
MJ H.Nielsen.

Redaktør:
KN J.Hammer.

Redaktionssekretær:
OKS S.Hansen.

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne
3520 Farum
Tlf. 42 950600
Lok. 445
FAX: 44 996162

FORSIDEN:
De nye værnepligtige
er 18 marts mødt til
2 Trænbataljon(91).

Foto: Trænsoldaten.

Indlæg til bladet gen-
gives som de er modtaget
og skal ikke opfattes
som regimentets eller
redaktionens officielle
holdning.

OPLAG: 1500 eksemplarer.

TRÆNSOLDATEN udkommer
næste gang i JUN måned.
Eftertryk tilladt med
tydelig kildeangivelse.

TRYK: UUA REPRO

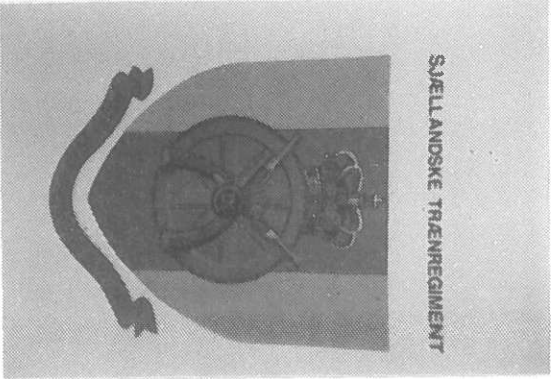
REGIMENTSCHEFEN HAR ORDET.....	Side 3
TJENESTEN PÅ EN MP-STATION.....	Side 4
PERSONELNYT.....	Side 6
NY CHEF 1 TRÆNBATALJON.....	Side 8
SÆRLIG STAB.....	Side 8
FUGLESKYDNING, FOR SIDSTE GANG? Side	10
NYT FRA SOLDATERFORENINGEN.....	Side 11
FN MUSEUM, SYGEHJÆLPKURSUS....	Side 12
FORSVARSCHEF PÅ BESØG.....	Side 13
CH/HOK PÅ BESØG, NYT DIREKTIV... Side	13
DISCIPLIN ET GODT PAPIR.....	Side 14
NATO 40 ÅR, UDDANNELSE DMDT....	Side 15
VELKOMMEN TIL DE VÆRNEPLIGTIGE..	Side 16
MØNSTRINGER VED STRR.....	Side 18
EN TRAGISK ULYKKE.....	Side 20
STRRS GENERALFORSAMLING.....	Side 21
NY UNIFORMSAFTALE.....	Side 23
NYT FRA VELFÆRDSTJENESTEN.....	Side 24
REGIMENTET STÅR TIL SØS.....	Side 25
RECEPTION I F.M. UDGIVELSE AF BOGEN OM SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENT.....	Side 26
FÅ BOGEN OM STRR INDBUNDET.....	Side 27



OL F.Lodberg, OL N.C.Assens
og Tine Frømhø i samtale.



Fra venstre, OB C.-G.G
Schüller, OL B.M.R.Christen-
sen og MJ A.Wilson.

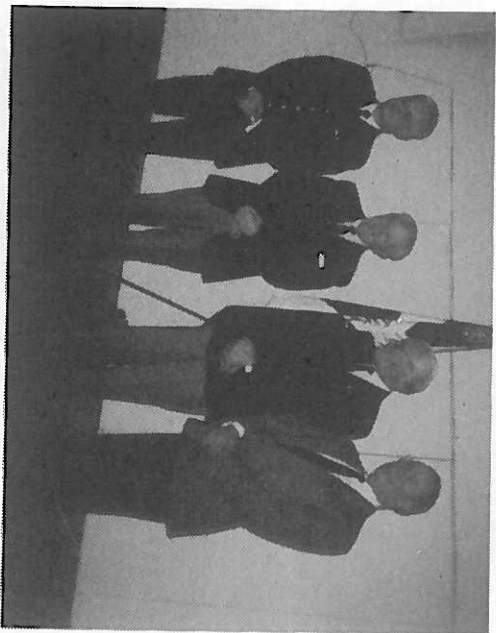


FÅ BOGEN OM STRR INDBUNDET.

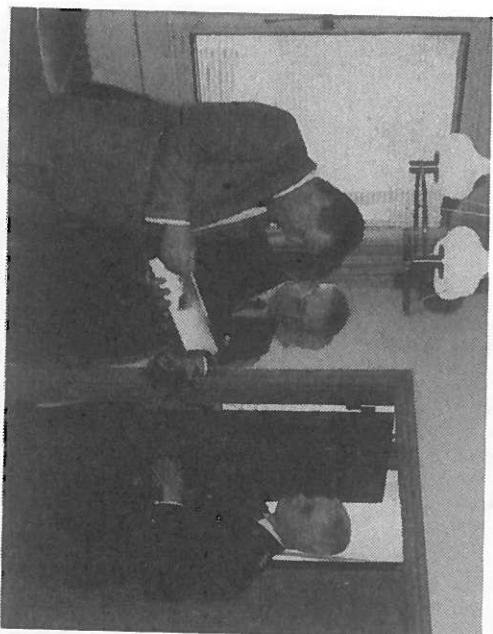
Trænsoldaten har undersøgt
muligheden for at få bogen om
Sjællandske Trænregiment ind-
bundet. Trænsoldaten har
været i kontakt med Ballerup
Maskinbogbinderi Aps, der har
givet tilbud. Prisen for et
eksemplar er 292,80 kr. For
over 5 eksemplarer er prisen
256,20 kr. For at opnå denne
rabat modtager Trænsoldaten
gerne en check på kr. 256,20
samt Dit eksemplar af bogen
til indbinding helt frem til
25 april. Så vil Trænsoldaten
lade bogen indbinde og for-
håbentligt opnå rabatten. Vi
forventer bogen kan være ind-
bundet til slutningen af maj
måned. Indbindingen er bib-
lioteksbog-kvalitet med guld-
bogstaver på ryggen. Et meget
nydeligt stykke arbejde som
Du vil blive tilfreds med.
Trænsoldaten.

BOGEN OM SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENT ER UDKOMMET

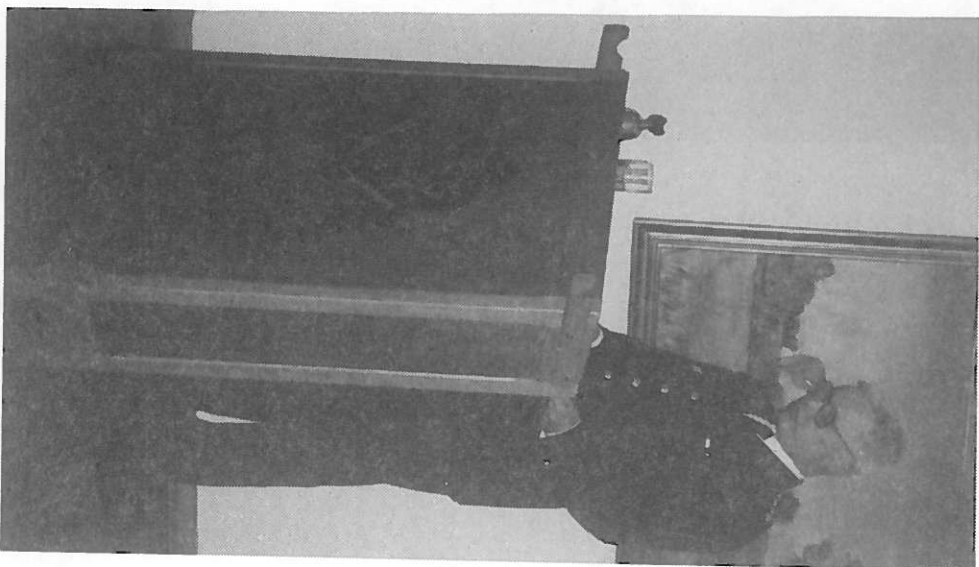
Mandag den 11 marts afholdte Sjællandske Trænregiment reception i forbindelse med udgivelse af bogen om Sjællandske Trænregiment.



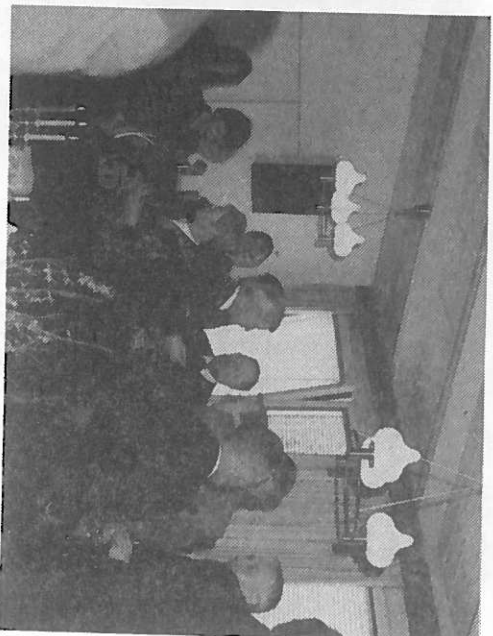
Fra venstre. OB J.Fremohs, OB B.O.Jacobsen, OB A.Lassen og OB F.Riemer.



SSG E.Borgstrøm og MJ E.O.A. Hedegaard beundre bogen.



OB J.Fremohs på talerstolen.



Mange var mødt op til receptionen.



REGIMENTSCHIEFEN HAR ORDET

STRR modtager her primo 1991

- 388 Værnepligtige menige
- 36 Værnepligtige sergent
- 21 Værnepligtige militærpolitisergenter
- 3 Værnepligtige sergenter fra HMFS
- 7 Værnepligtige løjtnanter, samt
- 4 PL af linien
- 5 Kadetaspiranter fra SGSØ

Jeg vil gerne som indledning til dette første nummer af Trænsoldaten i 1991 byde alt dette personel hjertelig velkommen til regimentet.

STRR er oprettet 1. november 1951 og har siden oprettelsen været et værnepligts regiment. Regimentet uddanner de værnepligtige til - som enkeltpersoner og enheder - at kunne løse opgaver inden for "Hærens faglige tjeneste".

STRR opstiller alle de faglige enheder, som skal kunne yde støtte til kamp- og kampstøtteenhederne på Sjælland.

STRR er således et mobiliseringsregiment som skal uddanne, opstille og i givet fald mobilisere forsyningsenheder, sanitetsenheder, bl.a. feltlazaretter, vedligeholdelsesenheder, militærpolitienheder, samt de støtteenheder som skal sikre at allerede forstærkninger ville kunne modtages og indsættes på Sjælland.

Med andre ord, De er kommet til et regiment, hvis enheder spiller en væsentlig rolle for et troværdigt forsvar af Sjælland.

Den uddannelse De skal modtage i de kommende måneder har således til formål, at gøre Dem så dygtig, at De i en længere årrække vil være i stand til med kort varsel at give møde og blive indsat til at løse Deres opgave. De kan derfor se frem til en tjeneste, der stiller store krav til den enkelte, men som også en meget afvekslende. Mange vil endvidere i deres senere civile tilværelse kunne anvende i hvert fald dele af den modtagne uddannelse.

STRR er vel vidende om, at den tjeneste, De nu er indkaldt til, kan virke som en afbrydelse af Deres civile arbejde og uddannelse, men jeg er også sikker på, at De som borger i Danmark vil forstå nødvendigheden af denne tjeneste, og at De vil gennemføre den med energi og godt humør.

VEL MØDT VED SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENT.

J. FREMOHS

TJENESTEN PÅ EN MILITÆRPOLITISTATION

En af Sjællandske Træneregiments mange typer enheder er Militærpolitikompagniet ved Hærens Operative Kommando. Kompagniet tæller for tiden 6 officerer, 89 befalingsmænd, 1 overkonstabel samt 1 konstabel. Dette personel forretter tjeneste dels ved kompagniets kommandosektion og militærpolitideling, dels ved de to militærpolitidetachementer.

Det er kompagniets opgave at varetage militærpolititjenesten øst for Storebælt, men grundet væsentlig reduktion af militærpolitikompagniet, der forvaltes af Jyske Træneregiment pålægges kompagniet nu også opgaver vest for Storebælt. Kompagniet har følgende opgaver:

UDANNELSE AF STAMPERSONEL.

Der er tale om vedligeholdende uddannelse primært inden for områderne FVU, ABC-tjeneste, skydning og førstehjælp, men der gennemføres også særlige kurser inden for politio- og efterforskningstjeneste og personbeskyttelse. Endelig deltager en del i civilundervisning.

Uddannelse af værnepligtigt personel.

Dette personel forretter tjeneste i detachementerne, der er uddannelsesenheder, der efter hjemsendelsen er "grydeklare" til at kunne indgå i henholdsvis 1. og 2. Sjællandske Brigade.

OPRETTELSE AF MILITÆRPOLITISTATION.

Kompagniet opretter med militærpolitidelingen en militærpolitistation, der er åben døgnet rundt. Stationen er etableret på Farum Kaserne,

men kompagniet er i stand til med kort varsel også at oprette stationer andre steder, hvor der måtte være behov herfor. Det er fra stationen, der udsendes patruljer til at løse de mangeartede opgaver omfattende:

- sikkerhedstjeneste, typisk som adgangs- og opholds-kontrol ved stabe, men også ved ministerkonferencer og lignende,
- politimæssige opgaver, herunder tog-færgpatruljer, motor køretøjskontrol, færdselsregulering og patruljer for at kontrollere militært personels optreden og påklædning. Der gennemføres ca. 300 sådanne patruljer om året. I forbindelse med større øvelser patruljeres ofte sammen med civilt politi,

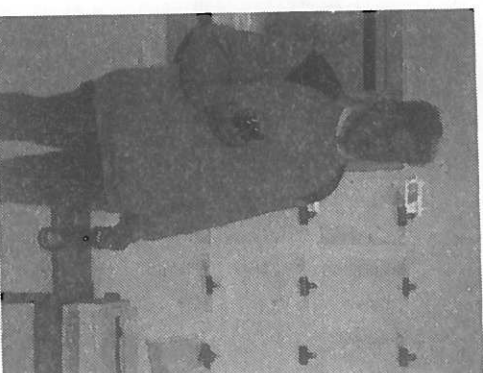
- eftersøgning og anholdelse af ulovligt fraværende personel. Patruljer udsendes årligt i et antal af ca. 250 på baggrund af efterlysningsbegæringer fra respektive forvaltende myndigheder. Til trods for at kompagniet årligt modtager 450 sådanne begæringer, var der på nær 2 (to) rent bord ved årsskiftet 1990/91!

- efterforskning- og ransagning. Disse opgaver løses efter rekvistition fra chefer for enheder eller myndigheder eller direkte fra auditørembedet. Der er typisk tale om tyverisager, men ransagning kan også finde sted, hvis der på et tjenestested er mistanke om, at en eller flere soldater er i besiddelse af hash eller lign.

MJ S.J.Krogh, MPKM



Et lille udvalg af det omfattende materiel og understyr militærpolitiet anvender til løsning af de mangeartede opgaver.



Han ser civil ud, men SGM P.J.Michelsen er befalet på eftersøgning af ulovligt fraværende personel i denne påklædning. Han medbringer en walkietalkie eller biltelefon samt håndjern.

REGIMENTET STÅR TIL SØS

Torsdag den 7. marts ved midnatstid modtog militærpolitistationen den triste meddelelse, at et af regimentets køretøjer, en VW buslet, var blevet stjålet. Køretøjet var via motorvognsdelingen på Svaneøllens Kaserne blevet udlånt til en søofficer, der skulle på kursus på Lynæsfort.

Af uforklarlige grunde efterlod søofficeren køretøjet på fortets parkeringsplads med uaflåste døre og med tændingsnøglen isat. Et par unge mennesker, der "kom tilfældigt forbi" kunne ikke modstå fristelsen til en lille rask køretur. Da de tilsyneladende var kommet hjemmefra uden kontanter benyttede de lejligheden til at aflægge "besøg" på apoteket i Hundested, hvor de forsynede sig med hvad kasseapparatet havde at byde på. Derpå forsvandt de, og ingen har set noget til dem siden. Da de glæmte at stille køretøjet tilbage på parkeringspladsen på Lynæsfort (der var ellers plads nok), blev dette efterlyst hos såvel civil- som militærpoliti.

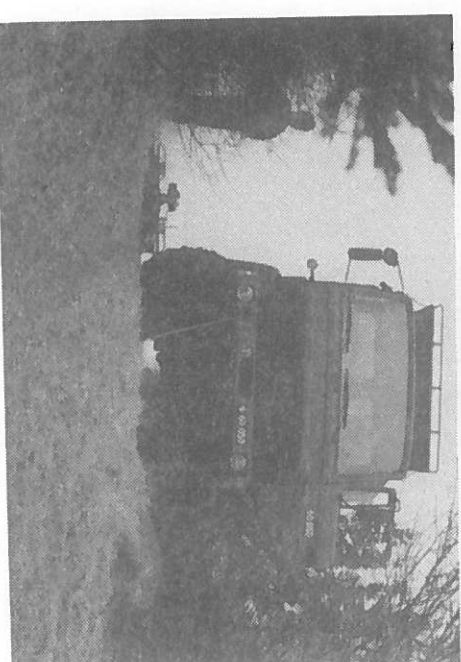
Bussen blev fundet af en patrulje i Frederiksværk fredag formiddag. Om det nu var for at blive ved det maritime vidés ikke, men tyvekøntene havde "parkeret" den i en mose mellem Frederiksværk og Hundested. Efter mange timers ophold i det kolde vand kom en kranvogn fra regimentet havaristen til undsætning. Efter en grundig gennemgang i værktødedets tørdok forventes køretøjet snart klar til brug igen.

Tekst: MJ S.J.Krogh.

Med bremserne fulde af vand må køretøjet ikke køre hjem ved egen kraft.



Bussen trækkes på land.



Hiiv ohøj. Lastvognen har fået en ordentlig torsk på krogn.



NYT FRA VELFÆRDSTJENESTEN



For ikke at læseren skal tro, at "NYT" henfaldet til traditionel ligegyldig ordflom, vil "NYT" med det efterfølgende "gå lige på". Hvor er det usselt, for at skaffe sig penge til eget forbrug, eller til indkøb af gaver etc., med vild at få tørretumblerens møntboks fra væggen og tømme den for de få kroner, der har været deri. Mere end 100 kr. kan der næppe have været. Næste gang du føler trang til at øve hærværk anvendt til fælles formål, må du hellere henvende dig til KVO for at få hjælp, da reparationen langt overstiger de få kroner, du har fået ud af det. Det beskrive gælder også de vandaler, der nu to gange har været KVO behjælpelig med at tømme spilleautomaterne i cafeteriaudsalget "RUTTEN". Hvor er det ringe, at vi ikke mere kan stole på hinanden. Hvad hensigten har været med at stjæle fra dine kammerater, ved du bedst selv, men prøv ikke at overbevise dig selv om, at du ikke har en helvedes dårlig samvittighed, for det har du. Det er ikke alt i livet, man har fortrydelsestret over, men skulle du fortryde din handling, så kom til KVO. Det er ikke alene morskabsautomater og tørretumbler det går ud over. Der øves hærværk mod mønttelefonerne i cafeteriaet. På et kvartal - 3 måneder - har der været udgifter til reparationer på kr. 15.000,00 og når fortjenesten

på kr. 3.000,00 er trukket fra, har I ødelagt for kr. 12.000,00. Det er for groft. Når "NYT" nu har åbnet for "sluserne", hvad mener I så om, at vi på årsbasis "sli-der" 800 sæt knive, gaffler og skeer op til en værdi af kr. 10.000,00. Hertil kommer andet service til mellem kr. 10 - 15.000,00, penge, der kunne være anvendt til noget mere fornuftigt.

Det er ikke så sært at vi bliver plukket i skat og at forsvaret ikke kan få pengene til at slå til, når I = SAMFUNDET har den indstilling.

HVOR ER ANSVARLIGHEDEN HENNE?

Året (1990 red.) i øvrigt har været præget af 50-året for Danmarks besættelse. Først mindehøjtidligheden på kaserne og i Farum By, dernæst FOV udstilling af de to busser "9 APR Danmark under besættelsen" og udstillingen i Rådhusbutikken, som kaserne fik meget ros for.

Der har i årets løb været mange besøg på Farum Kaserne, både af ældre medborgere fra Farum By, men også unge lige fra børnehaveklasser til gymnasiaster. Det skal også nævnes, at 21 feriebørn og 225 erhvervspraktikanter har været her af en uges varighed.

KVO vil ved denne lejlighed takke alt personel, der har været involveret, for et godt og dygtigt arbejde. Det skyldes ikke mindst dette personel, at besøg og praktik uger er blevet en så stor succes, som tilfældet er.

Der vil i de kommende år ske en forøgelse af praktikanter, fra 7.000 pladser på landsplan i 1990/91 til 10.000 i 1991/92 og 12.000 i 1992/93, som er endemålet for følgende år. Fritidsområdet er blevet re-noveret i det forløbne år,

væge og lofter er blevet malet og nye billeder på væg-gene, ligesom der er kommet nyt gulvtæppe på, i den for-bindelse: Husk at tørre fødderne af inden gulvtæppet be-trædes, det kan ikke tåle olie og støvlesværte. Af nye tiltag i området vil det nye år byde på nye møbler i TV-stuen og der vil ved KVO-midler blive opsat auto-mat til kaffe, the og grønt-sagssuppe. Mj H.Nielsen Farum Kaserne.



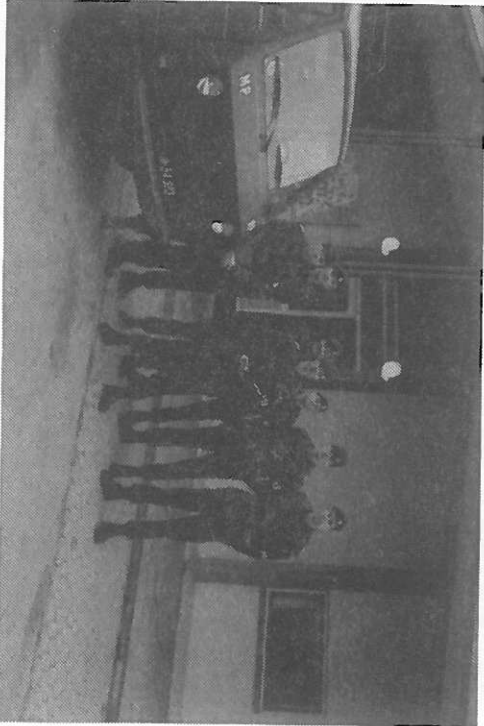
HVIS VI ER UDE PÅ JAGT EFTER STOF, BURDE VI VÆRE AT TRÆFFE PÅ REDAKTIONEN.



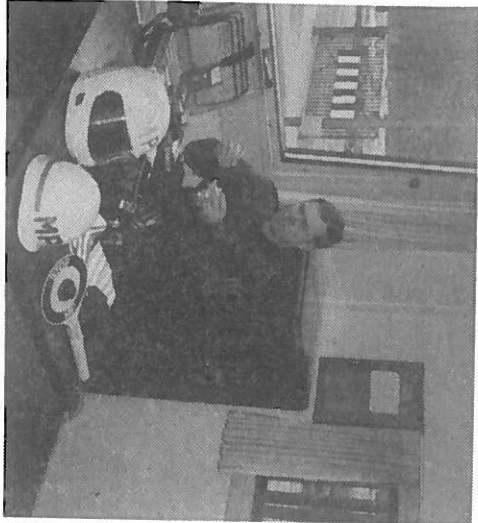
HVIS VI SIDDER OG PASSER VORT ARBEJDE BURDE VI VÆRE UDE OG OPSPORE NYHEDER.



Morgenmøde på militærpoli-tistationen. Kompagni-chef, major S.J.Krogh drøfter dagens patrulje-orde med vagtholdslede-ren, SG.MP P.Andreasen.



En MP-patrulje klar til af-march. Patruljen er af ud-dannelsesmæssige årsager forstærket med værneplig-tige fra 4 MPDET (90).



Militærpolitiet er også uddannet til at kunne for-tage alcotest.

1 KS. HOF/TUBORG 132.95
1 KS. CARLSBERG VAND 89.95

TIPSBLADETS DATATIPS

FARUM VIN OG TOBAK
FARUM HOVEDGADE 33
42 950436

PERSONELNYT

Udnævnelse.

MJ B.Brandt er udnævnt til OL fra 1 JAN 1991. OL forrefter fra samme dato tjeneste ved HMFs.

MJ H.J.Bundgaard er udnævnt til OL fra 1 APR 1992.

PL M.Thorsen og PL J.M.Wallin er udnævnt til KN fra 1 FEB 1991.

PL-R P.Hosbond og PL-R A.G.Viborg er udnævnt til KN-R fra 1 JAN 1991.

PL-R P.H.Nielsen er udnævnt til KN-R fra 1 FEB 1991.

Efternævnte LT-R er udnævnt til PL-R fra 1 MAR 1991: R.G.Ulrik, H.N.K.Hansen, H.Crandal, M.H.Mortensen, E.H.Schløtz og A.H.Jensen.

Efternævnte SG, der har bestået grundkursus til officerer af reserven, er fra 15 FEB 1991 udnævnt til LT-R: F.L.Davidsen, R.S.Frandsen, J.Lerke-Møller, A.C.B.Thestrup, J.V.N.Christiansen, N.J.Knudsen og K.Munch. De pgl. forrefter tjeneste ved 2 TRBTN(91).

SG S.B.Petersen og SG R.E.Juli er udnævnt til OS fra 30 NOV 1990.

Forsættelse.

KN L.F.Larsen forsættes efter ansøgning til hjemmevernet fra 15 MAR 1991.

Kursus.

PL K.B.G.Nielsen indtræder på VUT I/L-VOU 1991/92 i perioden 12 AUG 1991 - 23 DEC 1992.

Afskedigelser.

OL J.Bjarum afskediges af linien med pension fra udgangen af AUG 1991.

MJ N.E.A.Christensen afskediges af linien med pension fra udgangen af JUN 1991.

KN K.B.Odder afskediges af linien med pension fra udgangen af FEB 1991.

KN K.Bentsen afskediges af linien med pension fra udgangen af JUN 1991.

KN H.H.Rasmussen afskediges af linien med pension fra udgangen af JUN 1991.

Materielforvalter V.K.D.Hansen afskediges efter ansøgning 31 JUL 1991.

Tjeneste.

MJ E.B.Larsen forrefter fra 1 JAN 1991 tjeneste ved MILRGV VI.

MJ L.B.Olsen forrefter fra 1 JAN 1991 tjeneste ved FST.

OS E.K.Wielsøe forrefter fra 1 FEB 1991 tjeneste ved HTMS.

NY UNIFORMSAFTALE

Forsvarsministeriet har den 1 FEB 1991 indgået aftale med de militære personaleorganisationer om bestemmelser om uniformering af forsvarets militære personel.

Aftalen bemyndiger FKO til at indgå aftaler med berørte forhandlingsberettigede organisationer om uniformsskaffelser for militære personel.

Det nye og bedre er, at alt personel, når aftalen er indgået, overgår til status som iklædt personel, hvorved visse uniformsgenstande udlånes i modsætning til tidligere, hvor alt med udtagelse af kampdragt/-uniform skulle købes, evt. modregnet uniformstilskud.

Det er FKO ønske, at ordning- en iværksættes så hurtigt som muligt, og udformning af et aftalegrundlag er allerede iværksat.

Da overgangen fra selvbeklædning til iklædt status vil betyde et økonomisk merforbrug, går bestræbelserne på at finde en ordning, der på en hensigtsmæssig måde tilgodeser personellets ønsker og holdes inden for de økonomiske rammer, der afsættes.

Nyt fra Forsvarskommandoen.

SU/REG-LOSU????



Alle vores samarbejdsudvalg m.m. har fået ny navne. Trænsoldaten her ikke i sinde her at gennemgå disse, men ønsker dog at belyse emnet ved Trænsoldatens poet som i 1990 skrev:

"Når samarbejde næste år i udvalg vi skal drøfte. De udvalg nye navne får, som ikke os må ryste. Et FELSU - ja, det kender vi. det niveau II skal holde. Men tank at sku' til OMSU gå, det gi'r en helt ny rolle. Ved regimentet her vi må i LOSU samarbejde. Når bataljon til FUSU går, må vi dem ej bebrejde. Forkortelser det bruger vi og det med megen flid. Når ikke lange ord vi si'r, så spare vi vor tid. I tiden som vi spare kan, der kan vi tænke tanker og finde ud af om, hvordan man flere ord forkorte kan. På denne vis så kan det ske, at vi engang ad åre kan tale, skrive og os té forstået kun af "vore".

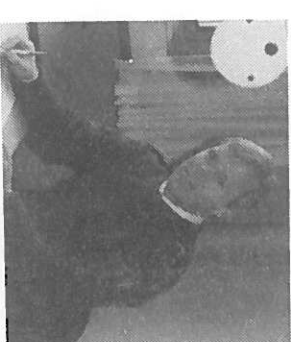
KN D.Vennits-Hammer.

KUNSTEN AT LAVE ET BLAD



HVIS VI TRYKKER NOGET,
DER ER SKREVET SPECIELT
FOR VORT BLAD, SIGER MAN
VI HAR FOR LIDT AFVEKSLING.

DEN GAMLE REDAKTØR TAKKER AF



Det var kun kort tid jeg fik lov til at sidde som redaktør. Det har været en spændende udfordring at være med til at forme Trænsoldaten, da den stod for at skulle have et nyt udseende. Det var målet at gøre Trænsoldaten mere interessant at åbne og læse. Det mål mener jeg bestemt er nået, men det kan blive bedre endnu.

Jeg vil gerne have lov til at sige tak til alle, der har bidraget med indlæg, for som jeg vist har nævnt i tidligere numre: Bladet bliver aldrig bedre end de indlæg redaktionen modtager. Vi har bestrebt os på at dække vores læsers behov så bredt og så godt som muligt. Har nogle af Jeres foreninger - Soldaterforeningen, MP-forening- en m.fl. - ikke været aktive nok i Trænsoldaten, så rusk lidt i dem; Trænsoldaten er også deres talerør.

Jeg vil også sige tak til an- noncererne. De har støttet økonomisk, men også været med til at give siderne lidt "kulør" og afveksling.

Jeg er sikker på, at Trænsoldaten bliver videreført i samme stil, men også at den udvikles og forbedres. Held og Lykke til den nye redaktør!!

KN J.Hammer

J.B.Nielsen sagde at SG-for-
eningen gerne ville sponsere
een skydning.

Sv.E. Hemmingsen tilkendegav,
at han gerne vil samle alle
de gamle skytter samt stable
en skydning på benene.

Kaløb oplyste at der snart
kom en invitation til
Sverige. P.C. Schou fore-
spurgte om der var mulighed
for at stamperonel kunne
del tage.

Tommy svarede at stamperonel
var mere end velkomne til at
del tage dog var det for egen
regning. Bustransport i
Sverige blev varetaget af
Kün gl Skånska T4.

MJ H.Riecke sagde henvendt
til formanden for SG-for-
eningen at han bare kunne
komme med en del tagerliste.
Herefter takkede dirigenten
for god ro og orden.

Formanden takkede ligeledes
også og sluttede generalfor-
samlingen kl. ca. 21.00.

Efterskrift: Onsdag d. 6.
marts 1991 vandt Brøndby i TV
både over Torpedo Moskva og
STRRS - der var nemlig kun
mødt 7 medlemmer. Hvor mange
mon der sad på lægterne i
Brøndby?

På gensyn allesammen. Bent.

VELKOMMEN

Vi byder alle de nye medlem-
mer velkommen.

I var et godt hold soldater,
I har fået megen ros, ikke
mindst jeres sammenhold og
kammeratskab skabt på grund-
lag af jeres oplevelser ved
regimentet. I skal nu have
det hele lidt på afstand og
glæden over at det er over-
stået er jo sikkert helt i
top lige nu.

Når der er gået et stykke tid
begynder det at gå op for
hver enkelt at der er et tom-
rum, som gerne skulle ud-
fyldes, nemlig det med hvor-
dan mon Asger har det, mon
Erik fik sit job, ja der er
mange spørgsmål der presser
sig på. Alt dette har alle
jer der er tilmeldt soldater-
foreningen taget højde for. I
har mulighed for at komme i
kontakt med dem I lå inde
med, gennem Transsoldaten.

Derfor mød op til Fugleskyd-
ning, Jubilæumstævne og selv
en generalforsamling kan
blive en oplevelse når man
selv gør sin indflydelse
gældende. Endnu en gang vel-
kommen i vor forening.

Kaløb.

Faldskærmsklubben

PHØNIX

BEDST * BILLIGST * SIKREST

FALDSKÆRMSS - KURSUS TIL KUN KR. 1500,-

Kursus include: : 1 SPRING, Logp og Diplom.
Kursus på en Jørdag m/frokost, spring om søndagen.
Indmeldelse i Dansk Faldskærms Union og PHØNIX.
OBS i Efterfølgende spring kun Kr. 150,-

Kontakt overkonstabel STACE, CKMP, BYC 44 og
hør nærmere om denne fascinerende sport og tilskud.

UDDANNELSE
TANDSPRING
OPVISING
MATERIELUDEJ
42 48 00 56

TILBUD

Hver onsdag

3 film kr. 90.-

3 film

+ boks kr. 100.-

EKSTRA TILBUD

Se 10 film i løbet
af 30 dage

kr. 195.-

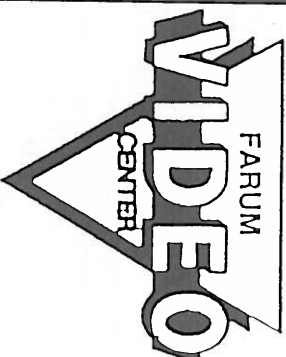
(KUN FOR MEDLEMMER)
HUSK I DIT MILITÆRE
ID-KORT ER MEDLEMS-
KORT

Vi har altid 2000
film på lager.

Åbningstid:

Mandag kl. 15-21

Tirs.-søn. kl. 13-21



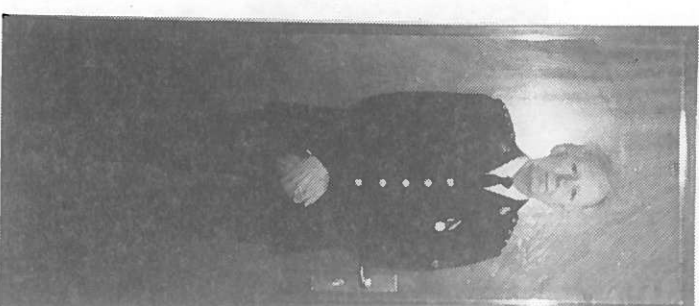
Farum Hovedgade 55
Tlf. 42 95 73 08



OS E.K. Wielsøe



OS S.B. Petersen



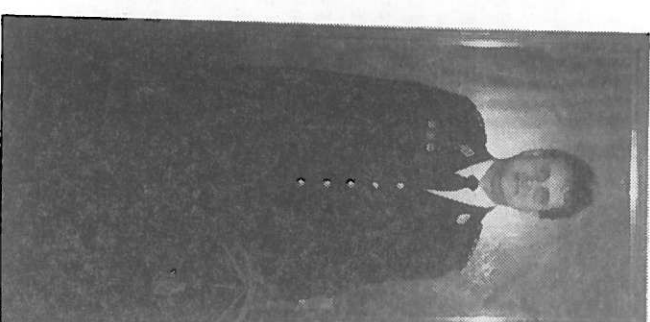
KN K.B. Odder



KN-R A.G. Viborg

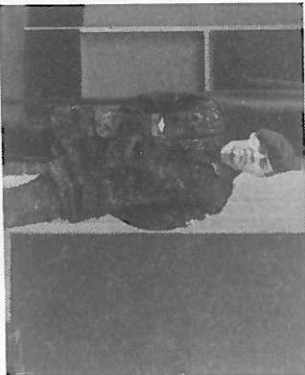


OL B. Brandt



KN M. Thorsen

NY CHEF
1 TRBTN



Oberstløjtnant F. Lodberg (FL) tiltrådte 1 SEP sidste år som chef for 1. Trænbataljon. FL kom til regimentet 1 MAJ 1969 og forrettede tjeneste ved eller var designeret ved 1 TRBTN indtil 1980 således:

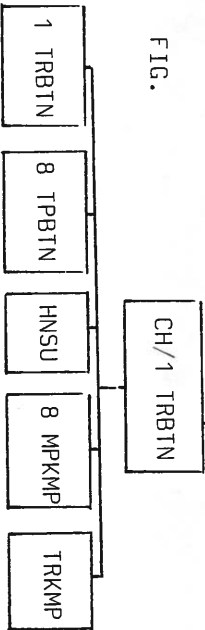
1969-72 NK/FS- og SANKMP
1972-74 Gymnastiklærerkursus, FGS (NK/SANKMP)
1974-76 NK/SANKMP, KC/FSKMP
1976-80 Kursusleder FGS (KC/FSKMP)

Efter tjenesten på Forsvarets Gymnastikskole og en tur til Cypern som CH/C-KWP vendte FL tilbage til regimentet som CH/MPKMP indtil JUL 1982. De følgende otte år forrettede des tjeneste uden for regimenteret - Hærens Officers-skole, Stabskursus i forvaltning (SKIF), Hærens Officers-skole og P-staben i Forsvars-kommandoen - men kontakten til regimentet opretholdtes via designeringsfunktionen OO/HNSU. Det var bl.a. erfaringerne, der i 1989 var medvirkende til 7-måneders jobbet som Chef/Movement Control i Nami-bia.

SÆRLIG STAB

Chefen for Sjællandske Trænrégiment har oprettet "Særlig stab" (SST/STR) for især at kunne yde regimentets mange mobiliseringsenheder den bedst mulige service og støtte.

SST/STR sammen sætning fremgår af figur nedenfor. I praksis betyder fig., at det personel, der gør tjeneste i kadrestabene under ledelse af CH/1 TRBTN, løser de pålagte opgaver.



CH/1 TRBTN OL F. Lodberg.

Funktionsniveau og antal personer svarer principielt til, hvad der fremgår af gældende bemandingsreglement.

Vore opgaver er rådgivning, vejledning, praktisk støtte samt kontrol af chefer for mobiliseringsenhedernes planlægning og gennemførelse af aktiviteter inden for egen enhed, efter samarbejde med respektive chefer for regimentets fredsstyrkeenheder at kontrollere enkelmands- og enhedsuddannelse (GRP/SEK/DEL).

KN M. P. RASMUSSEN PENSION

I sidste nummer af Trænsoldaten bragte vi et billede af KN M.P.Rasmussen uden at beskrive hvorfor. Denne fejl er hermed rettet.

30 NOV 1990 blev kaptajn M.P.Rasmussen, leder af Fællessekretariatet, Farum Kaserne, efter ansøgning afskediget med pension.

Kaptajn M.P.Rasmussen blev indkaldt til 11 Bataljon (senere Falsterske Fodregiment) 16 MAJ 1951. Efter uddannelse til sergent tilgik kaptajnen Sjællandske Trængiment MÅR 1954, hvorefter han kort efter indtrådte på Hærens Fæniksskole.

SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENTS SOLDATER-FORENING HOLDER GENERALFORSAMLING

Generalforsamlingen startede kl. 1930. Formanden bød velkommen og bad alle rejse sig da foreningen havde mistet 2 medlemmer. Den ene var æresmedlem OL P.M.Søndergaard, den anden Knud Eliassen, der ved jubilarstævnet i september var 40 års jubilar. Formanden udtalte "et æret være deres minde". Derefter gik man over til første punkt på dagsorden ifølge lovene.

Valg af dirigent. Hervik blev sædvanen tro valgt til hvervet. Hervik godkendte den lovligt varslede og indkaldte forsamling og gik herefter over til næste punkt.

Formandens beretning. Foreningen har p.t. 24 æresmedlemmer, 4 frimedlemmer og 252 medlemmer, hvoraf de 115 er i restance. Foreningen har i årets løb deltaget i følgende arrangementer:

5 april. Regimentets dag i Håsløholm hvor Kaleb og Tommy var indbudt.

9 april. Kransenedlægning på Farum Kaserne.

10 april. Soldatens dag, hvor Kaj var fanebærer og Kaleb var tilskuer.

21 april. Fugleskydning. Det kan meget vel blive den sidste som bliver afholdt.

Der var alt for få der deltog i selve arrangementet. Selv de engang så trofaste fra Bjørnebanden udeblev. Erling Palmer blev fuglekonge.

10 maj. Parade på Farum Kaserne hvor Kaj og Pia var fanekommando.

23 juni. Jyske Trængiment afholdt jubilarstævne, hvortil Kaleb var indbudt.

1 september. Foreningens jubilarstævne hvor vi med stor glæde havde deltagelse af mange af vores æresmedlemmer. Året 1990 i øvrigt. Trænsoldaten udkom som lovet. Megen

ros og tak skal lyde til den nu afdøde redaktør kaptajn J.Hammer. Formanden takkede og bød samtidigt den nye redaktør major H.Riecke velkommen.

Derefter blev regnskabet enstemmigt vedtaget. Forslag jf. lovenes paragraf 11. Der var ikke under dette punkt kommet nogle forslag.

Valg af Formand. Kaleb blev genvalgt med akklamation.

Valg til foretningsudvalg. Tommy og Hans blev begge genvalgt med akklamation.

Suppleanter. På valg var Pia og J.Hammer. J.Hammer ønskede ikke at genopstille grundet kommende tjeneste væk fra regimentet. Major H.Riecke, der en kommende redaktør af Trænsoldaten blev nyvalgt. Pia blev genvalgt med akklamation.

Valg af revisorer. Sv.E.Hemningsen og Hervik blev begge genvalgt med akklamation.

Revisorsuppleant. Jørgen Stenderup blev genvalgt med akklamation.

2 fanebærere. På valg var Kaj og Bent. Bent ønskede ikke at genopstille. Sv.E.Hemningsen blev nyvalgt som fanebærer. Kaj blev genvalgt.

Forslag fra foretningsudvalget herunder kontingent. Det blev vedtaget af en enig generalforsamling at lade kontingentet for 1992 være uforandret på kr. 120,- skriver ETHUNDRERE og TOTI.

Forslag fra medlemmerne. Der var til dette punkt ikke indkomne forslag.

Eventuelt. H.Riecke oplyser, at regimentet den 1 november har 40 års fødselsdag.

J.B.Nielsen mente, at der burde laves nogle godeannoncer for foreningen som kunne give sponsorer.

Tommy svarede, at der "skaffes" annoncerer.

Hans bragte en hilsen fra Hugo.

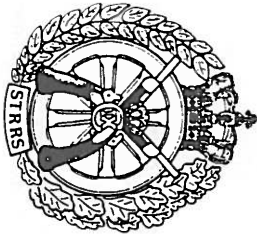
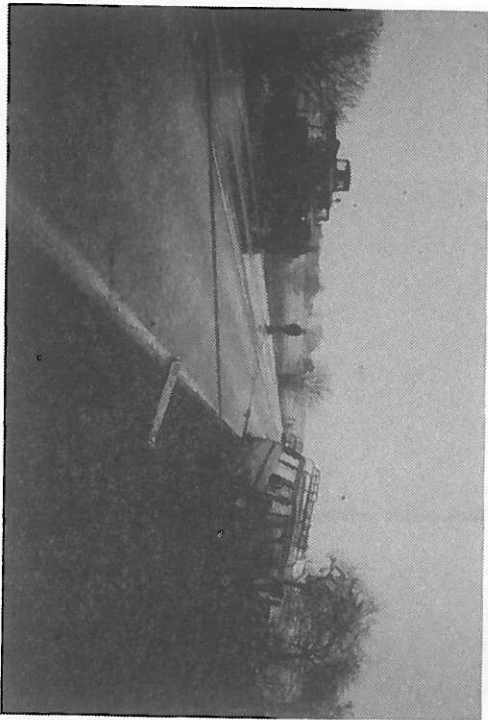
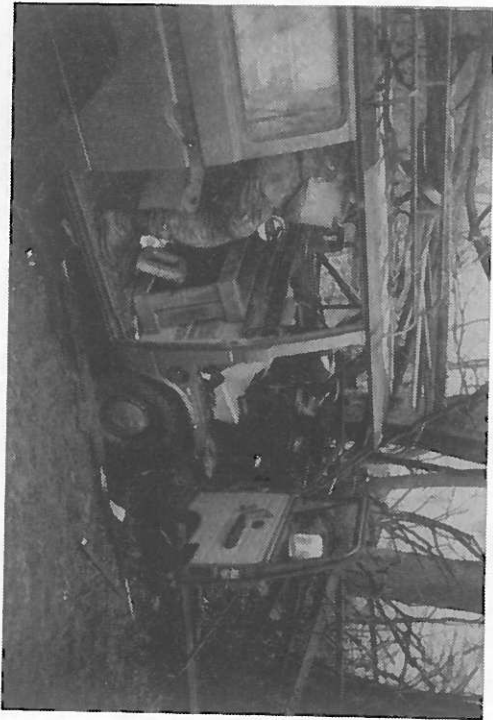
Hervik forespurgte m.h.t. en skydning på Garand gevær.

EN TRAGISK ULYKKE

Natten mellem den 11 og 12 december, under øvelse TRÆN-III indtraf en alvorlig ulykke. Sergeant-MP Klaus Carlsen kom alvorligt til skade. Efter lang tids ophold på sygehus ser det nu ud til at han kommer sig. Trænsoldaten skal her ønske ham god bedring.

3-4 billeder

Resultatet af mødet med et træhegn.



FUGLESKYDNING

OG KEGLESPIL

LØRDAG DEN 20. APRIL 1991 KL. 10.00

VED ALDERSHILLE SLOTSPAVILLON

Alle må skyde mod fuglen - MEN kun medlemmer må skyde mod brystpladen.

Succesen med KEGLESPIL fortsætter i år, med "tunerering" for voksne og en for børn.

Som tidligere er der igen i år mange flotte præmier.

Der er præmie til skytte og sidegevinsten, der trækkes på købte skydekort.

Tag familien med på denne tidlige SKOVTUR til Bagsværd Sø, og husk at medbringe madkurven. - Vi har Øl og Vand til populære priser.



Du kan også "deltage" uden at være tilstede:

KONTAKT BENT MARCUSSEN PÅ TLF.: VED INDBETALING PÅ GIRO-INDBETALING
42 33 53 13 MED TYDELIG ANGIIVELSE AF (ANTAL)
42 33 45 34 ELLER SKYDEKORT TIL KR. 10,-

-9- PÅ GIRO 8 06 49 70

FUGLESKYDNING - FOR SIDSTE GANG?

Soldaterforeningen har gennem flere år afholdt Fugleskydning med et så lille fremmøde, at arrangementet økonomisk ikke kan bære sig selv.

Den årlige Fugleskydning er et af de få arrangementer, hvor Du under hyggelige omgivelser kan mødes med gamle soldaterkammerater og vedligeholde forbindelser med dem, samt med andre Trænsoldater, unge som ældre, endog med nuværende Trænsoldater. Dette kræver dog, at også Du møder frem til Fugleskydning.

Du behøver ikke at komme alene, men er meget velkommen til også at tage familie, venner og bekendte med på denne kombinerede skovtur - Fugleskydning. Benyt dagen til at komme ud for både at nyde foråret (forhåbentligt), få en hyggelig snak med gamle soldaterkammerater - og ikke mindst vis Din støtte til Soldaterforeningen og det Soldaterforeningen står for. Så derfor: Pak madkurven, tag familie, venner og bekendte med til fugleskydning i Aldershvile ved Bagsværd Sø, **Lørdag d. 20 april kl. 10.00.** (Se også andetsteds i bladet).

Er Du forhindret i at møde op denne dag er der alligevel mulighed for at deltage - ved at købe skydekort. Skydekortene indgår i lodtrækning efter hver "nedskydning" af fuglen, som sidegevinst. Alle kan købe skydekort og jo flere skydekort der købes - jo større er chancen for at vinde en sidegevinst. Endvidere støtter Du din Soldaterforening ved at købe skydekort.

Skydekort koster 10,- kr. pr. stk. og bestilles hos Bent Marcussen på telefon: 42335313 eller 42334534.

Eller ved indbetaling på Giro indbetalingskort:

8 06 49 70, Sjællandske Trænsregiments Soldaterforening, Farum Kaserne, 3520 Farum med tydelig angivelse af antal Skydekort af 10,- kr.

Soldaterforeningen håber at SE og HØRE fra mange soldaterkammerater i håb om fortsat at kunne afholde arrangementer.

Poul Mogensen, SMRRS.

KOM UD AF BUSKEN PIGER

Både tidligere og nuværende tjenestegørende piger, meld jer ind i Soldaterforeningen for her er lidt ensomt for kun en forhenværende oversergent.

Pia Fischer.

FARUMS BEDSTE



ÅBENT:
MÅNEDEN 11 - 23
SUNDEN 12 - 23

PÅ GENSYN

ESPERIA PIZZA BAR

Farum Hovedgade 33. 3520 Farum
42 95 75 72

HNSU, 3 TERMKDO, 8 MPKMP, TRKMP og TFMDEL.

Host Nation Support Unit (HNSU), 3 Terminalkommando (TERMKDO), 8 Militærpolicikompagni (MPKMP), Trænskompagni (TRKMP) og Tankfarmdeling (TFMDEL) mønstres inden for perioden 9 - 22 september. Disse enheder deltager alle i ACTION EXPRESS og har derudover en række opgaver i forbindelse med modtagelse af AMF(L) samt visse andre udenlandske enheder. Dette medfører, at mønstning ved for eksempel HNSU og 8 MPKMP må foretages i hold for at begrænse mønstningens længde for enkeltmand. Det medfører samtidig, at visse opgaver må påregnes overført fra de mønstrede enheder til den uddannede trænbataljon (2 TRBN(91)) efter hjemsendelse af det mønstrede personel. Et forhold, der ikke forenkler planlægning og gennemførelse af støtte til AMF(L) m.fl.

UDDANNELSEN ER STARTET.

En af de foranstaltninger til fremme af mønstningens gennemførelse, som regimentet har iværksat, er uddannelse af instruktører ved de enheder, der skal mønstres. Der er i 1991 planlagt et antal uddannelsesdage (den første gennemførtes 15 februar), hvor officerer og befalingsmænd kan få genopfrisket færdigheder, såvel fagligt som instruktørmæssigt inden for fag som ABC-tjeneste, signal-tjeneste og førstehjælp. Alt med henblik på, at enhederne selv vil være i stand til at gennemføre uddannelse af det mønstrede personel. Denne foranstaltning skal i øvrigt ikke ses isoleret i forhold til mønstningen, hverken i 1991 eller senere. Derimod skal den ses som et helt nødvendigt led i de samlede bestræbelser på at kunne klargøre enheder til

indsættelse efter mobilisering. Et er at modtage personel, materiel og køretøjer. Et andet er at gennemføre den helt nødvendige genopfriskning af uddannelse i fag, der sikrer, at soldaten som minimum kan løse sin opgave og overleve. Alt dette er i tilfælde af mobilisering overladt til den enkelte enhed. Det er kun i fredstid, under mønstringer, at enheder kan få instruktøerstøtte uden fra af "professionelle". Derfor er det nødvendigt at enhedens eget nøglepersonel er i stand til at uddanne og vel at mærke under relativt primitive vilkår.

MOBILISERINGSUDDANNELSE.

Erfaringer fra mønstringen i 1991 samt gennemførelsen af uddannelsesdagene vil blive anvendt efter 1991 til at strukturere en egentlig "mobiliseringsuddannelse af

nøglepersonel".

KRIGSRUGBARE ENHEDER ER

MÅLET.

Uanset hvad fremtiden vil bringe, vil hærens mobiliseringsstyrke uden al tvivl spille en stor rolle - og måske endda stigende - for dansk forsvaret. Det er derfor vigtigt, at vi til stadighed holder nøglepersonellets evne til at gennemføre mobilisering, klargøre enheder til indsats samt løse krigsopgaverne ved lige. Lige så vigtigt er det at ajourføre øvrigt personels kendskab til materiel samt genopfriske det tidligere indlærte således, at vi kan være sikker på, at vores mobiliseringsenheder er krigsbrugbare. Alle mønstningsaktiviteter samt aktiviteter for nøglepersonel, såvel tjenstgørende som rådgighedspersonel sigter samlet mod dette fælles mål.

OL N.C.Assens NK/SMRR.

At vælge
en økonomikonto
er ikke kun et spørgsmål
om renten



Kom ind i Den Danske Bank
og få mere at vide
om økonomikontoen.

DEN DANSKE BANK

MØNSTRINGER VED SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENT



hjemsendelsen.

MØNSTRINGSSTABSMØDER.

Dette stiller store krav til planlægning og gennemførelse af mønstringerne og øvelsen ved både regiment, den enkelte enhed og den øvelsesansvarlige.

Ved STRR er første mønstringstabsmøde gennemført 1 marts dette år. På mødet, hvori deltog repræsentanter fra alle de enheder, der skal mønstres, blev grundlaget for planlægningen og gennemførelsen gennemgået. Der er en række forhold, der i sagens natur endnu ikke er afklaret, men i det store og hele har alle enheder nu ca. 6 måneder før mønstringen et tilstrækkeligt grundlag for at iværksætte detaljplanlægning, herunder opgørelse af behov for personel, instruktører, materiel, faciliteter m.m.m. Denne planlægning vil foregå ved enhederne på såkaldte planmøder samt løbende under medvirken af nøglepersonel efter respektives chefs bestemmelse. Efter gennemførelse af endnu to mønstringsmøder ved regimentet skulle den endelige mønstringsplan for hver enhed gerne foreligge i juni måned dette år. Traditionen tro vil der komme ændringer i planlægningsgrundlaget, næsten helt op til mønstringens start. Ændringerne kræver ajourføring af planen, men er normalt kun af mindre omfang.

Der indhentes nye erfaringer ved alle mønstringer. Derfor vil sidste mønstringsmøde ved regimentet i oktober måned primært indeholde en gennemgang og drøftelse af erfaringer fra de netop afholdte og af rapporterede mønstringer, medens alle deltagere endnu har disse i frisk erindring.

ALLE VIL BLIVE BERRØRT.

Ovennævnte planlægningsforløb er traditionelt. Det, der gør mønstringerne i 1991 til noget særligt ved STRR, er primært omfanget - ni enheder repræsenterer de i alt ca. 10.000 manddage inden for en periode af ca. halvdelen måned. Derudover krævet til en "problemfri" gennemførelse aktualiseret grundet erfaringen fra mønstringen i 1989 ved STRR og 1990 (GAV KRIGER i Jylland). Stort set alt tjenestegørende personel vil derfor blive berørt af mønstringerne og under selve gennemførelsen i september må det forudses, at regimentets øvrige forretninger vil blive sat på lavt blus.

MØNSTRING VED 8 TPBPN OG MODTKDO/MUT.

To af enhederne gennemfører en mønstring, der er lidt anderledes end de øvrige enheders, nemlig 8 transportbataljon (TPBPN) og Modtagekommando (MODTKDO/MUT). 8 TPBPN mønstrer alene nøglepersonel og modtagefolk for at gennemføre mobiliseringsprocedureren til bunds ("uden troppe"). MODTKDO/MUT gennemfører en tilsvarende mønstring af to kommandøer for specielt at øve og gennemgå procedurer for modtagelse af udskrevne køretøjer. De to mønstringer har ikke sammenhæng, men beskæftiger sig begge med en meget vigtig fase i mobiliseringen: Modtagelse af personel og udskrevne køretøjer.

1 TRÅNBATALJON OG 5 MPDET.

1 Trånbataljon (TRBN) og 5 Militærpolitidetachment (MPDET) gennemfører en mønstring hvis hovedpart udgøres af deltagelse i ACTION EXPRESS under kommando af 2 SBDE.

SOLDATERFORENINGEN - MEDLEMMER OG MIDLER

Sjællandske Trænregiments Soldaterforening er en lille forening (ca. 350 medlemmer) der, ligesom mange ligestillede ligger i hård kamp om medlemmer. Ikke for at hverve medlemmer i befolkningen til f.eks. fodbold, håndbold, spejder eller anden fritidsaktivitet, - det er mere specifikt: Næmli nuværende og tidligere TRÆNSOLDATER og mænd som har stået i nummer ved TRAINAFDELINGEN (som der står i Lovens paragraf 2).

Trods den forholdsvis store gennemgang af værnepligtige ved Sjællandske Trænregiment, her der i flere år været en meget lille tilgang af nye medlemmer til foreningen. Om det er manglende orientering om og af foreningen eller en almen opfattelse at "jeg er medlem af andre foreninger, så det må være nok" skal være usagt. Det er her soldaterforeningen må føre sin "kamp" for det er gerne her, der

meldes fra på "nettet", fordi der er fritidsinteresser, der presser på som tidligere nævnt og det er som regel i nærheden af bopælen, hvorimod Soldaterforeningen har til formål bl.a. at vække og vedligeholde kærligheden til Fædrelandet, sammenknytte og styrke det gode kammeratlige bånd blandt medlemmerne og vedligeholde forbindelsen til regimentet. Nogle måder at gøre dette på er bl.a. gennem bladet TRÆNSOLDATEN - men endnu bedre gennem de arrangerer. De er desværre få - dette kræver en del økonomiske midler samt en del opbakning fra medlemmernes side. Desværre er foreningens Giro-indbetalingskort til

medlemskontingentet et at dem der, hos mange medlemmer, ryger bagerst i rækken og måske endda helt ryger ud, hvilket betyder, at foreningen har færre penge at arbejde med, men også får en ekstra udgift i form af medlemsafgift til bl.a. Københavnske soldaterforeningers Samvirke (KSS) og jo færre midler jo færre aktiviteter.

Det Soldaterforeningen har brug for er:

- Medlemmer, der er i restance snarest indbetalere kontingent (dog senest d. 15 april).
- Tilgang af medlemmer, der også vil øge muligheden for flere aktiviteter og arrangementer, med bl.a. større fremmede og støtte til foreningen.

HUSK! Det er aldrig for sent at blive medlem af din Soldaterforening, heller ikke for dine gamle soldaterkammerater.

Poul Mogensen STRRS.

SOLDATENS DAG

Husk Soldagens dag i år. Den falder den 17 april og arrangementet foregår på Frederiksberg Rådhus.

I skrivende stund foreligger oplysning om hvor billetter kan købes end sige selve programmet ikke, men kontakt eventuelt formanden for Soldaterforeningen Kaleb Knapmann direkte på telefon 42961425.

Soldaterforeningen.

KONTINGENT

Hvis Du har glemt at indbetale dit kontingent til Sjællandske Trænregiments Soldaterforening, kan det nås endnu.

Du kan indbetale på Giro 8 06 49 70

Sjællandske Trænregiments Soldaterforening, Farum Kaserne, 3520 Farum.

HUSK under meddelelser at anføre "kontingent 19xx" Kontingentet andrager for: 1990: 100 kr. 1991: 120 kr.

Indbetaling skal være kassereren i hænde

SENEST 15 APRIL 1991, herefter vil eventuelle restanter, uden yderligere meddelelse blive slettet af foreningens kartotek og samtidigt vil Du heller ikke modtage TRÆNSOLDATEN.

Bestyrelsen.

VELKOMMEN TIL HOLD 1991

Vi vil gerne byde jer alle rigtig hjertelig velkommen til Farum Kaserne.

Der er nu gået nogle dage fra jeg så jer første gang og I har måske nu fået styr på noget af alt det, der er sket de første dage, men der går jo en tid før alt sætter sig. Vi står for et godt kammeratskab både i tjenestetiden og ikke mindst efter.

Vi kan tilbyde skydning på 15 meter bane.

Fiskeri på Øresund. Fugleskydning en gang om året.

Husk I er gratis medlemmer i den tid I er indkaldt. Velkommen og på gensyn.

Kaleb, Formand.

FN-MUSEUM

Fra FN-Soldaterforeningen "De blå baretter" har vi modtaget følgende pressemeddelelse omkring et dansk FN-museum.

En kreds af tidligere FN-personel har taget initiativ til oprettelse af et dansk FN-museum. Det første af sin art i verden og det er landets yngste soldaterforening, men en af de største, nemlig FN-soldaterforeningen "DE BLÅ BARETTER", der står bag.

GENERALFORSAMLINGEN.

På den stiftende generalforsamling for nylig i Frøslevlejren i Sønderjylland blev den selvejende institution "FN-museet, De blå baretter, Frøslevlejren" stiftet.

Formålet med museet er, at sætte et varigt minde om danske enheder og personer, der gennem FN har bidraget til beskyttelse, sikring eller opretholdelse af verdensfreden gennem militær, politimæssig eller humanitær indsats.

Ideen er at indrette en af de mange baracker i Frøslevlejren til et museum, som skal huse effekter, fotos og andre ting fra de 35.000 danskere, der gennem de sidste 42 år har deltaget i en eller anden FN-mission i verden.

ØKONOMIUDVALGET.

Den nyvalgte bestyrelse har nedsat en række udvalg, bl.a. et økonomiudvalg, der skal samle penge ind til etablering af museet. En etablering, som ventes at ville koste ca. 1,5 mio. kr. Bidrag til museet kan i øvrigt indbetales på giro 6489206.

Effektudvalget.

Der er også nedsat et effektudvalg, der allerede er igang med indsamling af værdifulde ting til museet. Har man effekter som man gerne vil sælge til museet kan henvendelse ske til: Kaptajn L.Lindersgård,

Sønderborg Kaserne
6400 Sønderborg, 74424242.

BESTYRELSEN.

På den stiftende generalforsamling valgtes en fem mands bestyrelse med FN-soldaterforeningens næstformand, Leo Pedersen Galten som formand. Desuden valgtes følgende til bestyrelsen:

Lorenz Asmussen, Christiansfeld,
Steen Jørgensen, Fredericia,
Per HJ. Jacobsen, Silkeborg,
Aage Krogsdam, Herlev.

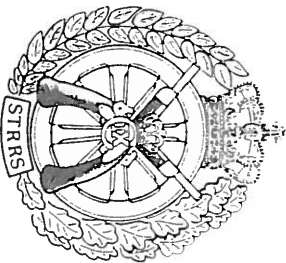
Bestyrelsen bliver i øvrigt på syv personer, idet to medlemmer skal vælges i Sønderjylland, et medlem af kommunalbestyrelsen i Bov kommune og et medlem fra den selvejende institution Frøslevlejren. Foruden bestyrelsen valgtes et præsidium - hvor den til enhver tid værende chef for FN-afdelingen er født formand for præsidiet - bestående af:

Oberstløjtnant R.K.Jakobsen, FN-afdelingen Jægerspris,
oberst Carl Engholm, Viborg,
oberstløjtnant L.M.K. Skern, Holbæk, C.B. Brockmejer, Virum og A.Adolf, Gentofte.

YDERLIGERE OPLYSNING.

Yderligere oplysning kan ske ved henvendelse til: Leo Pedersen, Nørrevæng 14 8464 Galten.
Tlf: 86943333 privat.
86961233 mellem 0800-1200.

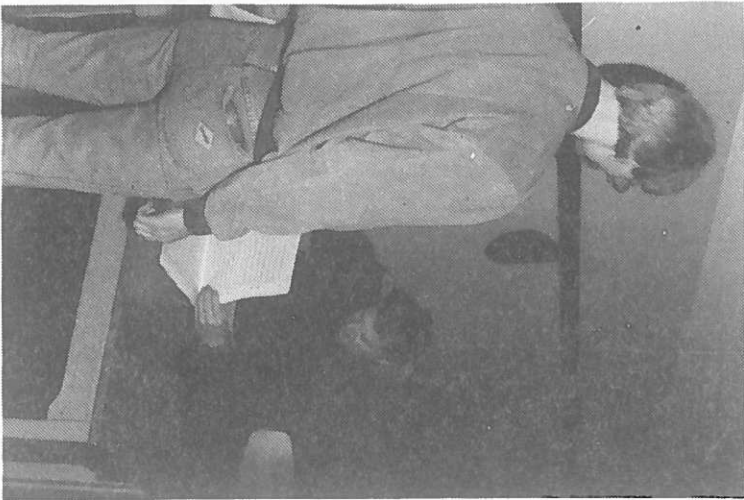
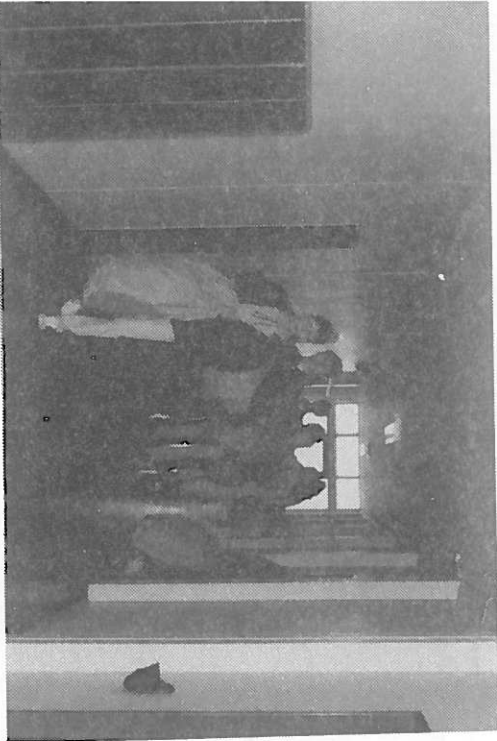
HUSK!!!!!! BETAL DIT KONTINGENT TIL SOLDATERFORENINGEN PÅ GIRO 8 06 49 70, TAK



CENTRALISERET SYGEHJÆLPKURSUS

I perioden 14-25 januar afholdt Sjællandske Trænregiment atter Centraliseret Sygehjælperkursus. Denne gang var der 58 kursister fra henholdsvis Sjællandske Ingeniørregiment, Kongens Artilleriregiment og Sjællandske Livregiment. Største repræsentation havde Sjællandske Livregiment, der stillede med en hel sanitetsdeling.

PL H.F.H.Pedersen.



Øverst venstre

Hvor mon vi skal bo?

Midt venstre

Drømmer jeg eller er jeg vågen? Hvad er dog alt dette?

Nederst venstre

Mon det er her alt sammen?

Øverst højre

Indregistrering ved mødet.

VELKOMMEN TIL DE INDKALDTE

En ganske særlig dag i mange unge mænds tilværelse, er dagen hvor de møder for at aflevere deres værnepligt. Den 18. marts 1991 var en sådan dag.

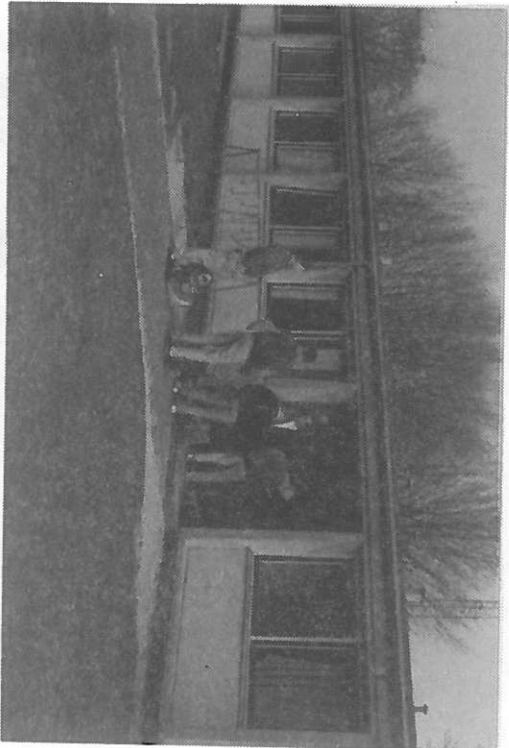
Hvad venter der så den nye soldat i de kommende 9 måneder - og kan alle soldaterhistorierne være sande?

Værnepligten vil blive indledt med en periode af forvirring. Der vil være en mængde nye indtryk at holde rede på, såsom oplevelsen af at være på en kaserne og være omgivet af militært personel og materiel, den "underlige" måde foresatte taler på, undervisning i en masse ukendte fag og meget mere. Gradvist vil denne forvirring dog forsvinde efterhånden som man får lært noget af det militære pensum, og en dag synes det helt naturligt. Aftjening af værnepligten vil blive en spændende og afvekslende periode. Den vil blive præget af et målrettet arbejde med at få ændret den nye rekrut til en veluddannet og effektiv trænsoldat. I arbejdet med at nå dette mål, vil soldaten tilbringe en stor del af tiden udenbørs uden hensyn til vejr, og vil gennem de fysiske og psykiske belastninger, han vil blive udsat for, lære betydningen af samarbejde og sammenhold i en enhed.

Efter sommerferien vil soldaten deltage i delingsøvelser, kompagniovelser, bataljonsøvelser og slutte med brigadeøvelse. Det er under disse øvelser, at enhederne skal arbejde sammen, således at 2. Trænbataljon kommer til at virke som en samlet og velsmurt maskine. 9 måneder kan være lang tid at tænke frem. Men pludselig er det den 13 december og tid for hjemsendelse. Men kan da

tænke tilbage på tiden, der gik og sammenligne den med de soldaterhistorier, man havde fået fortalt inden indkaldelsen. Det skal så være op til hver enkelt at afgøre disse overensstemmelser med virkeligheden.

2 TRBTN(91).



Endnu er køen ikke lang.



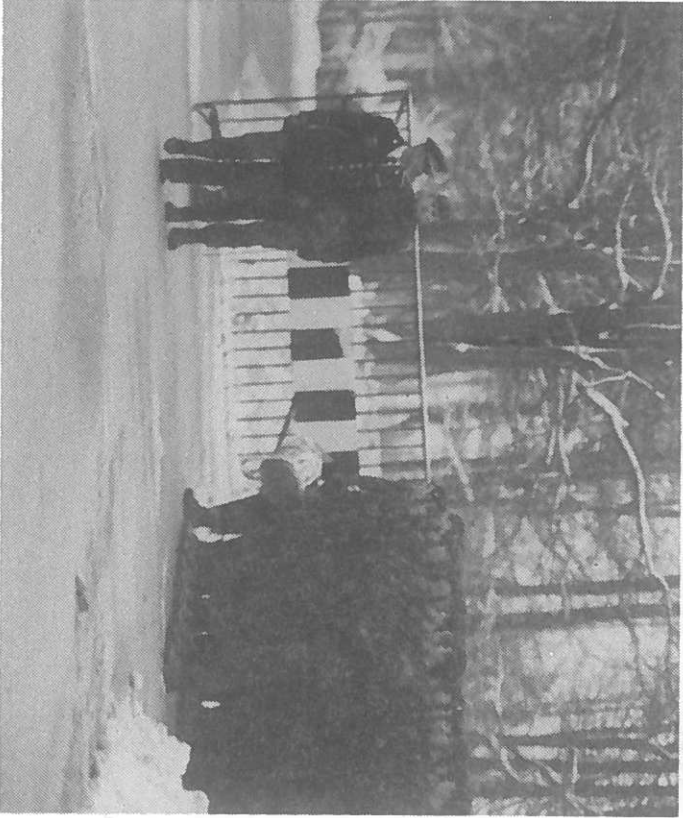
Registrering i Forsyningskompagniet.

FORSVARSCHEF PÅ BESØG

Den 13 februar aflagde Forsvarschefen General J.Lyng besøg ved regimentet. I forbindelse med besøget afholdte Forsvarschefen en orientering personellet.

Trænsoldaten.

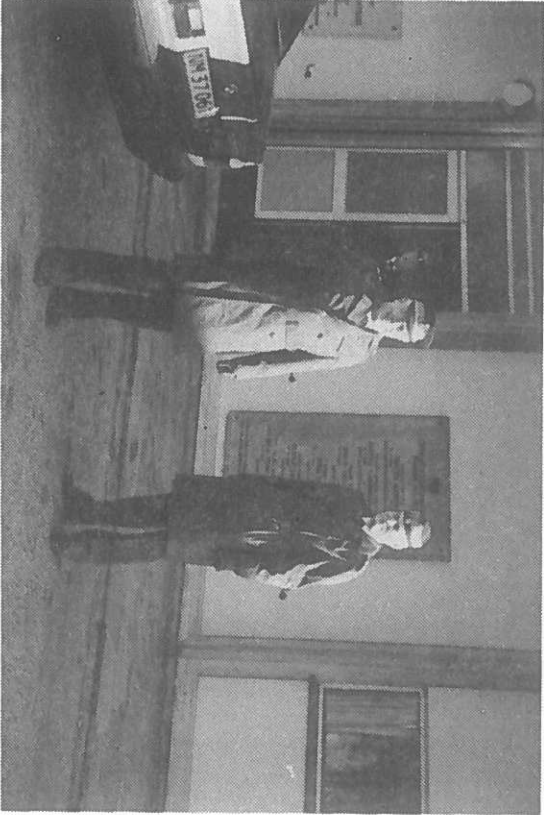
Tv. General J.Lyng skridter fronten af.



CH/HOK PÅ BESØG

Den 16 januar aflagde Chefen for Hærens Operative Kommando Generalmajor W.Andersen besøg ved regimentet.

Generalmajor W.Andersen sammen med oberst J.Franzohs.



MPKMP NYT NAVN.

Militærpolitikompagni/Østre Landsdelskommando har skiftet navn og hedder for fremtiden: Militærpolitikompagni/Hærens Operative Kommando/Sjællandske Trænregiment (MPKMP(HOK)/STRR. A-EIM/STRR.

NYT DIREKTIV FOR RESERVE OFFICERER.

Direktiv for anvendelse og uddannelse af officerer af reserven med rådighedspligt ved Sjællandske Trænregiment: En arbejdsgruppe nedsat af

regimentet med repræsentanter for regimentets reserveofficersudvalg har udarbejdet ovennævnte direktiv. Direktivet vil i nær fremtid blive udsendt til regimentets officerer af reserven med rådighedspligt.

A-EIM/STRR.

DISCIPLIN ER ET GODT STYKKE PAPIR

Når der hvert år på Københavns Rådhus hænges medaljer omkring halsen på omkring firs af de dygtigste nyuddannede håndværkerlærlinge, går de ti til unge, der er uddannet i militærets værksteder.

Dette er en af grundene til, at Forsvaret profilerer sig som uddannelsesinstitution på den kommende Håndværk 90-messe i Bella Centret i slutningen af november. De dystre udsigter til en praktikplads for de unge har også gjort, at det såkaldte Totalforsvar (Militær, Hjemmeværn, Polit, Civilforsvar, og det civile beredskab) nu går på banen med en charmeoffensiv for håndværkeruddannelserne i militæret.

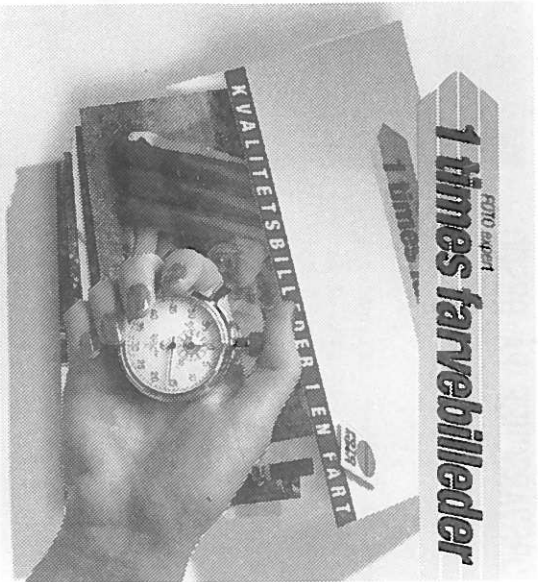
DISCIPLIN I HÅNDSKEDT.

Formanden for Københavns Håndværkerforening E. Binder Jensen, der selv blev udlært i 1987, forklarer de "militære" håndværkeres popularitet således:

- Håndværkeruddannelserne i og uden for militæret er de samme. Men i militæret bliver de unge tilmed udlært i at passe tiden, komme op om morgenen og være høflige overfor kunderne. Og det er der en del, der ikke kender til i det private erhvervsliv.

E. Binder Jensen understreger desuden betydningen af, at forsvaret har nyere udstyr og en tradition for at udfører ordre.

De håndværksuddannelser i militært regi, der tager flest regler "ude i samfundet" er elektromekanikere og automekanikere. Men også HK'ere og andre får i militæret uddannelser, der giver de unge et forspring i forhold til mange andre "civile" håndværkeruddannelser.



Hos FOTO expert får du dine kvalitetsbilleder i en fart...

FOTO expert fremkalder dine farvebilleder på 1 time. Så flotte billeder har du aldrig set så hurtigt. Produceret på FOTO expert's nyeste og mest moderne Agfa-minilab.



HUSK!!! STRR OFFICEFORSAMLING
17 APRIL KL. 1630 I
GARNISONSMESSEN.

NATO - 40 ÅR

Siden Atlantsammenslutningen blev oprettet i 1950 af tidligere modstandsfolk og politikere fra de tre partier bag Danmarks NATO-medlemskab - Socialdemokratiet, Venstre og Det konservative Folkeparti - har sammenslutningen sendt mere end 1.500.000 publikationer ud med information om NATO.

Den danske atlantiske sammenslutning var den første, men i de 40 følgende år er alle andre NATO-lande kommet med.

I dag er Atlantsammenslutningen en del af et internationalt samarbejde, der blandt andet betyder distribution i Danmark af bladet NATO-NYT, hvor 9.600 abonnenter hver anden måned bliver informeret om NATOs

virke. NATO-NYT indeholder også en separat indhæftet dansk NATO-orientering fra Atlantsammenslutningen.

- Atlantsammenslutningen var fra starten et rent politisk foretagende, der var agitorisk og antikommunistisk. Men efterhånden som truslen blev mindre, ændrede sammenslutningen også karakter til mere nøgtern information. Det vigtigste har dog hele tiden været den brede politiske opbakning, siger Atlantsammenslutningens generalsekretær, Peter Ilseø, til FOV Nyhedsbrev.

Et smilende pindsvin er symbolet på Atlantsammenslutningen, der kun har to lønede medarbejdere. Resten af arbejdsopgaverne klares af frivillige, på samme måde som hovedparten af midlerne til at drive oplysningsarbejdet

kommer fra private. Atlantsammenslutningen arrangerer også internationale ungdomstræf i Danmark, i 1991 for 6. gang, og arrangere seminarer. Med en jubilæumsudgave i Egtveds Pakhus fejrer Atlantsammenslutningen 40-års-dagen.

Kilde: FOV Nyhedsbrev.

UDDANNELSE AF MENIGT STAMPERSONEL.



Så har vi taget hul på 1991 og skal igen igang med uddannelse af stampersonel. Denne uddannelse, hvis mål er at vedligeholde og genindlære det stof i militære fag, der kræves for at kunne virke i og udfylde den funktion den enkelte KS/OKS er placeret i. I år er denne uddannelse pålagt DMDET/ELK, der med velvillig støtte fra regimentets U-ELM, har planlagt gennemførelsen af hernævnte militære fag, nemlig motortjeneste, førstehjælp, signaltjeneste, pionertjeneste, skytteuddannelse herunder skydning, ABC-tjeneste og PUT.

Undervisningen foregår alle onsdage og resultatet skulle gerne blive, at KS/OKS ved STRR kan gennemføre regimentets årlige inspektion med et tilfredsstillende resultat. Et tilfredsstillende resultat er 4,0 i alle fag, hvilket er betingelserne for at kunne honorere kravene på B-niveau. Det er DMDET/ELK håb, at så mange af regimentets enheder som muligt gør brug af denne undervisning for dets menige stampersonel.

Lad derfor onsdagen i 1991 være "UDDANNELSESONSDAGE"

KN T. Keck, CH/DMDET/ELK

Sehested Broderi leverer navnetræk til:

- Kitter
- Uniformer
- Kedeldragter
- Jakker
- Arb. skjorter m.m.

EKSEMPEL

K. Petersen
1 sæt á 4 stk. kr. 65,-
1 sæt á 8 stk. kr. 99,-
Incl. moms og porto.

JAK Send mig 1 sæt navnetræk á 8 stk. kr. 99,-
Vedlæg venligst beløbet i check.

Navn: _____

Ad.: _____

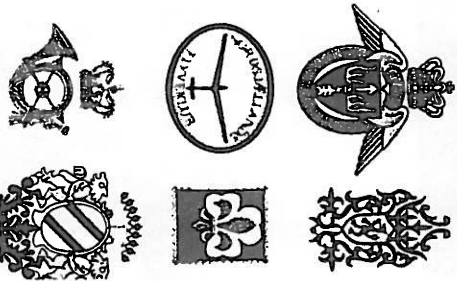
Postn.: _____ By: _____

Telefon: _____
Skriv tydeligt med blokbogstaver.

Ring eller skriv for aftale om
bænel- og trædane på
telefon 31 47 21 16

Sehested Broderi
Baunedammen 7, 2650 Hvidovre
SEHESTED
Det er billigere end De tror.

NYE TIDER, NYE MASKINER...



- NYE PRISER!

Danmarks hurtigste levering.
Firma logo, alle former for logo.
Minimum 100 stk. Pris efter aftale
Egen fremstilling af hulkort.
Eks.: 450 stk. uden dilche omk. Er
lave op til 4000 stngpr. stk. 9,95 kr
+ moms og forsendelse.
Ring eller skriv for yderligere op
lysninger på telefon 31 47 21 16
eller fax 31 47 29 86.

Sehested Broderi
Baunedammen 7, 2650 Hvidovre
SEHESTED
Det er billigere end De tror.

Trænsoldaten

44. ÅRG. NR 2 - JUN 1991

DEN 11'te BATALJON



SERVICE I STJERNEBUSSE



1



EDELSKOV TURISTTRAFIK
LAGERGÅRDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 13445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDELSKOVBUS
POSTGIRO 3 58 36 86

MEDELM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFØRENING
MEDELM AF DANMARKS REJSEBUREAUFØRENING
MEDELM AF DANSK ARBEJDSGIVERFØRENING
MEDELM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508

TRÆNSOLDATEN

REDAKTIONEN:
Ansvarshavende:
MJ H.Nielsen.

Redaktør:
MJ H.Riecke.

Redaktionssekretær:
OKS S.Hansen.

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne
3520 Farum
Tlf. 42 950600
Lok. 445/449

FORSIDEN:
Præmieoverrækkelse ved
forsvarets mesterskaber
i militær 5 - kamp.

Foto:
Trænsoldaten

Indlæg til bladet gen-
gives som de er modtaget
og skal ikke opfattes
som regimentets eller
redaktionens officielle
holdning.

OPLAG: 1500 eksemplarer.

TRÆNSOLDATEN udkommer
næste gang i SEP måned.
Eftertryk tilladt med
tydelig kildeangivelse.

TRYK: UUA REPRO

INDHOLD	
INDHOLDSFORTEGNELSE.....	Side 2
REGIMENTSCHEFFEN HAR ORDET.....	Side 3
PERSONELNYT.....	Side 4
CYPERNTRÆF OG SOLDATENS DAG....	Side 6
FUGLESKYDNING.....	Side 7
DANSK SYGEPLEJERSKE I KRIG.....	Side 8
FORSVARETS MESTERSKAB I 5-KAMP..	Side 15
DMDET 30 ÅR.....	Side 16
STRR ÆLDSTE ENHED!.....	Side 18
BESØGSDAG OG JUBILARSTÆVNE.....	Side 21
DANSKE SOLDATER I KUWAIT.....	Side 22
ET HISTORISK BILLEDE.....	Side 23



ET HISTORISK BILLEDE

I forbindelse med udstillingen "Frederiksværk under besættelsen", som foregik i foråret 1981, fik undertegnede, som dengang havde funktionen DF/BTPEL, til opgave at transportere denne gamle "kampvogn". Vognen, som blev kaldt "V-3" eller "Frit-Danmarkvognen", blev bygget i begyndelsen af 1945 på Frederiksværksbanens værksted i Frederiksværk. Vognen blev anvendt i forbindelse med adskillige anholdelsesaktioner i Nordsjælland og København, bl.a. i Asserbo, hvor adskillige Schalburgfolk efter ildkamp blev anholdt. Vognen står i dag foran Frihedsmuseet i København. Billedet er historie, idet det er første gang efter besættelsen, at vognen er tilbage i Frederiksværk, samt at det var første gang, at vor dengang splinternye Mercedes 2632 havde reelt læs på og hvilket læs! Transporten blev endvidere anvendt til ansikling af kørene.

Danske soldater til Kuwait.

Efter anmodning fra FN skal det danske forsvar bidrage til den planlagte FN-styrke i Kuwait. Styrkens officielle betegnelse bliver UN Trak Kuwait Observation Mission - forkortet UNIKOM. Det danske bidrag til styrken vil være sammensat således:

Observatører

Syv observatører, heriblandt oberstløjtnant E.R. Markvardsen fra Danske Livregiment, der bliver ældste danske officer i styrken. Observatørene kommer alle fra hæren. Tre er tjenstgørende officerer, og fire er officerer af reserven.

Terminalkommando

En Movement Control Unit (terminalkommando) bestående af ialt otte officerer, en befalingsmand og elleve konstabler. To af officererne er af reserven (heraf en fra flyvevåbnet), resten er tjenstgørende. Befalingsmanden og konstabler udtages fra FN-beredskabsstyrken. Ialt fire mand er udtaget blandt dem, der udførte lignende tjenester i Namibia.

Feltpostenhed

En Postal Unit (Feltpostenhed) med en officer af reserven, en tjenstgørende befalingsmand og tre konstabler fra FN-beredskabsstyrken. To mand har tidligere udført lignende tjeneste i Namibia.

UNIKOM

Som navnet på den nye FN-styrke antyder, drejer opgaven sig om observatørernes tjeneste.

Der udsendes ialt 300 observatører fra 34 lande, heriblandt USA, Sovjetunionen, Kina, England og Frankrig. Norge, Sverige og Finland skal som Danmark hver sende syv observatører.

ele denne styrke med tilhørende støttefunktioner er forudsat udsendt i foreløbig et år.

For at kunne yde de ubevæbnede observatører beskyttelse og støtte i den første tid, skal der i en periode på indtil seks uger etablers en infanteribataljon. Heri indgår blandt andet:

Et kompagni

Et infanterikompagni fra det danske kontingent fra Cypern. Kompagniet er sammensat af frivillige fra alle tre kompagnier fra kontingentet. Fra Cypern skal der ud over det danske kompagni udsendes et østrigsk kompagni. Tre kompagnier fra henholdsvis Filj, Ghana og Nepal udsendes fra FN-styrken i Libanon (UNIFIL).

Hurtig indsættelse

Ti mand fra det danske terminalkommando afgik fra Danmark den 18. april for at kunne arrangere modtagelsen af resten af styrken, der først rejste ugen efter. Kompagniet fra Cypern rejste også ugen efter.

Danmarks andel

Det danske bidrag på ialt 147 mand svarer til omtrent 10 procent af UNIKOM's samlede styrke.

Træfolk med i Kuwait

Regimentet er repræsenteret med personel i UNIKOM styrken. I terminalkommandoen er pl. S.Rouf samt OKS P.G.Stage. I infanterikompagniet fra Cypern er OKS A.Rosengvist, KS M.B.Andersen, KS M.Frandsen, KS N.I.Nielsen samt KS J. Sørensén.

Første beretning i næste nummer

Læs i næste nummer OKS P.G.Stages førstehånds oplevelser.



REGIMENTSCHIEFEN HAR ORDET

Mellem Socialdemokratiet, Det Konservative Folkeparti, venstre, Det Radikale Venstre og Kristeligt Folkeparti er der den 3 APR 1991 indgået en tillægsaftale om forsvarets ordning.

Aftalen og dens nærmere konsekvenser har været gennemgået i regimentets samarbejdsudvalg, samt på diverse chefmøder.

I meget korte træk betyder aftalen, at gældende forsvarsordning forlænges med et år til principielt også at omfatte 1992. Herudover indeholder tillægsaftalen en række specifikke tilføjelser og justeringer:

- Besparelses på forsvarsbudgettet i 1991 og 92
- Justeringer på en række tidligere fastsatte materielanskaffelses projekter
- Strukturændringer med deraf følgende personelkonsekvenser
- Nedsættelse af en styringsgruppe, der skal fremsætte forslag til flyvevåbnets fremtidige struktur
- Nedsættelse af et udvalg, som skal foretage en vurdering af forsvarets fremtidige struktur og størrelse, herunder omfanget af værnepligten, forsvarets fremtidig materielanskaffelser samt forsvarets fremtidige beredskab.

Tillægsaftalen af 3 APR 1991 er udtryk for en bred politisk enighed om at videreføre aftalen om Forsvarets ordning, hvilket må hilses med tilfredshed.

På den anden side skal der ikke herske tvivl om, at besparelserne på forsvarsbudgettet med 100 mio. kr. i 1991 og 300 mio. kr. i 1992, samt reduktionen af anlægsbudgettet de samme år med henholdsvis 30 og 60 mio. kr. må betegnes som betydelige økonomiske indgreb, og at de strukturtilpasninger og betydelige personalebetingelser, der er en følge af besparelserne, betyder en personelmæssig svækkelse af forsvaret.

Det må derfor endnu engang understreges, at kun gennem den højeste grad af ressourcebevidsthed på alle niveauer og ved alle tjenestesteder kan sammenhængen i forsvaret bevares.

Endelig må vi sætte vor lid til, at resultatet af arbejdet i den nedsatte styringsgruppe og det nedsatte udvalg må føre til yderligere politisk enighed om at skabe det nødvendige grundlag for, at dansk forsvar også på længere sigt, kan løse sine opgaver som led i NATO fællesskabet og under hensyntagen til den kendsgerning, at vi som europæere i fremtiden må påregne i større udstrækning selv at måtte bære de forvarsmæssige byrder i de af usikkerhed prægede 1990'ere.

J.FRÆMOHS

PERSONE L'NYT

udnævnelse.

LT-R T. Balslöv og LT-R P.C. Wassard er udnævnt til PL-R fra 1 APR 1991. Depotarbejder J.P. Fritzen er fra 1 APR 1991 ansat som tjenestemand. OKS-1 F.E. Jørgensen er antaget til langtidstjeneste 45 år fra 1 MAR 1991. Depotarbejder B.O. Hansen er fra 1 MAJ 1991 ansat som materielforvalter og tjenestemand ved T-SEK.

Efternævnte kadetaspiranter er udnævnt til SG 12 APR 1991 og ansat ved regimentet fra 15 APR 1991: T.Kruse, P.Lysholt, L.B. Andersen, B.C. Klindt og C.H. Mortensen. De pågældende forrefter tjeneste ved 2 TRBTN (91).

Efternævnte kadetter på HO/OGU hold 1988/91 er fra 1 MAJ 1991 udnævnt til PL og ansættes fra samme dag ved regimentet: F.Meinerts (FSKMP/2 TRBTN(91)), J.B.Jensen (FSKMP/2 TRBTN(91)), K.Viken (SANKMP/2 TRBTN(91)) og P.Jensen (SANKMP/2 TRBTN(91)).

SG C.J. Mosgaard f.t. kadet på HO/OGU 1990/93 udnævnes til LT-R fra 26 AUG 1991.

KN P. Verwohlt udnævnes til MJ 1 JUL 1991.

Afskedigelser.

MJ-R H.P. Marcher afskediges af reserven fra udgangen af AUG 1991.

Ordener m.v.

Efternavnte er 16 APR 1991 tildelt "Fortjensttegnen for god tjeneste i forsvarets reserve": OL-R J.Gersborg-Hansen, MJ-R P.Egebjerg og MJ-R L.Schneider.

Tjeneste.

Efternavnte er 18 APR 1991 udtaget til tjeneste i FN-missionen i Irak/Kuwait (UNIKOM): PL P.S.Rouft, OKS-1 P.G.Stage og OKS-1 P.B.Danielsen.

Efternavnte har gennemgået militærpolitiofficerskursus ved Hærens Træn og MP-skole: PL O.Duhn, PL B.S.Munk, PL B.W.Pedersen, LT-R J.M.Jensen og LT-R P.H.Nielsen.

SSG E.L.Bruun forreter fra 15 MAJ 1991 tjeneste som PADBM ved A-SEK/STRR.

4

BESØGSDAG OG JUBILARSTEVNE 7
SEP 1991.

Sjællandske Trænregiment
afholder sin årlige
besøgsdag, lørdag den 7.
september 1991. På denne dag
vil regimentet være vært, og
Farum Kaserne være åben for
pårørende og øvrige gæster,
som får mulighed for at
besøge regimentets enheder
m.v.

*) med deltagelse af regimentets enheder, STRR Soldaterforening og Militærpolitiforeningen.

Reserver dagen og møde op.

Sjællandske Trænregiment,
Sjællandske Trænregiments
Soldaterforening,
Militærpolitiforeningen i

Reserver dagen og møde op.

Sjællandske Trænregiment,
Sjællandske Trænregiments
Soldaterforening,
Militerpolitiforeningen i
Danmark.

med interesse for og/eller tilknytning til regimentet til at deltage denne dag.
I forbindelse med besøgsdagen afholdes såvel Sjællandske Træneregiments Soldaterforening Militerpolitiforeningen i Danmark deres årlige jubilarstævne på Farum Kaserne.
Besøgsdagens foreløbige program vil være:

0845 Kaserne åbnes
Besøg
kompagniområderne.

1000 Parade *)

velkomst ved Chefen for
Sjælandske Træneregiment.

1030 Opvinsning
Demonstration
udstilling.

1130 Frokost

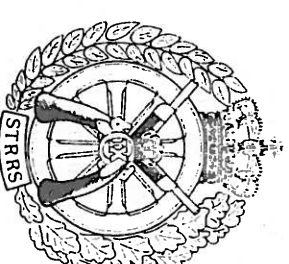
Koncert med musikkorps.

1300 Konkurrenz
Demonstration
kampmoment.

1500 Afslutning.

Endeligt program vil blive udsendt af regimentet og respektive foreninger i løbet af august måned.

HUSK!!!!!! BETAL DIT
KONTINGENT TILL SOL-
DATEFFORENINGEN PÅ
GIRO 8 06 49 70, TAK



FARUMS BEDSTE



PÅ GENSYN

*ÅBENT:
MANDAG KL. 11 - 23
SUNDAG KL. 12 - 23*

**ESPERIA PIZZA
BAR**

Farum Hovedgade 33 . 3520 Farum
42 95 75 72

Police of Britain i den nordlige del af Tyskland, hvorfor Dansk Militærpoliti blev uddannet, udrustet og organiseret efter britisk mønster. Således blev MP uniformer fremover domineret af farverne RØD/HVID, herunder rød hovedbeklædning.

Den 9. juni 1947 blev det danske militærpolitidetachment sendt til Tyskland, hvor det blev indtil den 4. juli 1958.

I 1956 blev dansk MP delt op i to dele til hhv. JTRR og STRR.

Såvel søværn som flyvevåben oprettede deres eget militærpoliti, men FLV MP blev nedlagt i 1968.

I perioden tilbage til 1947 har dansk MP opgaver ikke ændret karakter i væsentlig grad, hvorfor de ikke vil blive omtalt yderligere i denne artikel.

I samme periode har dansk militærpoliti deltaget i følgende FN-missioner:

- GAZA (1956-1967),
- CONGO (1960-1964),
- CYPERN (1964-) og
- NAMIBIA (1988-1990).

KOMMENTAR TIL MILITÆRPOLITETS HISTORIE.

Ovenstående redegørelse fastslår historiske kendsgerninger, som har haft indflydelse på udformningen af nutidens militærpoliti i Danmark.

Kendetegnet for profosserne var deres sorte fjer foran på deres hovedbeklædning. Dette kendetegn er videreført ved MPKMP(HOK)/STRR, hvor der anvendes sort underlag til den røde baret.

Senere blev den hvide og lyseblå farve kendetegn for MP. Den lyseblå farve er bevaret som kendetegn for MP, hvilket bl.a. fremgår af MP våbenskjold. Den hvide farve indgår i R/H påklædning.

I f.m. Anden Slevigske Krig blev Feltgendarmetiet formet og for første gang konstaterede man feltgendarmers løse feltmæssige opgaver, der svarer overens med de feltmæssige opgaver MP løser i dag. Da major F.M.E. von Gulstæd fik ordren fra Overkommandoen den 14. januar 1964 vedrørende formeringen af feltgendarmetiet i tilfælde af krig, kan militærpolitietts egentlige oprindelsesdag således føres tilbage til

14 JANUAR 1864

Under Anden Slevigske Krig i 1864 løste Feltgendarmetiet de feltmæssige MP-opgaver med stor succes.

De første militærpolitielever stillede i Lundtoftelejren

8 MARTS 1947

Lige siden har denne dag været et symbol for militærpolitietts oprettelse, hvilket årligt bliver markeret ved MPKMP(HOK)/STRR.

AFSLUTNING.

Militærpolitiet har gennem tiderne været et eksempel for resten af forsvaret. Siden 1956 har MP været tilknyttet træningselementerne, hvor de lige siden har været en drivkraft.

14. januar 1991 markerede MPKMP(HOK)/STRR militærpolitietts egentlige 127 års oprindelsesdag, ved at stille den pr. 1/2 1991 befalede kadre til rådighed for underregne-

de. Som svar på denne gestus, samt 4 MPDET(91) høje prioritering af den feltmæssige militærpolititjeneste under uddannelsen, anvendes at portræt af major F.M.E.Gulstæd som LOGO for 4 MPDET(91) m.h.p. at markere viljen til øve/løse feltmæssige MP-opgaver.

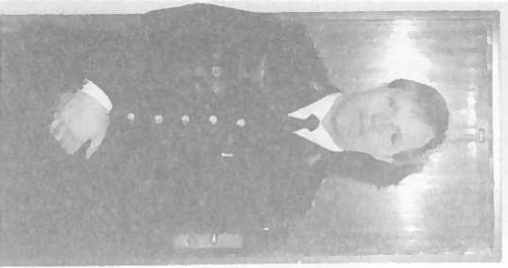
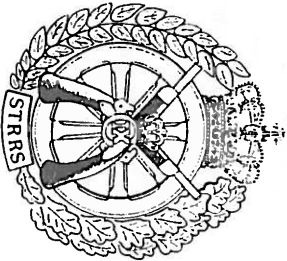
J.M.Wallin.

KOMMENDE AKTIVITETER VED STRR

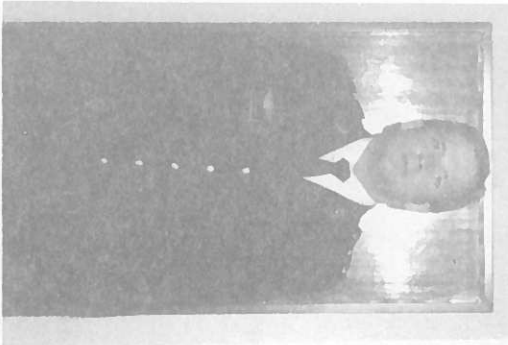
SVHJ-uddannelse	17 - 28 JUN
Kontaktudvalgsmøde	24 JUN
DMDDET 30-års fødselsdag	1 JUL 1991
SVHJ-uddannelse	8 - 19 JUL
CH-møde/STRR	1 JUL
Præmie- og duelighedsskydning	8 AUG

Idrætsdag	9 AUG
Samarbejdsudvalgsmøde	12 AUG
Kontaktudvalgsmøde	19 AUG
CH-møde/STRR	2 SEP
Besøgsdag og jubilæarstævne	7 SEP
Mønstringer og NATO-øvelse	9 - 22 SEP

HUSK!!!!!! BETAL DIT KONTINGENT TIL SOL-DATERFORENINGEN PÅ GIRO 8 06 49 70, TAK



KN J. Hammer



PL J.B. Jensen



PL F. Weinerts



PL P. Jensen



PL K. Viken



MJ-R P. Egebjerg OL-R J. Gersborg-Hansen OB J. Frømhø

CYPERNTRÆF

Mellem 400 - 600 Cypernsoldater i Sønderborg i tiden 11 - 15 JULI 1991 !!!

Det formoder arrangørerne, der vil have alt klar til modtagelse af de gamle FN-veteraner med familie, på det militære øvelsesområde nær Sønderborg Kaserne. Her vil der lørdag d. 13. juli kl. 13.00 blive appel og generalforsamling, fotografering samt uddeling af 10 års og 20 års tegn.

Kl. 18.30 samme dag er der VILDSVINESPISNING (deltagelse kræver tilmelding med 85,- kr. pr. tryne) på GIRO 1 45 23 36 senest d. 28. Juni 1991. Nærmere oplysninger hos nedenstående adresse, bedst mellem 18.00 - 22.00.

Alle nuværende som forhenværende FN-soldater med familie er velkommen. Træffet er 100% uafhængigt af FN-solda erforeningen De Blå Baretter og vi er politisk neutral. Til Deres orientering startede træffet i 1972 med 15 mand, og er efterhånden vokset til ca. imellem 400 - 600 mand.

Cypern-træf (DANCON) afholdes i år for 20. gang - og den danske FN-soldat er mere ak-tuel end nogensinde før p.g.a. Kuwait - Irak krigen.

Venlig hilsen

Henning Duch Nielsen
Ved Vejgården 18
5270 Odense N
66 18 19 90

Formand for Cypern-træf.

SOLDATENS DAG

Det er efterhånden blevet en tradition af KSS holder Sol-datens dag i København. Det blev også i år en virkelig god aften med masser af humor fest og farver.

Det hele starter med, at soldaterforeningernes faner bliver ført ind i Rådhushallen på hver sin side af scenen. Kl. 19.00 føres KSS fane ind, alt er meget højtideligt.

Velkomsttalen blev holdt af Frederiksberg borgmester John Winther, der bød velkommen til Rådhuset og lovede, at det fremover ikke var noget problem med Soldatens dag, den ville altid være velkommen her.



Palle Ludvigsen stod for de praktiske oplysninger samt dagen vits m.m.

Aftenens tale blev holdt af Chefen for Hærens Officers-skole oberst O.P.Olsen, der fortalte om soldatens til-hørsforhold til Frederiksberg gennem ca. 130 år. Dette var meget interessant, og der var mange ting der var helt nye for os. Sjællandske Livregi-ments Musikkorps stod for



musikken ved dirigent Mike Cholewa, som fremtryllede alle former for god underholdning med alt fra orkester til solo og fællessang. Der blev gynget og nynnet med hele aftenen, til tonerne fra Al-bertslundkoret og Holger Juul Hansen, som havde taget sin yndige frue med, og som gav alle tiders nummer "Vagabonden".

Som ekstra nummer gav 6 unge piger et flot nr. rytmisk gymnastik idagens fart og tempo.

Da formanden for KSS Leif Dencker sluttede af, kunne alle kun give ham ret i, det var alle tiders aften.

Kaleb Knappmann.

rådesikring.

For første gang oplevede man gendarmer løse koordinerede og strukturerede feltmæssige opgaver. Til trods for Danmark led et svingende nederlag, blev Feltgendarmeniet rost for deres professionelle opgaveløsninger under Anden Slevigske Krig.

Efter krigen blev Feltgendarmeniet opløst, dog skulle enheden formeres i f.m. en eventuel ny mobilisering. Helt frem til 1947 havde dansk forsvar intet permanent militærpoliti.

I perioden 1885-94 blev dog oprettet et slags sikkerhedspoliti som følge af attentat på Estrup i 1885. Korpset var en politisk og upopulær enhed, der kun udførte politimæssige funktioner. Grundet førnævnte samt rapporter fra Belgien og Tyskland om feltgendarmers brutalitet blev Feltgendarmeniet ikke indkaldt og formeret i f.m. mobilisering af den danske styrke under Første Verdenskrig.

Efter Første Verdenskrig og frem til 1947 blev enkelte feltmilitærpolitidetachementer formeret i f.m. større vigtige øvelser. Detachmenterne løste kun et begrænset antal MP-opgaver, herunder: - trafikkontrolltjeneste, og - disciplin, ro og orden.

Uniformer og afmærkning af feltgendarmer skiftede karakter med de vindende magters uniformssystemer som forbyllede. Således blev feltgendarmernes påklædning her-efter: kakifarvet uniform, lyseblåt armbind og knippel. Op til Anden verdenskrig var det hensigten at indkalde og formere otte feltgendarmenidetachementer i tilfælde af mobilisering (opstillet af hhv. LG(4), JDR(2), 6 REG(1) og Grænsegendarmeri-korpset(1).



Den 8. april 1940 var kun Grænsegendarmerikorpset mobiliseret. Om aftenen pågældende dag fik detachementet ordre til ikke af forberede kampstillinger. Den 9. april om morgenen blev 3 feltgendarmer skudt ned af tre ikke-uniformerede tyske soldater ved den dansk/tyske grænse.

Under den tyske besættelse af Danmark blev Livgarden beordret til at opstille et feltgendarmenidetachment i København i 1942-43 m.h.p. at standse episoderne mellem danske soldater, Frikorps Danmark og tyske soldater på bevægtninger og andre for-

lystelsessteder.

Efter den 29. august 1943 var der formeret et feltmilitærpolitidetachemet på svensk grund m.h.p. senere at kunne yde MP-støtte til Den Danske Brigade.

Oprettelsen af det danske militærpoliti skete i f.m. af-sendelsen af Den Danske Brigade til Tyskland i 1947.

Den 8. marts 1947 ankom de første MP-elever til MP-skolen i Lundtoftelejren, hvor kaptajn H.S.E.Høed fra samme dag fik funktionen som chef for Dansk Militærpoliti. Det var tilfældet, at Dansk Militærpoliti skulle arbejde sammen med The Royal Military

SJÆLLANDSKE TRENREGIMENTS
ÆLDSTE ENHED

INDLEDNING.

Formålet med denne artikel er at orientere såvel alle ansatte ved Sjællandske Trænregiment som alle medlemmer af MP-foreningen om historiske forhold i f.m. MILITÆRPOLITIETS oprindelse og frem til i dag, samt skabe grundlag for en række artikler om tjenesten ved 4 MILITÆRPOLITIDETACHEMENT (91).

I forbindelse med 25-årsdagen for MP-skolens oprettelse udsendes "MILITÆRPOLITIETS HISTORIE", skrevet af militærhistorikeren E.O.A.Hede-gaard.

Dette omfattede og meget vel-skrrevne værk har underlegnede taget udgangspunkt i f.m. historiske kendsgerninger i denne artikel.

MILITÆRPOLITIETS HISTORIE.

De første sikre oplysninger om militærpoliti i Danmark oprinder fra det 16. århundrede. Omkring syvårskrigen (1563-70) havde datidens militærpolitibefalingsmand, kaldet profossen, følgende opgaver:

- at ansætte og afskedige lejesoldater,
- at virke som dommer ved mindre overtrædelser af loven,
- at virke som tolder,
- at holde opsyn med beværtninger og hoteller/kroer, og
- at føre tilsyn med feltbordeller.

Som symbol på profossens embede og værdighed bar han en 94 cm lang træstok prydet med et våbenskjold kaldet "regimentet". Denne stok svarer til nutidens MP-armbind, MP-

tjenestekort og røde baret. Perioden fra 1700 og frem til 1840 var kendetegnet ved et forsvar, som var bygget op omkring tyske lejesoldater. Dermed blev de hvide/stive gamacher samt det militære papirbureaukrati indført; og flere tyske gendarmere blev ansat i det danske gendarmeri. Grundet disse omstændigheder blev kommandosproget tysk.

Som følge af manglende lange konflikter med omverdenen ændrede det danske gendarmeris opgaver sig ikke markant. Dog blev opgaven omkring tilsynet med feltbordeller fjernet.

Symbollet på gendarmens embede og værdighed var en sort fjer påsat foran på hans hovedpåkledning. Farverne lyseblå og hvid blev i denne periode gradvis indført i det danske gendarmeris uniformering.

Perioden omkring de to slevigske krige var en afgørende periode m.h.t. fastlæggelse af militærpolitiets feltmæssige opgaver.

I 1839 blev Det Holstenske Grænsegendarmekorps oprettet m.h.p. overvågning og kontrol af den danske grænse mod syd. Grænsegendarmen udførte sin tjeneste fra hesteryg, og som hjælp havde han desuden også en hund (pud-del). Grænsegendarmen blev iklædt en lyseblå uniform med hvide knapper, som hovedbeklædning anvendtes en rød puld.

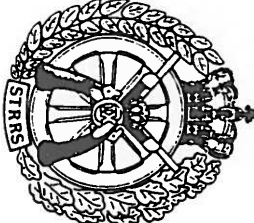
Som følge af den danske sejr under Første Slevigske Krig blev Det Slevigske Gendarmekorps oprettet i 1851 m.h.p. at støtte det civile politi, specielt med at holde oprørere nede i Slesvig.

Gendarmen var iklædt lyseblå uniform med hvide knapper, lyseblå hovedbeklædning og hvidt bandoler.

I en ordre fra Overkommandoen pr. 14 Januar 1864 blev det befalet, at Holstenske Grænsegendarmekorps og Slevigske Gendarmekorps skulle udføre et samlet korps i tilfælde af krig. Korpsset skulle benævnes FELTGENDARMERIEET. I samme ordre blev major F.M.E. von Gulstad udpeget som chef for Feltgendarmieriet, og blev således den første rigtige militærpolitichef.

Feltgendarmieriet blev umiddelbart efter denne ordre formæret som følge af starten på Anden Slevigske Krig. Korpsset var iklædt en lyseblå/hvid uniform, og cirka halvdelen af korpsset bestred deres tjeneste fra hesteryg. Under krigen løste Feltgendarmieriet følgende opgaver:

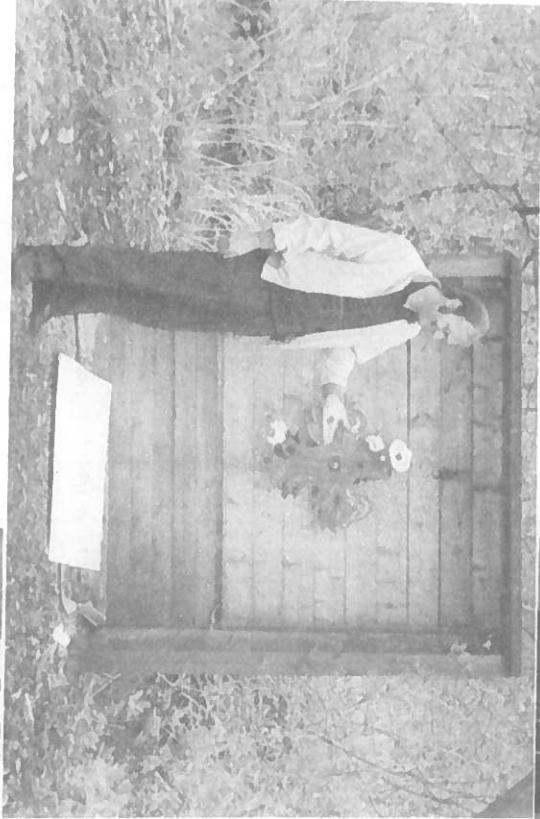
- Færdselsregulerende foranstaltninger, herunder:
 - * eskorte af hestekøretøjer med ammunition og andre forsyninger,
 - * vejvisning i f.m. indskibninger m.m.
- Krigsfangetjenesten.
- Politimæssige funktioner, herunder:
 - * arrestation af deserterere,
 - * kureretjeneste, og
 - * disciplin, lov og orden.
- Kontrol- og sikkerhedstjeneste, herunder:
 - * personbeskyttelse, og
 - * adgangs-, opholds- og udgangskontrol.
- Kampopgaver, herunder:
 - * patrulje- og sikringsopgaver,
 - * opklaringsopgaver, og
 - * kampopgaver i f.m. om-



FUGLESKYDNING



Trætte skytter vederkvæger sig.



Jeg fandt skuddet.



Kongen holder hof

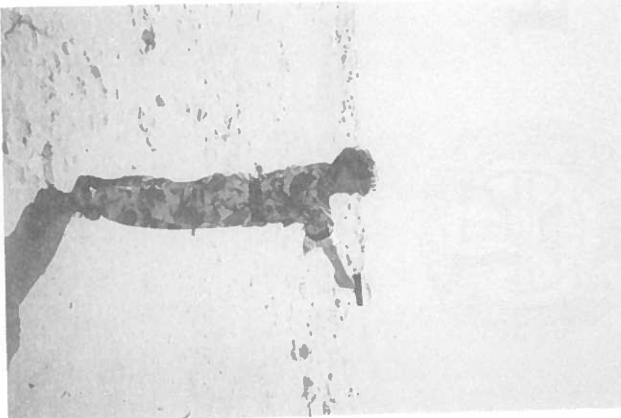
Dansk sygeplejerske i krig

Da folketinget i januar måned, vedtog at sende humanitær hjælp til golfen, blev jeg straks interesseret. Jeg har i en årrække været rådgibessygeplejerske tilknyttet 6 Feltlazaret ved Sjællandske Trænregiment. I hæren har jeg fået en god uddannelse i militære forhold, ABC-beskyttelse, våbenbetjening, behandling og prioritering af sårede, indsigt i krigkirurgi, krigspsykiatri og m.m. Ligeledes har jeg sanitetsuddannelse, fra mange år, som medlem af hjemmevernet. Jeg har deltaget i mange mønstrenger af feltlazareter. I 1985 var jeg med folkekirkens nødhjælp i Etiopien. Dette sammenholdt med min civile uddannelse som sygeplejerske fik mig til at melde mig til missionen i Golfen.

Pludselig gik det hurtigt. Jeg talte med forsvarret freddag d. 25/1 kl. 0900, stillede på Jægersborg Kaserne søndag. Nåede dog lige at ringe til min mand, som var på FN-tjeneste på Cypern og orienterede ham om mine planer. Fik orlov fra mit arbejde, uden besvær endog med stor velvillighed.



Velindkvarteret på Kaserne, startede 3 dages hårdt arbejde med uddannelse og pakning af udrustning. Vi vidste ikke hvordan vi skulle bo i Saudi-Arabien, så vi havde udstyr med til at overlevelse under alle forhold. Oppakningen var stor, desuden bar vi vores ABC-udstyr + hjelm og pistol på os. Efter grundig læge- og tandlægeundersøgelse samt adskillige vaccinationer, var vi klar til afgang. Under tandlægeeftersyn fik jeg pludselig "kolde fødder", da de begyndte, at beskrive min tændstilling og andre kendetegn, nu var det ikke øvelse mere, nu var det alvor. Vi fik oplyst, at vi skulle være under Britisk Kommando og arbejde på 33. Field Hospital, beliggenhed AL JU BAYL en havneby ved golfen ca. 150 km fra den Kuwaitiske grænse. Vi var 29 personer på holdet, 12 sygeplejerske heraf 8 kvindelige, 9 læger og 8 sanitetsuddannede soldater fra hæren. Mange fra holdet med erfaring fra tidligere udsendelse i humanitære øjemed. Efter de 3 dage på kaserne, fløj vi med en Hercules flyvemaskine fra Værløse til England og tog ophold på RAMC "Royal Airforce Medical Center". Der fik vi grundlæggende undervisning i ABC-beskyttelse, det var meget hård træning, med puka... meget øvelsesgas, men da vi var færdige, følte vi os helt trygge i brugen af vores ABC-udstyr. Vi fik engelsk udstyr, vores eget er såmænd godt nok, men med den engelske ABC-maske kan man indtage væske igennem et lille rør, ned til feltflasken, og det er absolut nødvendig, med meget væsketilskud, når man arbejder under varme himmelstrøg. Vi var også tvungen til at bruge engelsk udstyr p.g.a. evt. genforsyning. Vi startede med at indtage anti-



nervegas tabletter og fik flere vacciner mod B-kampstoffer.

Så afsted til Saudi-Arabien, vi mellemlandede på Cypern, hvor vi fik den sidste øl (man må ikke drikke øl og spiritus i Saudi-Arabien).

Med noget spænding videre med flyet til Riyadh, hvor vi havde hørt, at der var faldet flere bomber. Nu var vi i fuld feltmæssig uniform, ABC-udstyr, hjelm og pistol. I Riyadh ventede vi et par timer, derefter afsted med bus ud i ørkenen, sand sand og atter sand. Endelig ankomst Al Ju Bayl havneområde, hvor vi blev registreret. Alldrig har jeg set så mange kampvogne, lastbiler, helikoptere og soldater, heldigvis også et antal ramper med Patriot antimissiler, dem skulle vi senere blive meget glade for. Så op i bussen igen, kørte ca. 18 - 20 km, ankomst til et kæmpe barakområde med ca. 6.000 personer. Udmærket barak med bad og toilet. Alle danskere boede sammen 4 på hver stue i køjesenge, meget dejligt, vi havde regnet med at vi skulle bo i telte. Vi fik indrettet os nemt og hurtigt.

tilgodese samtlige militære enheders behov på Sjælland, for alle forsyninger henhørende under klasse 3. Fremtidsmusik, men hvorfor ikke ?

Chief for Drivmiddelattachement KN T.Keck

DØDSFALD

Pensioneret oberst og Generalinspektør for Forsyningstropene 1963-1968 Vagn Laursen er død 82 år gammel. V. Laursen er født 1909 i Århus, blev premierløjtnant i 1934.

Som kaptajn løjtnant ledede han 9 APR 1940 kampene nord for Tønder.

V. Laursen har haft alsidig militær tjeneste i NATO, som bataljonschef, som Generalinspektør for Forsyningstropene for at slutte sin militære karriere som chef for Hærens Officersskole i 1973. Trænsoldaten.

Faldskærmsklubben PHØNIX

BEDST * BILLIGST * SIKREST

FALDSKÆRMSS - KURSUS TIL KUN KR. 1500,-

Kursus inkluderer : 1 SPRING, Logpap og Diplom. Kursus på en lørdag m/frokost, sprng om søndagen. Indmeldelse i Dansk Faldskærms Union og PHØNIX. OBS i Efterfølgende spring kun Kr. 150,-

Kontakt overkonstabel STAGE, GKM, ØYG 44 og hør nærmere om denne fascinerende sport og tilskud.

UDDANNELSE

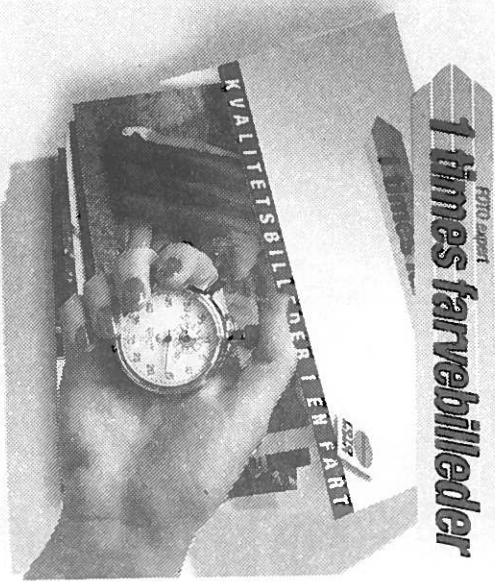
Medlem af Dansk Faldskærms Union Kongelig Dansk Aeroklub samt underlagt statens luftfartsvesen

TANDEMSPRING

42 48 00 56

OPVISING

MATERIELLUDLEJ



Hos FOTO expert får du dine kvalitetsbilleder i en fart...

FOTO expert fremkalder dine farvebilleder på 1 time. Så flotte billeder har du aldrig set så hurtigt. Produceret på FOTO expert's nyeste og mest moderne Agfa-minilab.



HVIS VI TRYKKER NOGET, DER ER SKREVET SPECIELT FOR VORT BLAD, SIKER MAN VI HAR FOR LIDT AFVEKSLING.

DMDET 30 AR 1 JUL 1991

Med udgangspunkt i Sjælland-
ske Trainregiments befaling
nr. 117 af 28 JUN 1961 kan
det konstateres, at en enhed
benævnt "Sjællandske Drivmid-
delpark" vil blive oprettet
som en selvstændig underaf-
deling den 01 JUL 1961.

Denne enhed er ved sin opret-
telse udskilt af en tidligere
etableret enhed under det da-
værende Motorvognkompagni/7-
SEK/STRR.

Sjællandske Drivmiddelpark
(SJDMP) har i sin eksistens-
periode hyppigt skiftet navn
og chef/kommandør.

Det nuværende Drivmiddeldeta-
chement/ELK (DMDET/ELK) har
vurderet, at det kunne være
interessant for enheder ved
Sjællandske Trainregiment og
andre militære enheder med
denne artikel at give et
lille historisk tilbageblik
over denne specielle enheds
særprægede eksistens og gøre-
mål.

For dette blads læsere er det
nok uinteressant og irrele-
vant af belaste med diverse
administrative og dislo-
ceringsmæssige detaljer. Ar-
tiklens forfatter har derfor
af praktiske grunde reduceret
dette indlæg til det som for-
håbentlig kan have læserens
interesse.

Jeg skal her opridse nogle
facts om enhedens data.

Efter en minutøs gennemgang
af regimentsbefalinger fra
1961 og frem til dette år,
fremkommer nogle oplysninger
om beordring af chefer/kom-
mandører til tjeneste ved
SJDMP. Læsning af sådanne
befalinger bliver nemt
idskrævende, idet man ofte
finder i tanker og dvæler
lidt ved minderne om det
befalede personel. Nogle er
forlængst afgået og nogle er
ikke mere iblandt os.

kom nævnt før oprettedes

SJDMP den 01 JUL 1961 og den
første chef var:

KN-R P.W.Helm i tiden 01 JUL
1961 - 31 DEC 1963,

KN-A K.E.Andersen i tiden 01
JAN 1963 - 10 MAR 1965,

KN-A H.P.Marcher i tiden 11

MAR 1965 - 18 OKT 1965,

MJ-A P.Bækgaard i tiden 18

OKT 1965 - 17 OKT 1967,

MJ-A A.M.F.Rasmussen i tiden

17 OKT 1967 - 18 MAJ 1970,

MJ-A K.E.Andersen i tiden 19

MAJ 1970 - 01 SEP 1973,

MJ-A H.Rasmussen i tiden 01

SEP 1973 - 08 APR 1974,

MJ-A K.R.Bramm i tiden 08 APR

1974 - 14 OKT 1975,

MJ-R G.Stærfeldt i tiden 15

OKT 1975 - 01 MAJ 1978,

MJ-A A.F.M.Rasmussen i tiden

01 MAJ 1978 - 31 DEC 1979.

I ovennævnte perioder har ENH
været benævnt: SJDMP, DMKMP,
TPKMP. Pr. 01 JAN 1980 be-
navnes ENH nu DMSEK/ELK.

I perioden 01 JAN 1980 - 06
OKT 1981 er DMSEK/ELK under-
lagt G-KMP/Høvelte Kaserne og
den daglige leder var SSG
J.Reddig.

Den 06 OKT 1981 tilgår KN-B
H.C.F.Hansen som chef for DM-
SEK/ELK der fra samme dato
skifter navn til Drivmiddel-
detachment/ELK (DMDET/ELK).

KN-B H.C.F.Hansen varetager
jobbet i tiden 06 OKT 1981 -
01 SEP 1982,

KN-B K.Nielsen i tiden 01 SEP
1982 - 30 SEP 1990,

KN T.Keck i tiden 01 OKT -

Som det fremgår har der været
en relativ stor udskiftning
på chefniveau, hvorimod en-
kelte medarbejdere har været
tjenstgørende ved DMDET/ELK i
en længere årrække. Lad mig
blot nævne:

SSG J.Reddig, der tilgik DET
som garagemester 01 NOV 1969
og som stadig er tjenstgør-
ende ved enheden.

OKS-1 J.Bengtsson tilgik 01
APR 1978, stadig tjenstgør-
ende,
OKS-1 K.J.Rasmussen tilgik 01
JUL 1978, stadig tjenstgør-
ende,

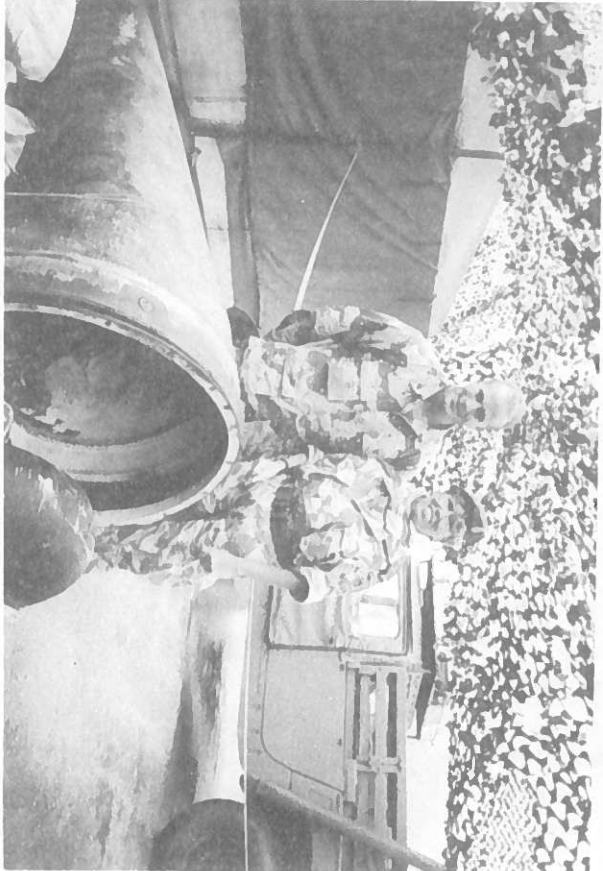
OKS-1 (MMEX) J.Marker tilgik
01 JAN 1982, stadig tjenst-
gørende,

OKS-1 M.Petersen tilgik 01
SEP 1982, stadig tjenstgør-
ende,

OKS-1 R.Jensen tilgik 01 JAN
1984, stadig tjenstgørende,
OKS-1 B.G.Thomsen tilgik 01
DEC 1984 og stadig tjenst-
gørende.

DMDET/ELK primære opgave er
at forsyne militære installa-
tioner på Sjælland med brænd-
stof (Benzin og Diesel). Pro-
ceduren for levering af disse
produkter sker ved at enheder
fra HRN, FLV og SVN rekvir-
erer de ønskede mængder ved
DET, der så ud fra tilgåede
rekvisitioner tillrettelægger
en hensigtsmæssig rute for
leveringerne. Det skal til-
føjes, at DET tillige for-
syner Flyvestation Værløse
med Jet-fuel og som ved DET
benævnes som "en stor kunde".
Til at varetage dette job har
DMDET en vognpark på 8 tank-
vogne og hertil kommer LVGM
med læssekran samt et par VW
busser og pick-up. Endvidere
forsyner DMDET enheder på
Sjælland med øvrige POL-pro-
dukter. Udover de nævnte op-
gaver skal nævnes, at
FSKMP/TRBTPN ligeledes for-
synes med klasse 3 forsynin-
ger i overensstemmelse med en
RESBHBDE, idet der ved DMDP
Farum Kaserne til stadighed
er oplagt Benzin og Diesel
svarende til de nødvendige
beholdninger til de 2 Sjal-
landske Brigader.

Som det kan forstås af denne
redegørelse for vore opgaver,
er DMDET en ren serviceenhed.
Denne service kunne godt ud-
vides til det vi ved DET
ønsker at kalde "Hjem-is
princippet" og dette er da
også, hvad vi fremover vil
arbejde på. Ved dette princip
skal forstås, at vi som en
yderligere service agter at
medsende et køretøj sammen
med tankvognen, der læsset
med øvrige POL-produkter kan



Anden nat i lejren kom vores
første missilangreb, alarmen
lød, ud af sengene, vi nåede
kun lige at få maske og hjem
på, så kom braget, nedslag
uden i haven, jorden rystede
og et ordentligt brag. Op at
stå, resten af udstyret på,
ned under sengen og krybe
sammen, 1/2 time efter alarm
slut, op i seng, 8 minutter
efter nyt angreb, på med det
hele igen, sådan gik mange af
vores nætter, angreb næsten

altid om natten. Men vi
klarede det fint, vi hjalp
hinanden med udstyret, så om
det sad rigtigt, talte roligt
sammen, talte om, at det var
synd for dem derhjemme, nu
blev de nok nervøse for os
o.s.v.

Den første uge fik vi under-
visning af englænderne, så vi
kendte deres metoder lærte
felthospitalet at kende, sik-
kerhedsbestemmelser og m.m.
Vi blev her dag kørt i bus

fra vores barakker og ud til
hospitalet af forskellige
ruter under skarp bevogtning.
Vi mødte 0630 - 1830.

Selve felthospitalet var ind-
rettet i en stor fabriksdal,
operationsstuerne og brand-
sårsafdeling lå inden i selve
hallen i telte med overtryk,
så luften kunne udskiftes og
med sådan et system at evt.
nervegas angreb ikke kunne
komme ind. Der var opstillet
varme og koldlufts kanoner,
der kunne bruges efter behov.
Vejret i Saudi Arabien var
mere køligt og regnfuldt end
sædvanligvis for årstiden
p.g.a. forurening fra de
brændende oliekluder oppe i
Kuwait, luften lugtede også
af olie, selv ca. 150 km fra
fronten, hvor vi lå.

Feltlazeret var indrettet
meget lig vores danske, ud-
styr og materiel er meget
ens. Vores behandlingsmetoder
af de sårede og brugen af me-
dicin er faktisk også det
samme som englændernes. Der-
for var det heller ikke svært
at indgå i et team med eng-
lænderne, det hele kunne lige
så godt havde været et dansk
felthospital. Jeg kunne godt
forestille mig, hvis en lign-
ende situation opstår, at vi
sender et helt dansk felt-
hospital afsted, jeg mener at
det vil fungere fint, med de
rette ledere og et godt ud-
dannet personel.

33. Field Hospital havde 600
patienter og ca. 900 til at
varetage pasning af de så-
rede. Der var 12 operations-
hold, hvoraf de fire var
danske. Jeg selv arbejdede på
en stor kirurgisk afdeling
med i alt 100 patienter,
brækkede arme og ben, blind-
tarmsbetændelse, hovedlæs-
sioner og meget mere. Siden
hospitalet åbnede i september
90 og til krigens afslutning,
har der været ca. 6.000

patienter igennem hospitalet, og der var foretaget ca. 268 operationer, langt de fleste af disse patienter var ikke deciderede krigsofre, men hvor ca. 500.000 soldater bevæger sig i biler, fly o.s.v. sker mange skader, så jeg nåede, at komme til at arbejde med disse brave unge mænd, der havde oplevet mange ting, været væk fra deres familie, været i krig. Vi talte selv-

følgelig om sanitets-tjenesten, soldaterne var meget stolte og trygge ved deres sanitetstjeneste, alle kunne blive behandlet under 6 team af dygtige læger, sygeplejersker og sanitetsuddannede soldater. Der er ingen tvivl om, at en god sanitetstjeneste styrker soldatens kampmoral. Det skal vi også have her i Danmark. Efter min mening skulle vi nok opprioritere materiel og uddannelse lidt mere i sanitetstjenesten, fastholde mønstringerne o.s.v.

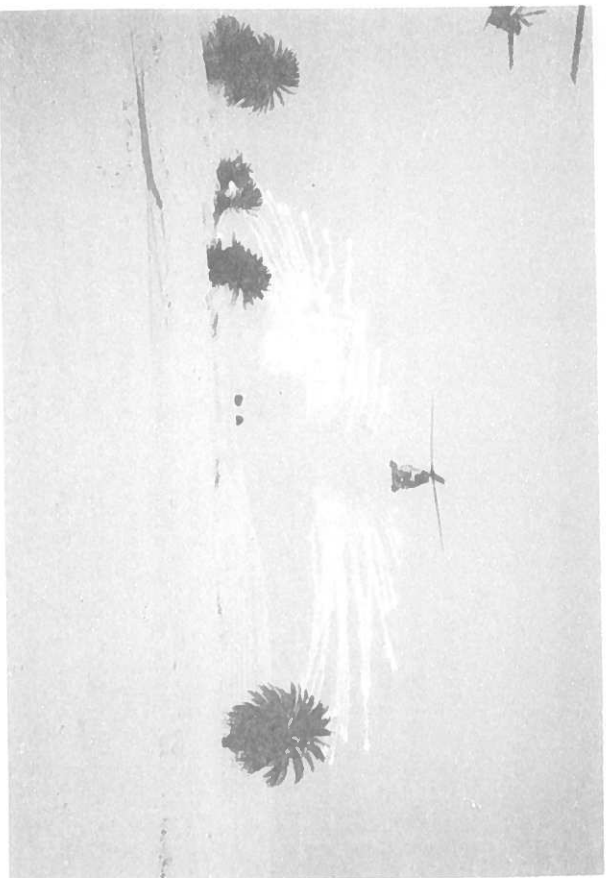
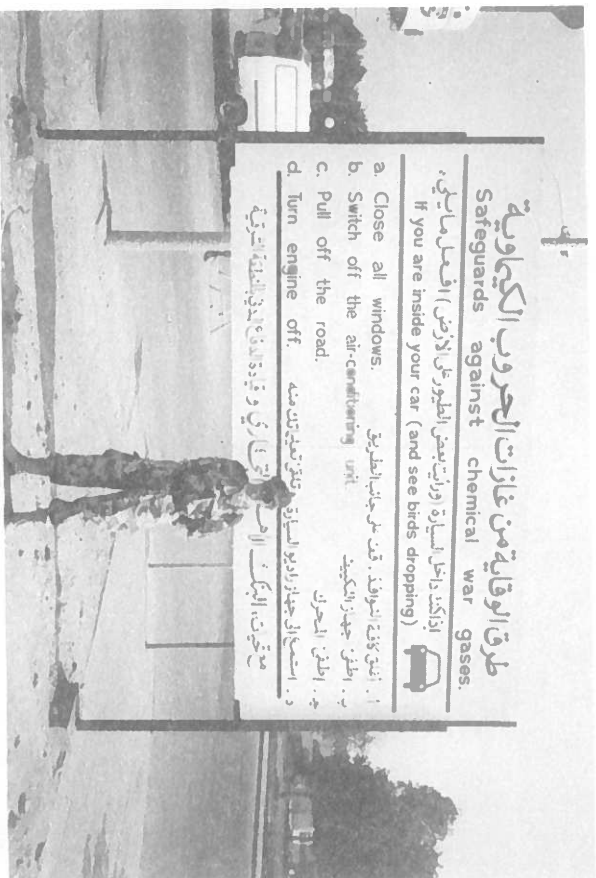
Da krigen var slut, fik vi en del irakiske krigsfanger, der kom med svære kvæstelser, deres egne havde bare efterladt dem i sandet, været uden mad og drikke, næsten ingen tøj på, lasede sko, ingen ABC-beskyttelse, det var ganske forfærdeligt for disse mennesker, de bad os om ikke at sende dem tilbage til deres hjemland.

Da det blev besluttet, at vores felthospital skulle pakkes, hjælp vi med til dette, bl.a. kørte vi ud i ørkenen og tømte alle sandsekkene, det var hårdt arbejde, men alle var glade og lykkelige over krigens udgang, vores mission var slut, så var det hjem til familien.

Til slut vil jeg sige, at jeg er stolt over, at have været med til, at repræsentere Dan-

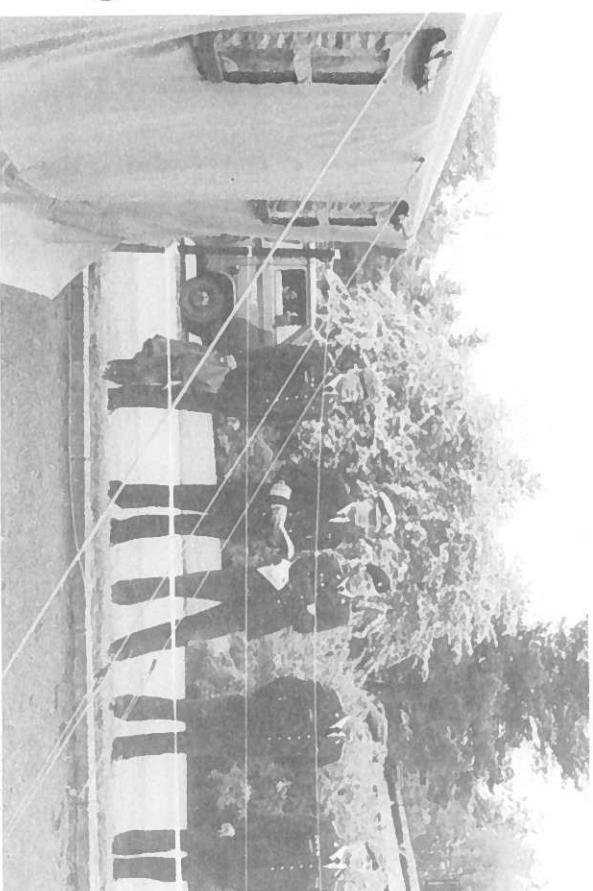
mark i et samarbejde med vores allierede. Samtidig har jeg konstateret, at vores uddannelse m.h.t. viden op praktiske færdigheder er helt på højde, med de øvrige nationers, som indgik i styrken.

SYPLASS Alice Graver



FORSVARETS MESTERSKAB

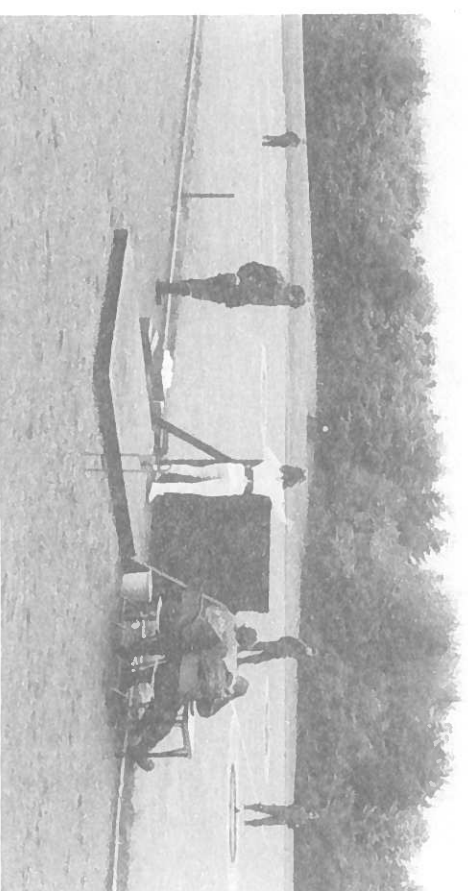
Militær 5-kamp



Interesserede tilskure



koncentration.



Håndgranatkast.

NAVNE- OG ADRESSELISTE.

KREDS:	NAVN:	ADRESSE:	TELEFON:
KØBENHAVNS KREDS:			
FORMAND	OBERSTLØJTNANT	MØLLETØFTEN 25	42 87 38 20
	K.V. NIELSEN	2800 LYNGBY.	
FORRETNINGSFØRER	KAPTAIN	ALSVEJ 114	42 86 18 29
	E.V. OLESEN	2970 HØRSHOLM	
MIDT-OG VESTSJÆLLANDS KREDS:			
FORMAND	MAJOR	SLAGELSEVEJ 15	53 56 15 66
	V. ANDERSEN	4291 RUDS VEDBY	
STORSTRØMS KREDS:			
FORMAND	KAPTAIN	VESTERGADE 3,II	53 88 05 40
	P. NIELSEN	4930 MARIBO.	
FORRETNINGSFØRER	PREMIERLØJTNANT	SØNDERGADE 2	53 88 01 22
	HENNING MADSEN	4930 MARIBO.	
FYNS KREDS:			
FORMAND	OBERSTLØJTNANT	ÅBAKKEN 44	65 96 38 68
	H.F. BUSCH	5250 ODENSE SV	
FORRETNINGSFØRER	KAPTAIN	SLAGKROGEN 76	66 12 84 21
	K.E. LARSEN	5220 ODENSE SØ	
SYDJYSKE KREDS:			
FORMAND	OBERSTLØJTNANT	JØRGENSGAARD 48A,I	74 42 92 43
	N.T. WINTHER	6400 SØNDERBORG	
FORRETNINGSFØRER	KAPTAIN	SANDBJERGVEJ 24	75 69 31 52
	S.B. HALKIER	7160 JUELSMINDE	
MIDTJYSKE KREDS:			
FORMAND	PREMIERLØJTNANT	HAVNEGADEN 16	86 19 90 00
	NIELS SCHOU	8000 ÅRHUS C.	
NORDJYSKE KREDS:			
FORMAND	LØJTNANT	HASSERIISGADE 36	98 12 63 28
	F. STREHLE	9000 AALBORG	
FORRETNINGSFØRER	KAPTAIN	UTTRUPVEJ 8,II	98 17 69 96
	KNUD FRIIS	9400 NØRRESUNDBY.	
FÆLLESSTYRELSEN FORMAND	GENERALMAJOR	DALGAS BOULEVARD 91	31 87 19 51
	NIELS-AAGE RYE	ANDERSEN 2000 FREDERIKSBERG	
FORRETNINGSFØRER	KAPTAIN	BREDSTEDGADE 38,1-2	66 12 09 63
	M.S. HANSEN	5000 ODENSE C.	

FORENINGEN AF OFFICERER UDENFOR AKTIV TJENESTE

Protector: Hans Kongelige Højhed Prins Henrik



Formand:
Generalmajor
N.-Aa. Rye Andersen

Udgiver:
Fællestyrelsen
foreningsfører:
Kaptein
M. Schultz Hansen

Meddelelser

Til

OFFICERER UDEN FOR AKTIV TJENESTE

BLIV MEDLEM ;

At bevare og fremme interessen for forsvaret og forsvarssagen blandt de uden for aktiv værende officerer er foreningen mål.

For at kunne leve op til denne målsætning må foreningen have så mange medlemmer som muligt.
Vi er mange 260, men vi burde være mange flere.

Når den aktive tjeneste er et overstået stadium i ens liv - hvad enten tjenesten har været livsstilling eller blot har været i en periode - bør man ved overgangen til anden tilværelse overveje, hvorledes kendskabet til forsvaret kan opretholdes. Her kan Foreningen af Officerer udenfor aktiv Tjeneste være et af svarene.

Foreningen søger ved foredrag, diskussioner, besøg ved militære enheder, forevisninger, skydning og udbredelse af militære blade og skrifter at vedligeholde interessen for forsvaret.

Ved kammeratlige sammenkomster arbejder foreningen for sammenhold og forståelse mellem medlemmerne.

Som medlemmer optages nuværende og forhenværende officerer i forsvaret.

Foreningen er uafhængig af politiske partier og organisationer, idet foreningen ene og alene er rodfæstet i tanken om forsvaret af Danmark og bevarelse af Danmark som en fri, demokratisk nation.

Om historie og baggrund:

Foreningen runder i år 100 år. Den blev stiftet i 1891 på initiativ af løjtnanter; som den egentlige grundlægger anses løjtnant - senere ritmester - Chr. Petersen Dan i Aarhus. Det oprindelige formål var at vedligeholde og fremme den militære brugbarhed af officerer, som ikke forretede aktiv tjeneste. Som sin første landsformand havde foreningen den utrættelige drivkraft fra Københavns sø- og landbefæstning, generalløjtnant J.F.M. Ernst.

Instruktionsmøder med praktiske øvelser af 7-8 gades varighed samt krigsspil indgik i foreningens virksomhed i de første år indtil 1909, hvor reserveafdelingerne oprettedes, og hvor der blev indført rådighedspligt for reserveofficerer. Efter 1922 med løjtnantsskolernes oprettelse bortfaldt foreningens egentlige uddannelsissigte, og samtidig bortfaldt de økonomiske tilskud fra forsvarsministeriet.

Nu i mange år har foreningen ført en rolig og konstant tilværelse og dens liv er præget af gode, faste traditioner. Medlemstallet har til tider været svingende; men ved sit 50 års jubilæum i 1941 kunne foreningen dog mønstre 662 medlemmer.

Hans Kongelige Højhed Prinsen er foreningens protektor.

Om organisation:

Foreningens øverste ledelse er en Fællesstyrelse bestående af landsformanden og de 7 kredsformænd.

De 7 kredse, som hver ledes af en demokratisk valgt kredsstyrelse på 2 - 6 medlemmer, er

KØBENHAVNS KREDS (København og Nordsjælland)
MIDT-OG VESTSJÆLLANDS KREDS
STORSTRØMS KREDS (Sydsjælland, Lolland-Falster m.m.)
FYNS KREDS
SYDJYSK KREDS
MIDTJYSK KREDS
NORDJYSK KREDS

Medlemsbidraget ligger for de fleste kredse på ca. Kr. 70,00 om året (kun Kr. 6,00 pr. måned)!

Foreningen nyder godt af samarbejdet med andre officersforeninger, herunder Det Krigsvidenskabelige Selskab til hvis foredrag foreningens medlemmer har en stående invitation, ligesom foreningens medlemmer kan abonnere på Militært Tidsskrift til en særlig pris.

Foreningens virksomhed foregår primært i de forskellige kredse - og med et noget svingende aktivitetsniveau, der i høj grad er bestemt af medlemmernes antal og personlige engagement.

Jo flere medlemmer, jo mere aktivitet.

Aktiviteterne omfatter

-FOREDRAG	om aktuelle militære emner
-EKSKURSIONER	besøg ved højere stabe, regimenter, flyvestationer m.m.m.
-SKYDNINGER	kredsskydninger, landspræmieskydning, deltagelse i KOP-skydning.
-KLUB - OG KAMMERATSKABS AFTENER	ofte med foredrag om andre aktuelle eller historiske emner, lejlighedsvis med deltagelse af damer.

I Fællesstyrelsens regi gennemføres et årsmøde (generalforsamling) og en årlig stiftelsesfest.

Som foredragsholdere lykkes det foreningen at skaffe nogle af de største kapaciteter på deres felt. Det er ofte travle folk i forsvaret; men som altid er parate til at komme for at orientere os.

Medlemmer fra én kreds kan deltage i arrangementer i en anden kreds.

Dersom denne kortfattede introduktion og omtale af Foreningen af officerer udenfor aktiv Tjeneste måtte vise sig af interesse - eller søger De yderligere oplysninger - da ring eller skriv til kredsformand eller forretningsfører i den kreds, hvor De evt. kunne ønske at blive medlem, eller til Fællesstyrelsens forretningsfører. De vil da kunne få tilsendt en indmeldelsesblanket, som De blot udfylder og indsender til Fællesstyrelsen.

Vi håber, at De efter denne opfordring vil støtte vor forening og vort arbejde med Deres medlemsskab.

FORSVARET BEHØVER OS ALLE!

Trænsoldaten

44. ARG. NR 3 - OKT 1991

DEN 11'te BATALJON



SERVICE I STJERNEBUSSER

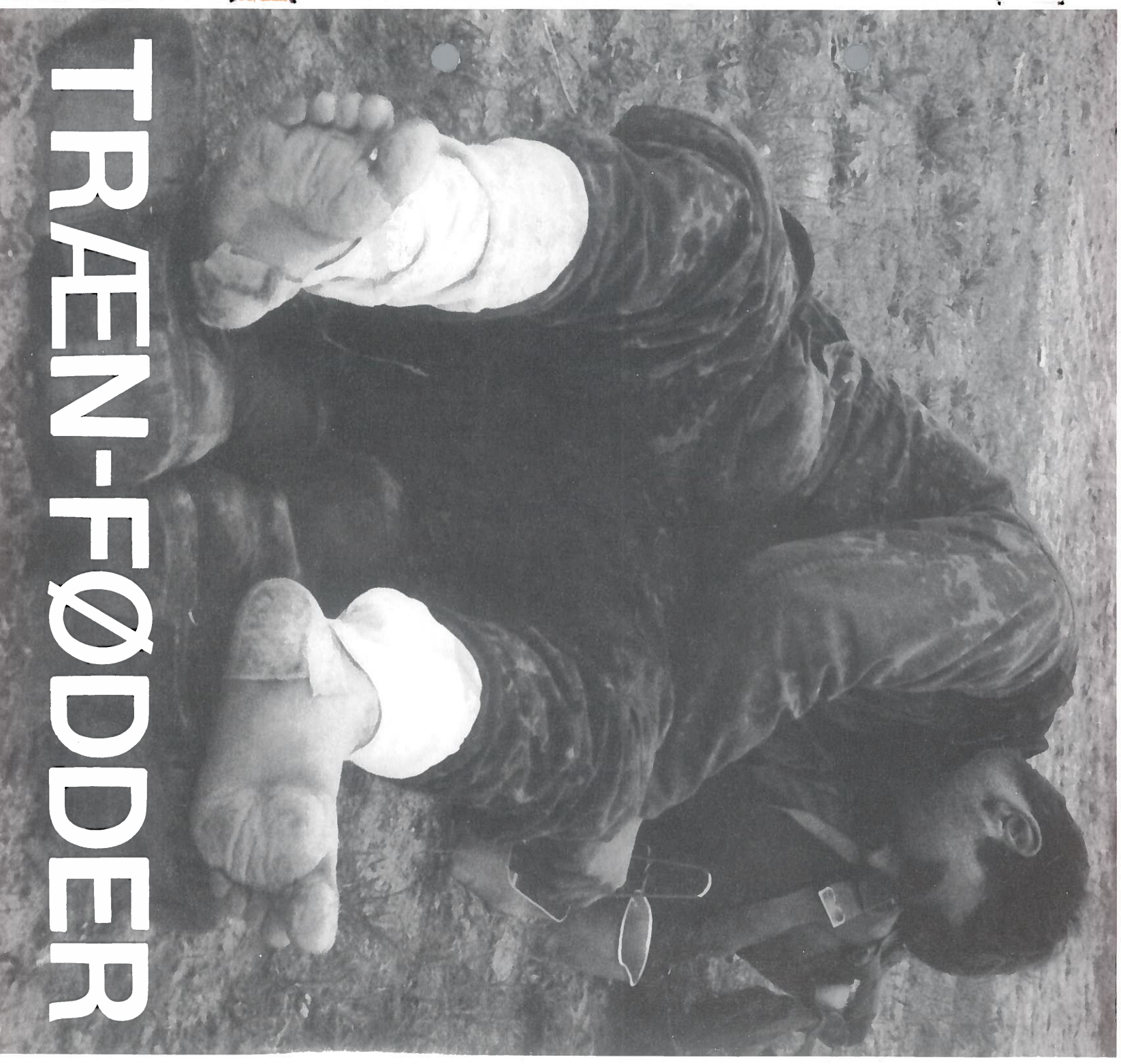


EDELSSKOV TURISTTRAFIK
LAGERGAARDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 15445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDELSSKOVBUS
POSTGIRO 3 58 36 86

MEDLEM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFORENING
MEDLEM AF DANMARKS REJSEBUREAUFORENING
MEDLEM AF DANSK ARBEJDSGIVERFORENING
MEDLEM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508

TRÆN-FØDDER



TRÆNSOLDATEN

REDAKTIONEN:
Ansvarshavende:
MJ H.Nielsen.

Redaktør:
MJ H.Riecke.

Redaktionssekretær:
OKS S.Hansen.

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne
3520 Farum
Tlf. 42 950600
Lok. 445/449

FORSIDEN:
MG Christensen med
ømme "TRÆN-FRØDDE"

Foto: Trænsoldaten

Indlæg til bladet gen-
gives som de er modtaget
og skal ikke opfattes
som regimentets eller
redaktionens officielle
holdning.

OPLAG: 1500 eksemplarer.

TRÆNSOLDATEN udkommer
næste gang i DEC måned.
Eftertryk tilladt med
tydelig kildeangivelse.

TRYK: UUA REPRO

INDHOLD

INDIOLDSFORTEGNELSE.....	Side 2
REGIMENTSCHEFFEN HAR ORDET.....	Side 3
PERSONELNYT.....	Side 4
KUWAIT - LANDET SOM VAR.....	Side 5
ACTION EXPRESS, MØNSTRING.....	Side 8
FREMAD OG OPAD.....	Side 10
STRRS FORMAND.....	Side 11
STRR BESØGS DAG 7 SEP 1991.....	Side 12
REKRUTTUR.....	Side 15
DMI - STEVNE.....	Side 19
EXERCISE IRON HAND.....	Side 21



jernbanen fundet igen, denne gang i et niveau vi kunne overkomme. Efter en kompasretning gik det så langs sporene, gennem 4 tunneler til den bro vi var blevet befalet til at benytte for at krydse floden Wiltz.

Ganske pænt land

Mål nr. 5 nået, endelig fjender, og efter en hurtig bedømmelse af styrken, fortsatte gruppen til et mødested med en kontakt ca. 5 km fra sidste mål. Her var gruppen presset med hensyn til tidsgrænsen, der skulle overholdes, så fremad det gik. Klokken var gået hen og blevet 0630 og det var blevet lyst, ganske pænt land hvis man da ikke lige havde haft så forbandet travlt.

Radiomanden nås her, og vi fik afleveret en foreløbig rapport, hvorefter vi fik koordinater på et pick-up point. Dette nåede vi ca. klokken 0840, vi var på dette

tidspunkt lidt matte i knæene. Vi var også glade for at det var overstået og godt gennemført. Vi blev læsset på en lastbil (igen en rigtig krigsbil) og kørt tilbage til lejren hvor Aage og Carlsen gik i gang med en skriftlig debriefing og øvelsesgennemgang/-kritik.

Resultatet

Efter et bad og morgenmaden, var der gennemgang af de enkelte holds resultater og overrækkelse af plaquette, her fandt vi, (til vores store overraskelse) at "J5 KOPENHAGEN" var blevet nummer 4 udaf de 63 deltagende hold. Kun 2 hold udgik under øvelsen.

Det var en hård øvelse, man var våd, kold og mudret (en rigtig soldat) men hele turen var en stor oplevelse og så fik vi jo vist det store udland at en TRÆN-mand kan andet end køre bil.

Sehested Broderi
leverer navnetræk til:

- Kitter
- Uniformer
- Kedeldragter
- Jakker
- Arb. skjorter m.m.

EKSEMPEL

K. Petersen

1 sæt á 4 stk. kr. 65,-
1 sæt á 8 stk. kr. 99,-
incl. moms og porto.

JA TAK

Send mig
1 sæt navnetræk
á ____ stk. kr. ____

Vedlæg venligst beløbet i check.

Navn: _____

Ad.: _____

Postnr.: _____ By: _____

Telefon: _____

Skriv tydeligt med blokbogstaver.

Ring eller skriv for aftale om
bændl- og trådlærve på
telefon 31 47 21 18

Sehested Broderi
Baunedammen 7, 2650 Hvidovre
SEHESTED
Det er billigere end De tror.

VIND

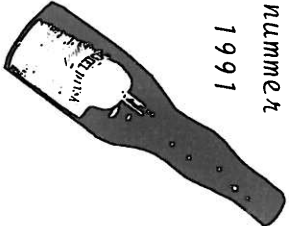
Bedste uopfordret
indsendt artikel
vinder en ½ fl.

Gl. Dansk.

Deadline til

næste nummer

10 NOV 1991



400 mand ledte efter os

Herefter blev vi endnu en- gang læsset på lastbiler og kørt ud i den våde (det havde regnede hele natten), kolde og meget mørke nat. Det virkede af en eller anden grund som om natten var mere mørk i Luxembourg end i Danmark. Grupperne blev sat af med ca. 2-4 km mellemrum og så var det bare med at komme afsted. Det skal lige nævnes, at en tysker, der havde deltaget i 1989 afslørede, at hæren i Luxembourg, brugte denne øvelse til at afprøve deres værnepligtiges uddannelse, hvilket vil sige at der var ca. 400 mand ude og lede efter os, samt at de hellere end gerne ville fange en udenlandsk soldat. Herudover var der sat alarminer op over alt, så vejene kunne ikke bruges, idet der hele tiden kom biler, hvilket vil sige at det var over markerne, og det var vådt og tungt.

Ingen tegn på fjender

Nå, første mål nåedes uden store problemer, opgaven som gruppen har fået gik ud på at infiltrere bag fjendens linier og recce de 5 mål område for fjendtlig aktivitet, og beskrive den eventuelle fjende. Hvis målet ikke var besat, så at foretage en vurdering af hvad målet kunne bruges til ved et evt. angreb. Tilbage til første mål, her var ingen tegn på fjender så vi foretog en hurtig recce af målet, der var en bakketop, og så gik det fremad igen. Mål nr. 2 er ligeledes rømmet af fjenden og nået uden de helt store problemer men dog med en længere gåtur i "bakkerne" der findes i Luxembourg.

Mål nr. 3, her gik det næsten galt, vi var blevet overmodige, der var nok ingen fjender alligevel, og begyndte at søge mod veje. Her blev vi overraskede af et par biler inde i en lille by

men blev dog ikke opdaget i denne omgang, målet fik vi da også recceet, men stadig uden tegn på fjender.

Træthedstegn viser sig

Videre til mål nr. 4, sikken en tur, det gik op og op og så lidt ned, som den store HMAK mand så rammen de udtrykte det "sådan nogle knolde finder man sku" ikke i beerpice city (Ølstykke)". Målet, som var et vej-T, nås, og der er stadig ingen fjender at se. På dette tidspunkt var klokken blevet omkring 0300, så der var begyndt at vise sig enkelte træthedstegn eller to, men fremad det gik stadig op og for afvekslingens skyld ned en gang imellem, som da Schøitz efter at gruppen halvt løbende halvt glidende på bagdelen, (nogle bedre end andre) ned ad en skråning i søgen efter en jernbane, udbrød "stik mig lige lykten, jeg tror jeg har fundet den" og ganske rigtigt der var jernbanen, kun et lille problem, den lå ca. 100 til 150 meter under os vel og mærket et drop lige ned. Så der var kun en ting at gøre, tilbage op igen og så prøve et andet sted.

Gruppen noteres

Her blev gruppen stoppet for første gang, blev noteret og sendt videre, surt show, og for at det ikke skulle være løgn, så blev gruppen stoppet ca. 15 minutter efter igen, og her gentog samme forestilling sig, gruppen blev noteret og sendt videre igen, nu var det nok, så op i skoven igen og ind over markerne en gang til. Nu var det vores tur til at afslører fjenden, gruppen opdagede 3 poststader og en patrulje, hvis position blev noteret og stillingen omgået. Efter en længere gå-tur blev



REGIMENTSCHIEFEN HAR ORDET

Den 7 september 1991 gennemførte Sjællandske Træregiment sit årlige "Åbenhus arrangement" ligesom Militærpolitiforening- en i Danmark gennemførte sit jubilarstævne på Farum Kaserne. Dagens arrangementer blev gennemført med stor succes, og jeg vil gerne takke alt personel - både civilt og militært - ved søvel regimentet som kommandantskabet for en godt tilrettelagt og vel gennemført dag.

En særlig tak til det værnepligtige personel, der ved årets indsats og engagement i væsentlig grad medvirkede til at dagen blev en succes.

Desværre aflyste Sjællandske Træregiments Soldaterforening sit jubilarstævne, men det er mit håb, at foreningen vil komme stærkt igen på et senere tidspunkt.

En af de største positive oplevelser - måske den største - i min tid som regimentschef har været de netop gennemførte man- stringer af en lang række af regimentets mobiliserings- enheder.

I september måned har regimentet i forbindelse med øvelse "Action Express" gennemført manstring af personel ved to bataljoner, to selvstændige udrufelinger, et militærpolitidetachment og tankafdelingen.

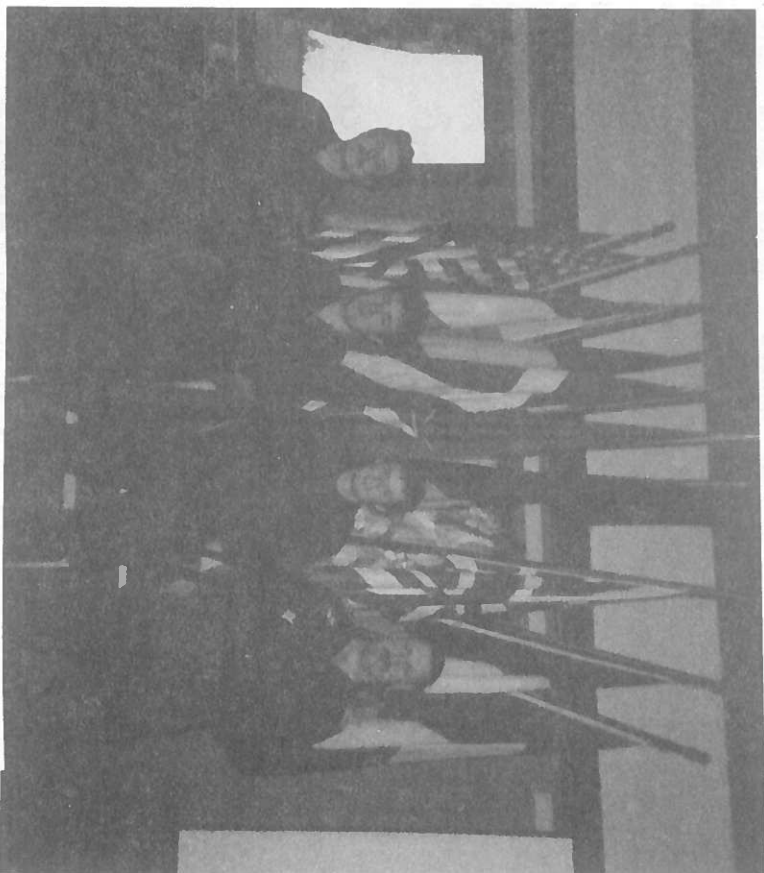
Såvel forberedelse som gennemførelse af manstringerne har været præget af ansvarshulhed, dygtighed og et stort engagement fra alt personel ved regimentet og dets enheder. Jeg vil derfor gerne rose og takke alt personel - såvel tjenstgørende som hjemmestationeret - for veludført tjeneste. En særlig tak skal i den forbindelse rettes til regimentets T-sektion, og det civile personel ved depotene.

Jeg vil også gerne fremhæve det manstrede værnepligtige personels positive engagerede udførelse af pålagte opgaver.

Hele modtagelsen, inkluderingen, gennemførelsen af udtømmelse, deltagelse i øvelsen samt afleveringen og hjemsendelsen blev afviklet på en måde, som kun kan bestyrke troen på regimentets og enhedernes evne til at opstille krigsbrugbare enheder samt gennemføre mobilisering.

J. FRIMMIS

Oversergent-HMAK J.K. Østergaard, Løjtnant E.H. Schøitz,
Løjtnant C.K. Aagaard og Sergeant S.M. Carlsen



UDNÆVNELSE.

KN V. Nielsen er udnævnt til MJ fra 1 JUL 1991.
KN P. Verwohlt er udnævnt til MJ fra 1 JUL 1991.
LT-R P.H. Nielsen er udnævnt til PL-R fra 1 JUL 1991.
LT-R M.C. Mikkelsen og LT-R J.M. Jensen er udnævnt til PL-R fra 1 AUG 1991.
OS S.L. Bertelsen er 24 AUG 1991 udnævnt til SSG.

AFSKEDIGELSER.

MJ N.E.A. Christensen er pr. 30 JUN 1991 efter ansøgning afskediget med pension på grund af alder.
KN H.H. Rasmussen er pr. 30 JUN 1991 efter ansøgning afskediget med pension på grund af alder.

ORDENER M.V.

Hendes Majestæt Dronningen har 6 JUL 1991 benådet MJ F. Korsgaard med "Ridderkorset af Dannebrogordenen".
Hendes Majestæt Dronningen har 26 SEP 1991 tildelt KN F. Post hæderstegnet for god tjeneste ved Hæren.

ANDET.

MJ J.K. Christensen forretter fra 1 OKT 1991 tjeneste som CH-B (Budgetsektionen).
MJ O.A. Pedersen forretter fra 1 OKT 1991 tjeneste som CH-A. Kørelærer A.S. Andersen CKS/NSJ har 3 JUL 1991 været ansat 25 år i statens tjeneste.
MJ N.E.A. Christensen har fra 1 SEP 1991 tegnet kontrakt om almindelig råddighedstjeneste.
OL L.B. Christensen t.tj ved FKO har den 30 OKT 1991 været ansat 25 år i statens tjeneste.



KN H. Knudsen



LT-R C.I. Hansen



LT-R J. Nielsen

Det var 4 søvnige, men opstemte (måske overmodige) "unge" mennesker, der en tidlig fredag morgen i november drog afsted mod Luxembourg, efter at have modtaget en indbydelse til at deltage i øvelse "IRON HAND 90" (gennem en af SG S.M.Carlsen's utallige mystiske forbindelser). Øvelsen er en infiltrations- og patruljeøvelse, arrangeret af Luxembourg's Reserve-officersforening.

Tog en smutvej

Nå, men tilbage til de trætte rejsende, der udover den før nævnte sergent med de mystiske forbindelser, bestod af LT C.K.Aage, LT E.H.Schøltz og tro det eller ej OS-HMAK J.K.Østergren. Turen til Luxembourg er der ikke meget at fortælle om, udover at vi da fik set meget til en lille bjerglandsby da vi tog en smutvej (efter kortet, altså!), men frem kom vi da sidst på eftermiddagen fredag, og efter lidt søgen samt velvillig hjælp fra en sergent (det kom vi frem til efter en afstemning i gruppen) fandt vi da også frem til bestemmelsesstedet, der vel nærmest må betegnes som en meget udvidet hjemmevernsgård med eget øvelsesområde. Ikke så stort, men alligevel.

Et godt måltid

Ved ankomsten blev vi modtaget af chefen for lokalafdelingen af ASORL, Anciens Sous Officiers de Reserve en Militaires Luxembourg, Mr. Gilbert Kayser, der viste os rundt og på plads m.h.t. soveplads, baderum og det vigtigste -BAREN. Efter at have indtaget et godt måltid (måske det sidste

?) i Diekirch (den nærmeste større by) kørte vi tilbage til lejren hvor vi fik en enkelt øl eller to før vi gik til ro. Intetanende om de anstrengelser og strabadser vi skulle igennem næste dag, sov vi godt.

11 år gammel kort

Efter morgenmaden var der velkomst, samt den første briefing og gennemgang af øvelsesreglerne, og vi blev understøret med et øvelses ID-kort.

Herefter fulgte en præsentation af alle 63 hold (der var hold fra 9 lande - Tyskland, Belgien, Holland, USA, England, Frankrig, Italien, Danmark og selvfolgelig fra Luxembourg) og endnu en gennemgang af øvelsesbestemmelser og regler.

Så var der bare at vente på at hold nr "J5 KOPENHAGEN" skulle afsted. Efter en frokost bestående af et eller andet brunt ubestemmeligt og et par pølser kl. 1845, blev LT Aage og SG Carlsen, der henholdsvis var patruljefører og NK patrulje, kaldt ned og modtog opgaven til patruljen samt et kort over Luxembourg (en fotokopi af et kort der, fandt vi senere ud af, var 11 år gammelt). Udover dette modtog vi også en "felteration", bestående af en

kold hotdog, et æble og en snikers, til hver mand.

En rigtig krigsbil

Øvelsesområdet var afgrænset af Belgien på den ene side og Tyskland på den anden - Luxembourg er jo et lille land.

Gruppen havde ca. 1 1/2 time til at planlægge hvordan opgaven skulle løses, og til at gøre sig klar til patrulje. Da klokken blev 1930 blev vi læsset på lastbiler (en rigtig krigsbil, US 2 1/2 ton truck) og kørt til et kontrolsted i den anden ende af landet.

Her fik vi et bevis på at hære fungerer ens overalt i verden, der var ventetid, ca. 30 minutter før gruppen fik lov til at komme ind i OPS-rummet, hvor gruppens sløring og udrustning blev gennemgået (her kan det tilføjes at den danske uniform M/84 blev beundret).

Herudover skulle gruppen svare på spørgsmål, både skriftlige og mundtlige. Disse bestod af både sikkerhedsmæssige og operative spørgsmål. Vi skulle tillige redegøre for hvordan vi ville løse vores opgave.

Fortsættelse...



Anciens Sous-Officiers de Réserve et Militaires Luxembourgeois

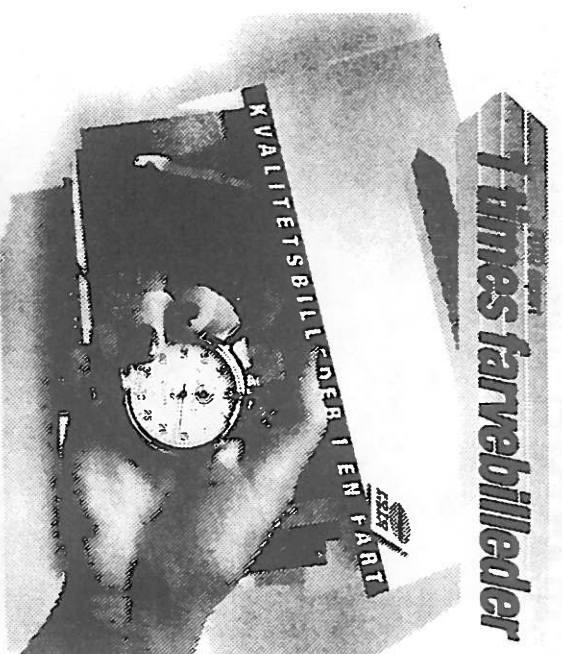
EXERCICE IRONHAND 1990

Le porteur de cette carte participe à l'Exercice IRON HAND 90 organisé par l'ASORL du 17 au 18.11.90

Quartier Général HOSINGEN



KUWAIT - LANDET SOM VAR

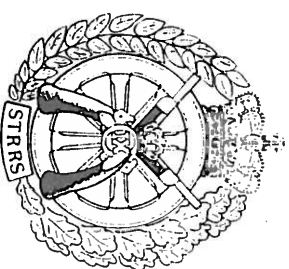


Hos FOTO expert får du dine kvalitetsbilleder i en fart...

FOTO expert fremkalder dine farvebilleder på 1 time. Så flotte billeder har du aldrig set så hurtigt. Produceret på FOTO expert's nyeste og mest moderne Agfa-minilab.



HUSK!!!! BETAL DIT KONTINGENT TIL SOL-DATERFORENINGEN PÅ GIRO 8 06 49 70, TAK



NYE TIDER, NYE MASKINER...

- NYE PRISER!

Danmarks hurtigste levering. Firmafoto, alle former for logo. Minimum 100 stk. Pris efter aftale. Egen fremstilling af hulkort. Eks.: 450 stk. uden cliché omk. En farve op til 4000 stik pr. stk. 9,95 kr. + moms og forsendelse. Ring eller skriv for yderligere oplysninger på telefon 31 47 21 18 eller fax 31 47 29 86. Sehested Broderi Baunedammen 7, 2650 Hvidovre.

SEHESTED

Det er billigere end De tror.

FARUMS BEDSTE

ESPERIA PIZZA BAR

Farum Hovedgade 33. 3520 Farum
42 95 75 72

PÅ GENSYN

ÅBENT: MÅNDAG KL. 11 - 23
TIRSDAG KL. 12 - 23

Klokken er næsten 11 om formiddagen en af de sædvanlige sommerdage i Kuwait, hvor temperaturen sniger sig over de 50 graders Celsius - i skyggen.

Her i varmen arbejder 35 danskere udsendt af FN i en såkaldt

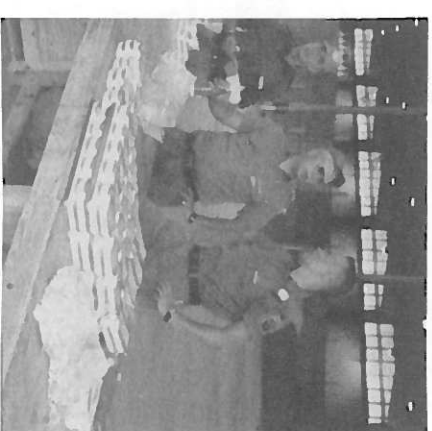
UNI-KOM (United Nation Iraq Kuwait Observation Mission). Syv observatører der som hovedopgave har observation af den demilitariserede zone. Resten er i MOVCON enheden, (MOVement CONTROL). Hvor opgaven er a) Oprettelse af postkontor for missionen, afhentning og uddeling. b) Kontrol af modtagelse og afsendelse af passagerer og materiel i lufthavne. Læsse og losse fly. Dertil transportopgaver af mad og vand.

Masser af vand

Vand og væske er en væsentlig del af livet i Kuwait. Der skal indtages 16 liter væske i døgnet (kan man det?) i disse uvanke forhold. Mod så store varmegrader og tørke - det har kun regnet én gang de seneste syv år - skal der tages forholdsregler også m.h.t. kosten.

- Mange blev syge i starten og fik "yallah-mave" eller diarre. Enkelte fik så kraftig diarre, så de måtte indlægges med drop for at genoprette væskebalancen. En enkelt, forfatteren af denne artikel, måtte sendes hjem.

I starten fik vi mad leveret fra Kuwait Airways. Små fly portioner. Varm mad tre gange om dagen. Dog suppleret med en fransk eller amerikansk felteration dagligt. Så det gik. Senere bestod kosten hovedsagelig af kylling, gedekød og kamelsteg. Ind imellem kunne man godt længes efter en leverpostejmad.



Flyportionsmad fra Kuwait Airways, serveret af SWEDCON

Foto: P.G.Stage

Hurtig afrejse

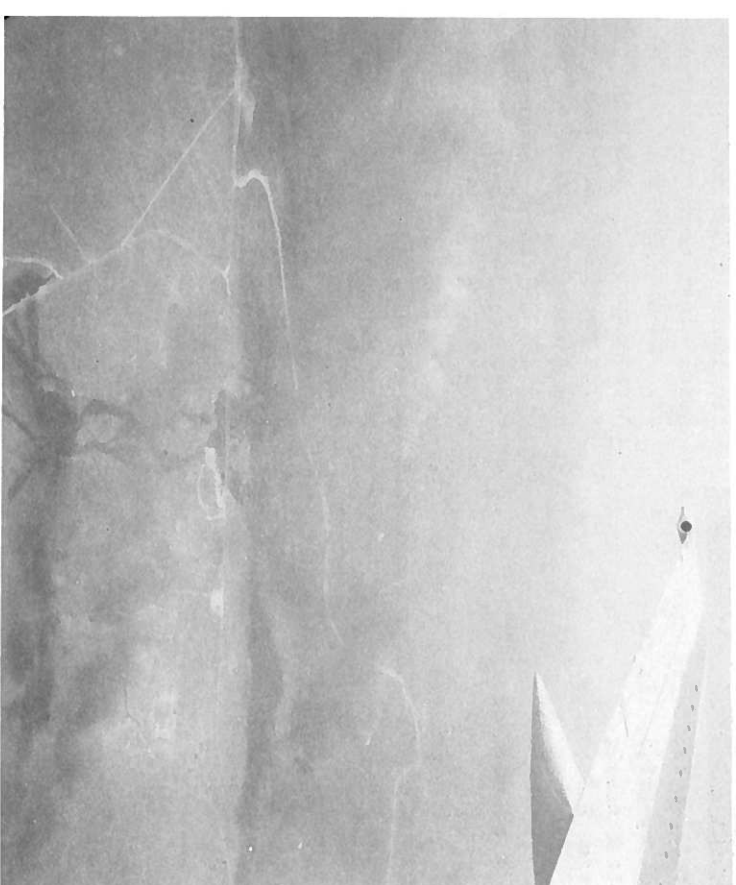
Efter en opbringning fra Hærens Operative Kommando, familiesamråd, kort 7 dages intensiv kursus ved FN-afdelingen, bryllup på Gladsaxe Rådhus og afsked med familien lørdag nat i lufthavnen. Var undertegnede med sidste del

af MOVCON på vej til Kuwait. Første del var afgået ugen tidligere, med kun 24 timers varsel.

Flyveturen gik over Schweitz til Tyrkiet, med mellemlanding og optankning, mulighed for at strække benene. Herefter gik turen over Kurdistan, Tabriz i Irak og videre igennem Irak, forbi Teheran til Bahrain/Shiraz til Kuwait. Med ankomst kl. ca. 1130.

Selve indflyvningen til Kuwait var en mørk affære. Det var meget overskyet. Det var nu ikke regnskyer, men tunge olieskyer. Da vi fløj ind over land fra bugten, kunne vi tydelig se de i hundredvis af oliebrande. Store flammer, sorte tunge skyer og opstøvede søer og bække af tyk sort olie.

Et frygteligt syn. UTROSANDFATBART. Bedre kan det ikke udtrykkes.

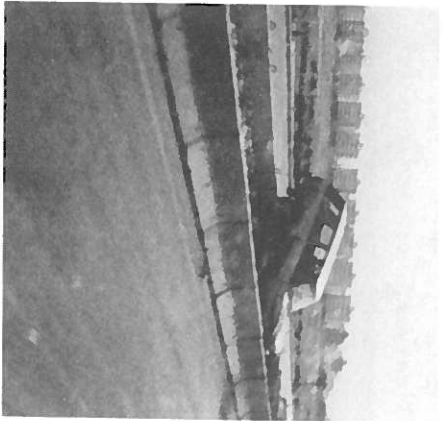


Oliebrandene lægger et tykt tæppe over Kuwait. De lyse striber er vej. Foto: P.G.Stage

Varmere end Varmt

Graderne i flykabinen steg en del grader da fløj vi ind over Kuwait. For at stige yderligere et par grader, da vi landede. Ved udstigningen fra flyvemaskinen bagtil, mente vi at det måtte være flymotorerne som afgav så meget varme. Det tog næsten alt iltten. Men Go´ Dav´do´. Da vi trådte an foran flyveren, gik sandheden imidlertidig op for os. Det var så varmt. Ca. 52 grader i skygen. Puha.

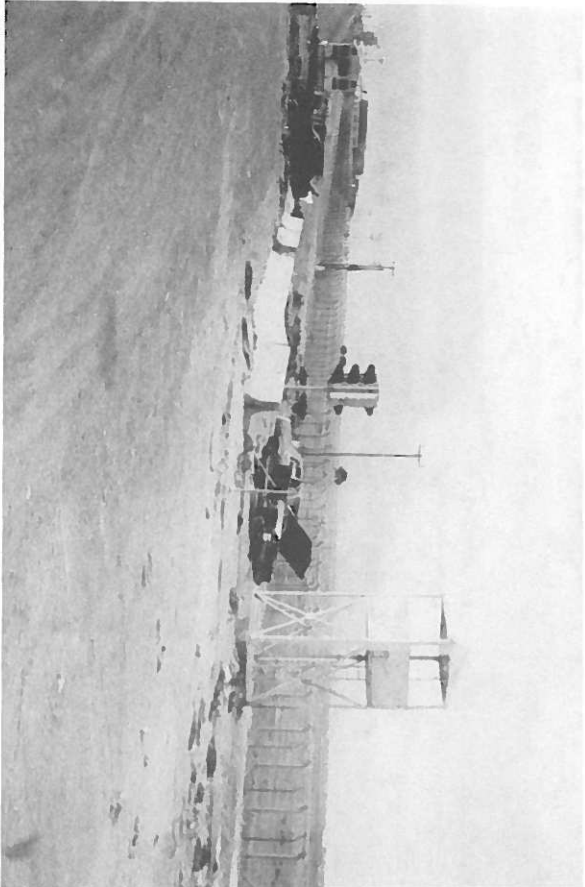
En lille forvildet brise kunne ikke afhjælpe det. Næsten tværtimod.



Ødelagte køretøjer uden dæk og følge, sås overalt i Kuwait
Foto: P.G. Stage

Alt er ødelagt

Vi fik noget tid i lufthavnen til at kigge lidt nærmere på lokaliteterne. Den var næsten ubrugelig. Alt var brændt, bombet, ødelagt ved grov hærværk eller stjålet. Hertil skal så tillægges, at luften var utrolig forurennet af olie. Transporten til det nordlige Kuwait foregik i åbne amerikanske lastbiler. Denne tur var også en prøvelse. Man havde jo håbet på lidt frisk luft. Det var nærmest en blæst fra en åbenstående varmeovn, iblandet støv fra ørkenen og sort olie. HOST - HOST.



Ødelagte køretøjer uden dæk og følge, sås overalt i og omkring Kuwait City
Foto: P.G. Stage

850 mand i samme "sovesal"

Området ved Doha, hvor vi skulle indkvarteres, er et tidligere frihandelsområde. Bestående af et hovedkvarter, et tankanlæg, en del mindre bygninger samt de 17 store lagerhaller. Hver på ca. 50 X 150 meter. Dette område var tidligere fyldt med alt fra korn, elektronik til uniformer. Nu er det blot en tom "spøgelsesby". Ødelagt og fyldt med lig. De fleste var dog fjernet.

Et af de store pakhuse er indkvarteringsbygning. 850 mand fra 11 nationer. Heriblandt USSR, Fiji, Ghana, Østtj. Finland, Sverige, Polen, England, USA og Danmark. Alle fik udlæveret feltsenge og mosquieto-net. Med så mange mand under samme tag, forventede man en hør om morgenen. Det var nu ikke så slemt. Ellers var det bare varmen som kvalte lugten ? Natte temperaturen nåede i hallen helt ned på 32 grader. Hvilken luksus.

150 mand tur/retur

Fra Cypern blev der afsendt

150 mand fra DANCON. De var i Kuwait i ca. to måneder. Den oprindelige opgave var observationstjeneste ved grænsen. Men der gik politik i sagen. Danmark havde jo deltaget aktivt i krigen !!!!!

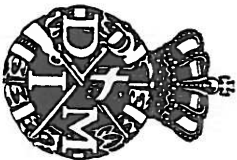
Korvetten Olfert Fischer havde jo deltaget aktivt med sin blokade. Så man ville, fra Irakisk side ikke acceptere, at der var danskere ved grænsen.

Det var egentlig ikke meget at lave for det store danske kontingent. Men de indgik dog i vagtstyrken til selve lejren. Og senere på patruljer ved FN hovedkvarteret i selve Kuwait City. Og få eskorterings opgaver af FN transportere.

I lejren ved Doha var opstillet otte brusekabiner og tre toiletter. Dette blev der ved kontingentets ankomst lavet om på. Der blev bygget yderligere tre toiletter og brusekabiner til brug for DANCON.

Krigen er ikke slut

Krigen er ikke slut i Kuwait. Nu er det blot krigen mod lurenineringerne som fortsætter. Landet er i den grad



Efter sammenslutning af de to regiments idrætsforeninger består nu IFG (IDRÆTSFORENINGEN FARUM GARNISON) der som første aktivitet deltog i DMT'S DANMARKS- OG FORBUNDSMESTERSKABER I MILITÆR 5-KAMP.

Idrætsforeningen stillede op med ialt 3 hold.

Hold 1 = 5 deltagere (landsholdsklasse)

Hold 2 = 4 deltagere ("de er bare gode")

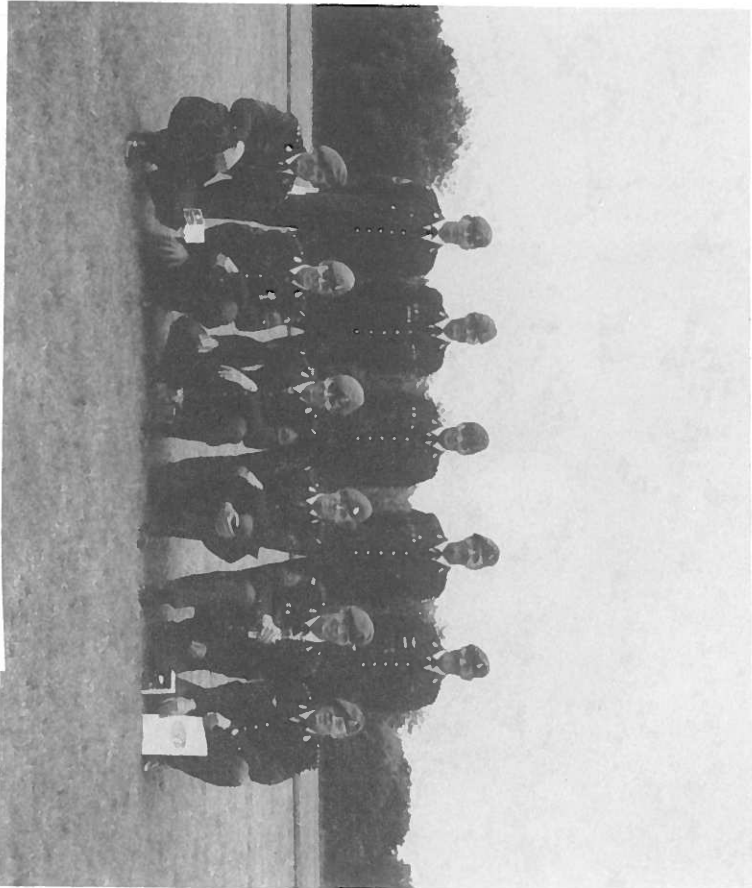
Hold 3 = (Dead

boys/VETERANKLASSEN) Konkurrenceerne blev afviklet i Varde med den stedlige idrætsforening som vært. Vi blev behandlet og bevertet på bedste måde i hele uge 35. Det skal nævnes at i perioden 0600 - 2000 hver dag var FCAF eller TUTTEN åben med betjening, hvilket er af afgørende betydning for deltagerne p.g.a. den spredte tidsplan for afvikling af 5 forskellige discipliner.

KLASSE K (kvinder) har i en årække deltaget, og i år blev der for første gang udpeget mestre i denne klasse.

KLASSE OB (Old Boys) deltog for første gang i historien. Der var nøjagtig tilmeldt så mange hold, at det blev en konkurrence. Det er tanken, at der fra 1992 er en klasse OB (33-43 år) og en veteranklasse (44 år - uendelig gammel). Så hvis man har lyst - har man mulighed blandt ligestillede.

DMI - STÆVNE



Øverst fra venstre: OS Jult, OS Becker, PL Tvermose, SSG Larsen, KN Graver.

Nederst fra venstre: Ol Lødborg, SG Klit, SG Larsen, SG Lysholt, SG Kongsgaard og KN Christensen.

Deltagende Senior:					
PL-R	M.Tvermoes	SSG	D.A.Larsen		
OS	R.E.Jull	SG	S.B.Kongsgård		
SG	P.Klit	SG	P.Lysholm		
SG	P.C.Larsson	SG	H.Jull		
OS	S.B.Pedersen	Deltagende Old Boys			
OL F.Lodberg					
KN H.S.Christensen					
KN B.Graver					
Placering: PL Tvermoes blev nr. 3 i Senior klassen.					
KN H.S.Christensen blev mester i Old Boys klassen.					
Et godt stævne, gode resultater, godt kammeratskab. Alle kan deltage (men husk at træne inden). <u>MIL 5-KAMP</u> er bare <u>IDRÆTTEN</u> .					
KN B.Graver.					

SAET TEGNINGERNE SAMMEN 2 OG 2, SÅ DER DANNES 12 ORD!

TEGNERGERNE: IS - SOL - LYN - TRÆ - NØGLE - FOD - KRAN - HANE - SLANGE - KONGE - BOG -
SPEJL - BJERG - UR - TOG - SKO - RING - SPOR - BIL - KAM - BØSSE - SKIB - REOL - ÆG

7

2

8

س

9

10

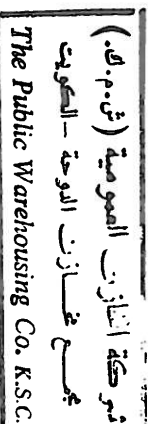
51

1

0

151

BLOT TIL LYST

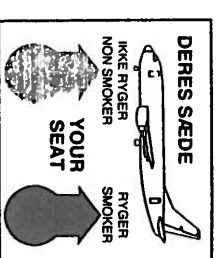


MAERSK AIR

DATE	TIME	LOCATION	STATUS	REMARKS
2024-10-27	14:30	Gate 12	Boarding	Passenger Ticket / Boarding Pass

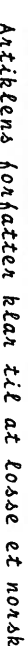
FROM COPENHAGEN	FLIGHT NO	DATE
TO KOWEIT	809	26/04
DM		

SEE REVERSE FOR CONDITIONS OF CONTRACT



Belordningsbestemmelser:

Bedrøftningen vil normalt være undergyltet bestemmelse i Warszawa-konventionen af 1929 med senere ændringer og tilføjelser. Tilfældet national lovgivning (for Danmark vedkommande lov om luftfart af 1965, kapitel 5, med senere ændringer) bylde bestemmelse blandt andet i reglen begrænser bedrøfttes ansvar for passasjerer og for tab af eller skade på flysæds. Ved passagerforordning udført af dansk lufttrafiklovgivning er ansvaret for hver enkelt passager bekræftet til SDR. 100.000, uanset hvor skaden er



Hercules fly.

Foto: P.G. Stage

mineret. Antallet af dræbte stiger for hver dag. Seks civile Kuwaitere bliver dræbt om dagen og 1 FN soldat.

under besættelsen. Palæstinenserne havde jo troet på Saddam, som lovede dem deres eget land.

Grundet de mange lumrininger. Det skal dog tilføjes, at mange af soldaterne der grundet uforvarsling omgav gang med miner. Således blev en amerikansk soldat dræbt i luften, da han var ifærd med at læse kuffeter på

For Kuwaiterne bliver det en omvæltning af de store. Den før så store arbejdskraft af palæstinensere vil ikke i fremtiden blive accepteret. Hvilket gør, at Kuwaiterne nu selv skal til at lave manuelle arbejder.

lastbil. En kuffert blev smidt op på ladet, hvorved den eksploderede. Ejeren af kufferten ville blot have en souvenir med hjem. En fod-folks mine.

Der er kastet tonsvis af miner ned fra luften. Disse miner skulle så hindre fjenden (FN) i at invadere Kuwa- it. Men da minerne blot lå på overfladen af sandet i ørken-

Kuwaiterne henretter daglig to - tre palæstinsere på åben gade. Hadet er stort fordi mange hjælp Irakerne

en, og det tit blæser. Er mange af disse miner blæst med sandet. Så selv med kort over nedkastnings områder, er

ACTION EXPRESS 91

SANITETSKOMPAGNI

1 TRÆMBATALJON BLEV MØNSTRET.

Den 14 SEP 1991 mødte en ret stor del af det mønstrede mandskab i sanitetskompagniet på Farum Kaserne (kun 1 læge og 2 menige var udeblevet). Efter registrering gik turen til depotet, hvor iklædning med uniform M/58 fanlt sted. Mange blev noget forbavsede, da de opdagede, at de stadig kunne huske hvorledes udrustningen skulle spændes sammen. Efterhånden som delinger og grupper var færdig gik turen til monstringsområdet i nord-sjælland, hvor kompagniet indrettede området som beredningsområde. Man gik nu igang med at genopfriske uddannelsen inden for ABC-tjeneste, posttjeneste og signaltjeneste.



De mønstrede læger underviste personalet i, hvorledes de ønskede tingene skulle foregå på hovedforbindepladsen. Det skal bemærkes, at kompagniet ikke, da det var inde til første samlede uddannelse havde nogen læge til sin rådighed, så her var der tale om 1. gangs indlæring.

Søndag 15 SEP 91 drog kompagniet til Jægerspris skydeterren, hvor man indstød sine våben og fik skudt to tilven- dingsskydninger. Søndag aften holdt kompagniet GRILL-PARTY. Midler hertil var stillet til rådighed af Kontakt- og velfærdsofficeren. Denne af- ten var sidste gang personalet under øvelsen måtte indtage nogen form for spiritus.

Mandag morgen 16 SEP forskød kompagniet til øvelsesområdet for sammen med resten af 1 Træmbataljon at skulle yde trænstøtte til 2 Sjællandske Brigades enheder. For Sanitetkompagniets vedkommende består denne støtte jo som bekendt i at yde ambulance- støtte til brigadens enheder samt at oprette hovedforbindeplads. I løbet af øvelsen behandlede hovedforbinde- lingen ca. 150 forstilt sårede såvel danske som allierede. I det store hele gav dette ingen problemer, kun med italienerne var der

problemer

på grund af sproget. De ita- lienske soldater kunne ikke tale hverken engelsk eller tysk og ingen af os talte italiensk, så da en af de så- rede på skadekortet var angi- vet som værende så såret, at han hørte til den kategori, man ville lægge hen, var den eneste mulighed for at gøre ham forståelig, at der ikke skulle gøres noget ved ham, at føre en finger hen over struben for derved at vise, at han var at betragte som død.

Efter 7 døgn kom så det tidspunkt, alle de mønstrede havde ventet på, hjemsende- sen. Først skulle der afleve- res køretøjer og delingsmate- riel. Derefter kom turen til den enkelte mands udrustning. Kløkken 20.30 lørdag aften var vi endelig så langt, at jeg som kompagnichef kunne sige:

"TIL CIVIL TRÆD AF".

En for nogen lang men givtig uge, hvor de mønstrede viste, at de trods hjemsendt for 4 år siden stadig kunne hånd- værket.

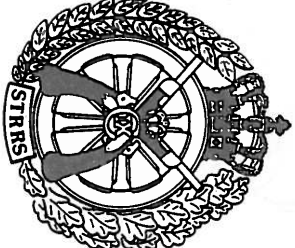
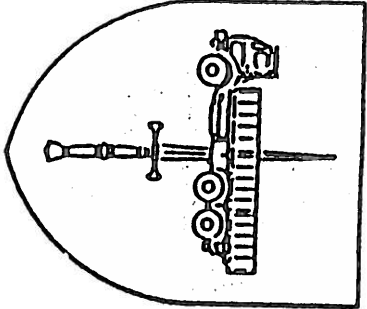
H. RIECKE
Kompagnichef



Sergent K.B. Jensen, menig E.J. Jensen og unaungivet menig holder hvil med tilskuere.
Foto: S. Winther

derefter, sent torsdag aften, lagt i seng. KC og den øvrige øvelsesledelse blev taget i ed. "Krigen" var ovre og fjenden nedkæmpet. Vi blev derefter fredag formiddag aftrådt til VELFORTJENT week- end orlov.

MG S. Winther
Kompagni Talsmand



Bliv medlem af din egen Soldaterfor- forening.

snig/opklarings-patruljer, som havde til opgave at rekognoscere og skitsere aftens mål. Vi kom vidt omkring. Alt var planlagt til mindste detalje. Kontinuerligt blev vi undervejs oplyst om fjendens og egen situation. Hvem der havde luftoverlegenhed osv. Naturligvis blev det også til nogle lange vandreture med fuld opbakning.

Positivt indstillet

Når nogle føler sig presset, satte man pr. automatik ind med aktiv kammerathjælp. Således blev kammeratskabets ånd, intensiveret kilometer for kilometer, dag for dag. Man oplevede nu, hvordan ens sergent fra måske til dagligt, at være mere distanceret. Nu var mere på tommandshånd. Man opdagede, hvordan man kan mere end man tror. Og hvor vigtigt det er at være positivt indstillet, uanset omstændighederne. For omvendt kunne een person's negative/opgivende holdning, hurtigt smitte af på resten af gruppen. Og på den måde gøre det surt og tvært. For uanset holdningen skulle man jo igennem det. Sidst på dagen oplevede vi, hvordan det var at være rigtigt presset. Mændene var i forvejen trætte, da vi om torsdagen skulle marchere på en såkaldt opgavemarch. Det gik ud på at man sektionsvis skulle igennem ti punkter. Det var bl.a. for at undersøge om vi opfyldte kravene for, hvad man skulle kunne løse af opgaver som gruppe, set i forhold til uddannelsesstadiet. Men også som en afslutning på turen, med et præg af konkurrence, sektionerne imellem.

Sejle på tid

Under gruppeførerens ledelse skulle vi løse forskellige

opgaver. Såsom f.eks. bagholdsangreb på en kørende lastbil, sporepumpeprøver, skydning med GV M/50 (blå patron), reaktion og tidsregning af anlæggelse af gasmaske ved konstatering af gasangreb. Ammunitions-kassebefordring, angreb på pansret mandskabsvogn med letmaskingevær, førstehjælp m.m. Afslutningsvis skulle vi så på tid i gummibåd sejle over en sø og retur. Alt imens et par lidt for veloplagte ingeniører med sjove tilråb, fulgte os som livreddere. Ved hvert punkt fik gruppen så point efter at have udført opgaven.

Nu var energireserverne ved, at være opbrugt og vablerne gjorde først nu rigtig ondt flere steder. Aldrig har man savnet FAKAS så meget. Alle var sikre på at turen var slut. Men ak, nu blev vi modtaget af kompagnichefen (KC), som fortalte at han løbende fik resultaterne ind og det så tilfredsstillende ud indtil nu. Nu er det sådan at KC ikke lider af mangel på humoristisk sans. Tværtimod. Han spurgte om vi vidste, hvad psykisk terror var, men ingen magtede at svare. Vi tænkte kun på en ting, at komme hjem.

Psykisk terror

KC fortalte os, at han havde to nyheder. En god og en dårlig. Den gode var, at han havde sørget for et mæskende måltid som, bare ved synet, kunne få vore tænder til at løbe i vand. Den dårlige var, at turen slet ikke var over endnu. Vi skulle nemlig på bare tre kvarter, forpleje og skifte eller rette på vore strømper, før turen gik videre til fods mod Holbæk Kaserne. En lang tur på ca. 10 Km. Der skulle vi så sove et par timer, før vi næste dag skulle marchere yderligere 20 Km mod FAKAS,

med fuld opbakning.

Den sved !

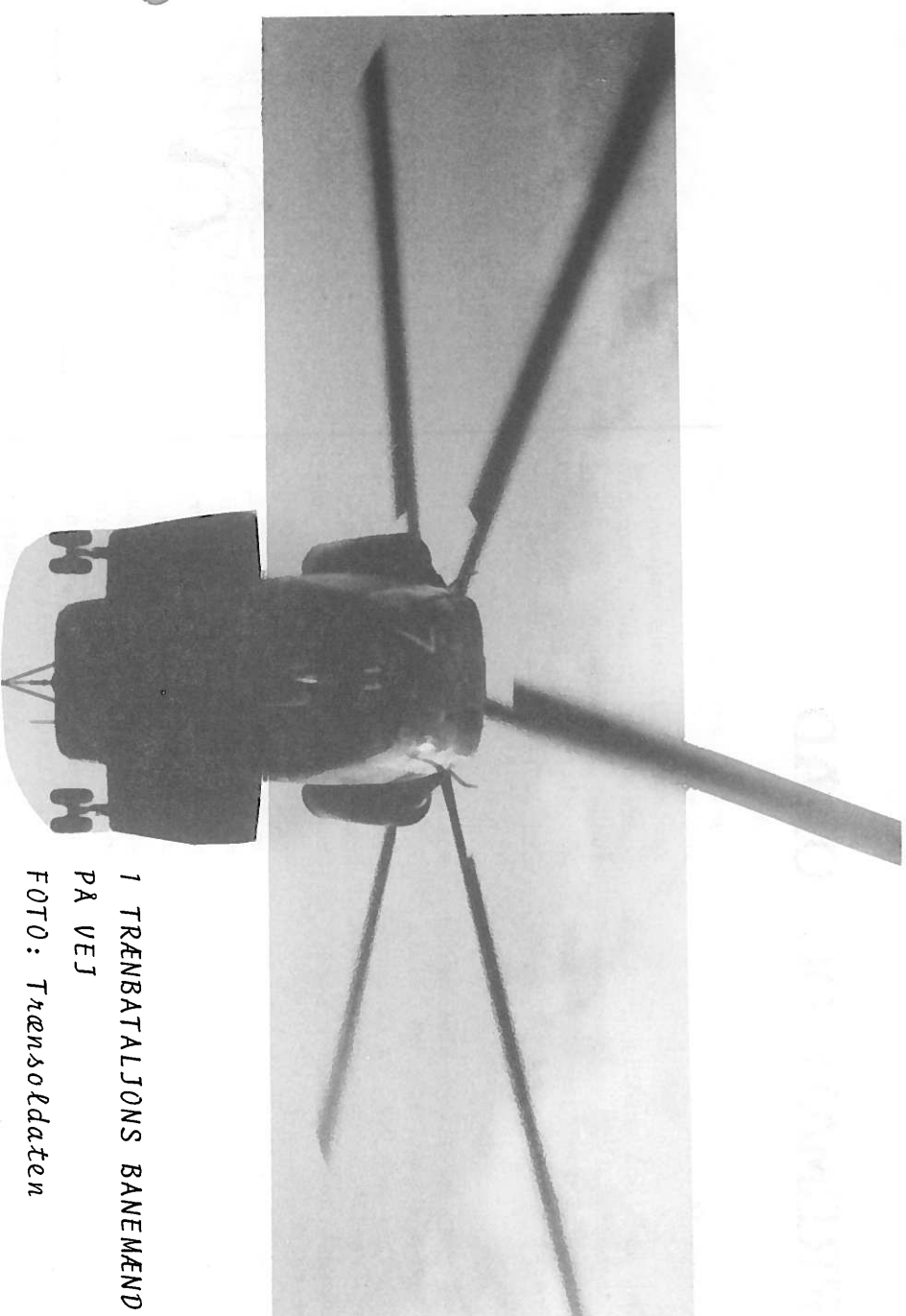
Det omtalte mæskende måltid bestod i øvrigt af to små pølser, en halv feltflaske med vand og to stykker rugbrød. Vi sad derefter ret brødflov op på lastbilerne, der kørte i retning mod det punkt, der efter sigende skulle være 10 Km. fra Holbæk Kaserne. Aldrig havde vi oplevet noget så surt. De fleste havde allerede forlængst klaget over ømme fødder. Og turen var langt fra slut. Sjældent havde man set så deprimeret end forsamlng.

Lagt i seng

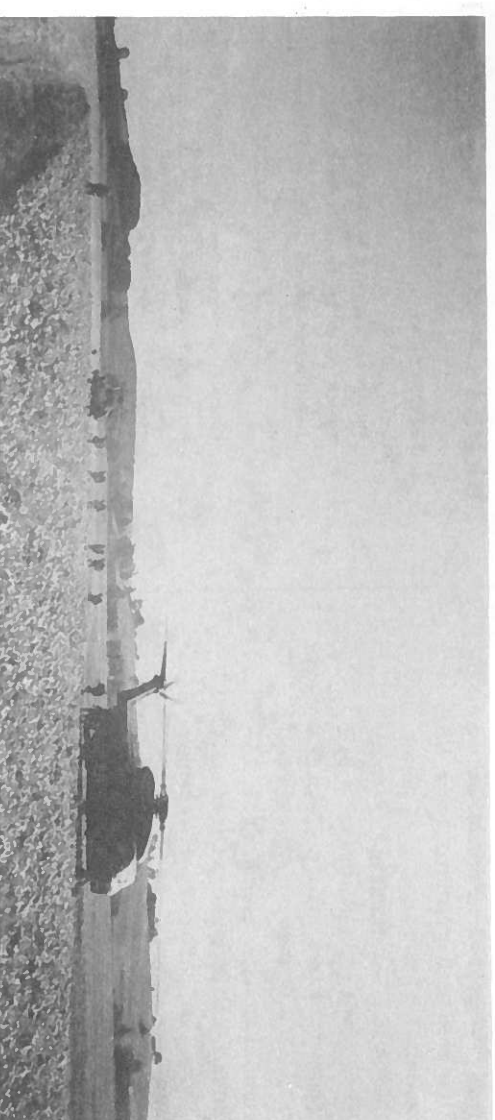
Vi lignede populært sagt, nogen der var kommet til deres egen begravelse. Kun få magtede nu, at holde kampgejsten oppe. Vores mening om KC, næstkommanderende og premierløjtnant'et, var mildt sagt ikke særlig positiv. Men da vi så ved af-

kørslen mod Holbæk fortsatte i retning af FAKAS, ja - så begyndte de første spæde håb at melde sig i vore ansigter. Nu drejede vi ind til siden, og blev derpå spurgt om vi ville hjem. Svaret var indlysende. Nu var der både brede smil, skulderklap og jublen. Samt en fornemmelse af at have prøvet virkelig at være på den. Først nu kunne vi svare på spørgsmålet om, hvad psykisk terror er, og om hårdt fysisk arbejde på gruppeplan, samt begrebet, samarbejde og kammeratskabets undværlighed, specielt i en evt. krigssituation. Men også om usikkerheden overfor fjendens næste træk, og ens egen i relation til denne.

Gruppe og delingsførerne udtrykte også deres mening om øvelsen, som værende langt mere realistisk end tidligere års øvelser. Gensynsglæden med FAKAS var næsten ubeskrivelig. Vi blev



1 TRÆNBATALJONS BANEMEND
PÅ VEJ
FOTO: Trænsoldaten



FREMAD OG OPAD

FREMAD OG OPAD

Om at stå tidlig op om morgenen, skyde gråspurve med kanoner, sige "javel" på STRR T-sektion og gøre sit land ære.

Det var en ganske almindelig fredag - en af den slags fredage, som der er så mange af: Vedligeholdsestjenesten kørte i højeste gear - også i Stabskompagniets bjærgningsdeling. Selv køretøjer med kørselsforbud vedligeholdes naturligvis - og går tiden over øvelseslisten, ja så afleverer delingen blot kontrolbogen i den dertil beregnede kasse i kompagnibygningen. Således skete det også for bjærgningsdelingens 23-tons-transporter den førnævnte helt almindelige fredag - blot glemte man detaljen med kørselsforbud'et.

23-tonneren til Rødby

Fra lørdag til søndag var bjærgningsdelingens befalingsmænd på vagt: Vagthavende-officer (VO), Vagthavende-Inspektør (VI) og Vagtkommandør (VK) - og så skete det: En belgisk Ford Transit (på vej hjem fra Sjælsø-march) brød sammen ved Albertslund. Politiet ringede naturligvis til Forsvaret og endte ved regimentet, hvor VO (søndag morgen, meget tidligt) straks greb initiativet: Ringede til Kompagnichefen for "at få lov", fik fremskaffet kontrolbog og nøgler til 23-tonneren og sendte aftrædende VI og VK afsted i kæmpe-transporteren:

. . . . Op med Ford'en (på 1/4 af ladet) og afsted til Rødby det gik. Belgierne blev sendt afsted - og alle var glade.

Noget senere - samme regiment:

Kompagnichef/Stabskompagni modtager en "nase": Hvordan kunne 23-tonneren dog med kørselsforbud, på en søndag, før gen-fremstilling til syn køre 372 Km. ?

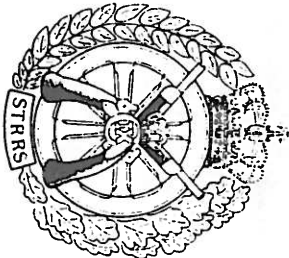
Ros for indsats

Forklaringen er nu givet, men følgende skal tilføjes: Stabskompagni (91) har modtaget et fint skjold og en række mindre gaver fra 13. belgiske signal-kompagni, som indgår i hovedkvarteret for Northern Army Group. I et medfølgende brev, som giver udtryk for, hvor imponerede belgierne er over den danske flexibilitet og vilje til at hjælpe, roses oversergent Vilsholt og sergent Vahlmøller for deres indsats, hvilket også er berettiget. Omvendt ku' det jo ikke blive anderledes, for de to vil jo også: FREMAD OG OPAD i

S.Knudsen

Kaptajn

HUSK!!!! BETAL DIT KONTINGENT TIL SOL-DATERFORENINGEN PÅ GIRO 8 06 49 70, TAK



HVIS VI TRYKKER NOGET, DER ER SKREJET SPECIELT FOR VORT BLAD, SIGER MAN VI HAR FOR LIDT AFVEKSLING.

Faldskærmsklubben PHØNIX

BEDST * BILLIGST * SIKREST

FALDSKÆRMS - KURSUS TIL KUN KR. 1500,-

Kursus inkluderer : 1 SPRING, logpap og Diplom.
Kursus på en lørdag m/frokost, spring og søndagen.
Indmeldelse i Dansk Faldskærms Union og PHØNIX.
OBS i Efterfølgende spring kun Kr. 150,-

Kontakt overkonstabel SIAE, CKWP, BYG 44 og hør nærmere om denne fascinerende sport og tilskud.

UDDANNELSE

Medlem af Dansk Faldskærms Union
Kongelig Dansk Aeroklub samt
underlagt statens luftfartsvæsen

OPVISING

TANDEMSPRING

42 48 00 56

MATERIELUDEJ

Dette års opgaveøvelse, startede overraskende hurtigt. Afgangen var varslet til tirsdag den 11 juni 1991. Men til samtlige meniges forbavelse, tog vi afsted dagen før.

En krone og ti smøger

Denne mandag var en ganske almindelig dag i felten. Da vi marcherede ind til Farum Kaserne (FAKAS), gjorde vi holdt ved bagporten. Her gav vores delingsfører en chokerende melding: Fjendtlige styrker var blevet landsat og dominerede i øvrigt også lufrummet. Vi fik ordre til hurtigst muligt, at pakke F3 (fuld feltmæssig oppakning).

For derefter, at forskyde til et område uden for FAKAS. Der var ikke tid til at medbringe (læs smugle), hverken ekstra røg eller syrlige drops. Trods det at rygterne sagde, at Militerpolitiet ikke kunne være til stede til en evt. strippe-cermoni, p.g.å. øvelsesaktivitet andetsteds. Så der var nu nok en dybere mening med fjendens pludselige tilstedeværelse. En krone og ti smøger, een pose slik eller chokolade til de mere fornuftige, var alt vi måtte medbringe til at "trøste" os på. Hele situationen var ægte "krigs".

Sat i gummibåde

Opsøining på køretøjer og kursen blev sat mod Hundested, for her at oprette beredskabsområde (BSO) og afvente yderligere ordre.

Befalingsmændene blev stillet mange spørgsmål. Men de vidste lige så lidt. Hvilket også var med til at gøre det hele mere spændende og realistisk. Endelig kom

REKRUITTUR



Isefjord, som nu skulle forceres, var meget smuk. Ca. 3-400 M fra Rødvig Strand, blev vi sat i gummibåde og padlede det sidste stykke.

Ingen dans på lastbiler

Da vi nåede land, sikrede vi efter alle kunstens regler (360 grader). Fik derpå udleveret en mad. 4-6 stykker rugbrød. Varierende efter gruppernes størrelse. Forskød derpå til endnu et BSO. For her dels at indtage dette prægtige måltid, og bagefter at forskyde på ordre af befalet marchvej. Det skal indskræpes, at det ikke var lutler BSO og dans på lastbiler hele tiden.

Samme aften blev en mand fra hver sektion "såret". Herefter en kampdommer plomberede den "sårede" til en bære.

Verdens bedste kompagni

Den sårede skulle nu bæres 8-10 kilometer. Det er nemmere sagt end gjort. Men frem kom vi. Det er på sådanne tidspunkter, at man indser samarbejdets styrke og absolutte nødvendighed. De næste dage oplevede vi det ganske land på en ny og anderledes måde. Turen foregik i et område omkring og mellem Nykøbing Sjælland og store dele af midt Sjælland. Gennem skov og krat. Dag og nat. Angreb fra og på Gardehusarenes opklaringspatruljer. På trods af alt deres medbragte "isenkran", såsom nightgobels (natkikkert) Mercedes GD m.m. Måtte de flere gange se sig slået af, måske verdens bedste kompagni, forsyningskompagni-et. Vi udsendte jævnligt



Regiments nye bjærgningsvogn
i aktion
Foto: Trænsoldaten



Sanitetsbolk gør klar til af-
hentning af sårede
Foto: Trænsoldaten

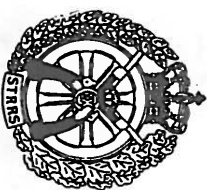
da Stabskompagniet, vandt over Militærpolitikompagniet. Demonstration af kampmoment i terrænet, blev overværet af tusinde besøgende. Momentet bød på hurtig fremrykning, ildkamp, jord som luftsprængninger samt alvorligt sårede. En enkelt hårdt såret blev fremvist for publikum, inden videre transport.

En god og veltilrettelagt dag, sluttede som den startede med Trænsignal.

P.G. Stage Overkonstabel



Sergent Mogensen fortælte
om ABC.
Foto: Trænsoldaten



FORMANDEN

AFLYST jubilæarstævne det var den besked, jeg efter grundig overvejelse måtte give til bestyrelsen og til vor Regimentschef.

Jeg havde truffet denne, for mig dybt rørte beslutning, da jeg fik tallene for tilmeldte medlemmer til jubilæarstævnet. Der var, siger og skriver, kun tilmeldt 13 betalende deltagere. Herefter kom jeg til det resultat, at enten ville jeg gå som formand, eller også ville jeg aflyse. Bestyrelsen foretrak at det blev en aflysning. De bakkede mig kraftigt op og vi blev enige om, at det blev en generalforsamling der måtte tage stilling til, hvordan vi fremover vil afholde jubilæarstævne.

Det kan dog på ingen måde blive under den opbakning fra medlemmerne eller mangel på samme.

Derfor, må der enten en ny bestyrelse til, som kan få medlemmerne til at komme, eller også må vi have generalforsamlingens tilkendegivelse for, at der skal fortsættes på den måde vi har kørt. Men med betydelig bedre fremmøde af medlemmerne. Så vi kan se, at der er interesse for foreningen og bestyrelsens arbejde. Jeg har måske været meget dramatisk med denne aflysning. Men jeg mener ikke vi, og slet ikke jeg, kan forsvare at lave en udgift på flere tusinde kroner. Derfor, mød op til vor generalforsamling, vi (jeg) mangler dig.

Kaleb Knapmann.



Set på parkpladsen

Redaktionen har fra 2. Trænbataljon modtaget de viste fotos af Kaptajn S. Knudsen, under inspektion af vedligeholdelsestjenesten på parkpladsen. Bemærk at Kaptajnen er i kedeldragt.

STRRS

Undertegnede ønsker indmeldelse i Sjællandske Trænsregiments soldaterforening,

.....

FULDE NAVN

.....

ADRESSE

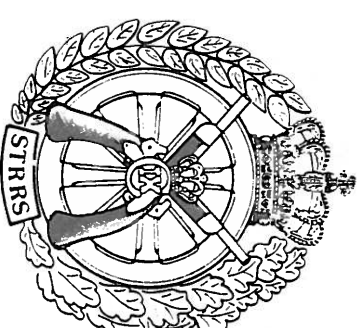
.....

POSTNR.

BY

(BENYTT VENLIGST BLOKBOGSTAVER)

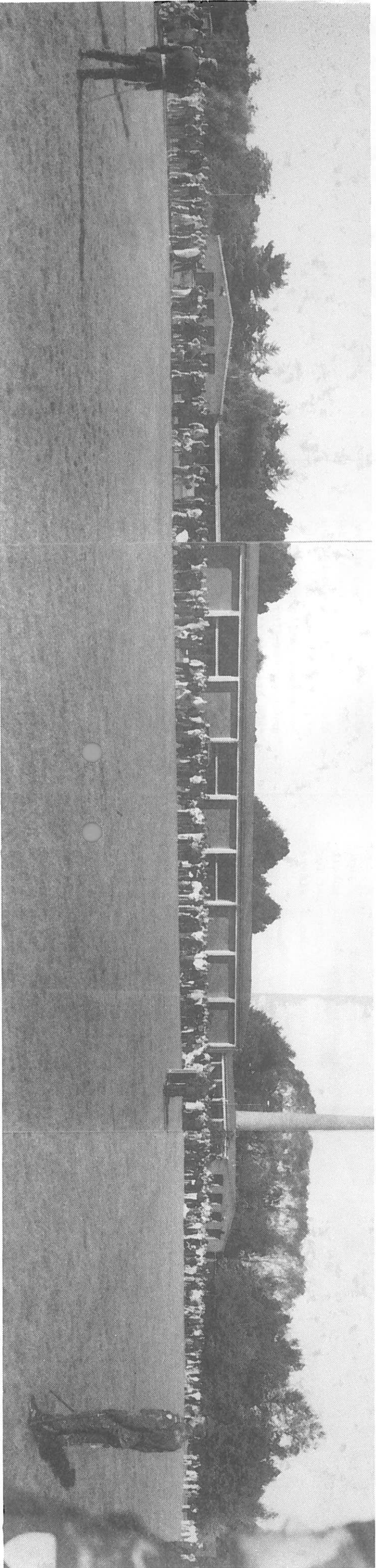
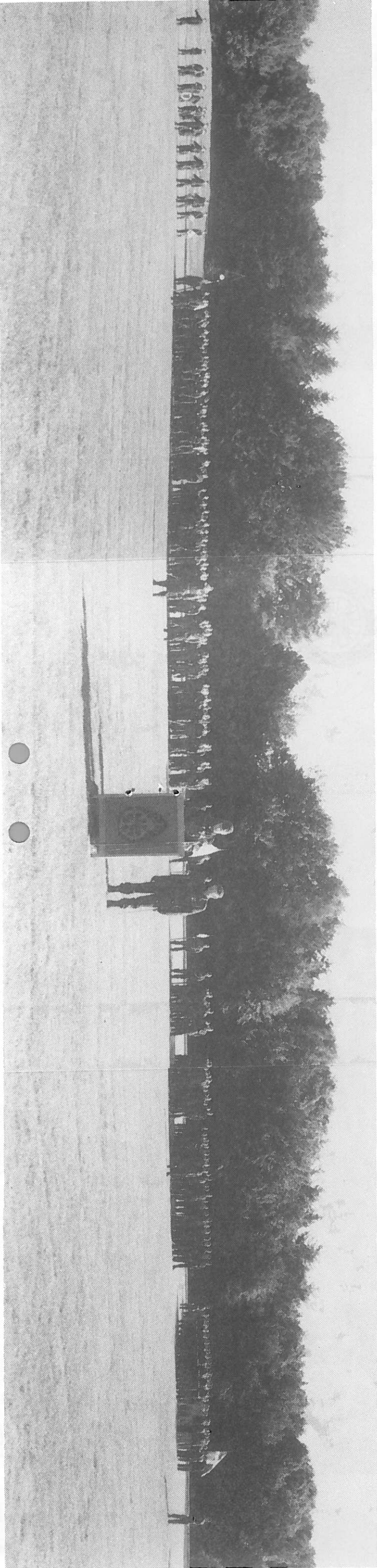
GØR DET MED DET SAMME.



DENNE DEL AF SIDEN SENDES TIL :
Sjællandske Trænsregiments Soldaterforening (STRRS)

BENT MARCUSSSEN
RØRVEJ 9 KREGME
3300 FREDERIKSVÆRK

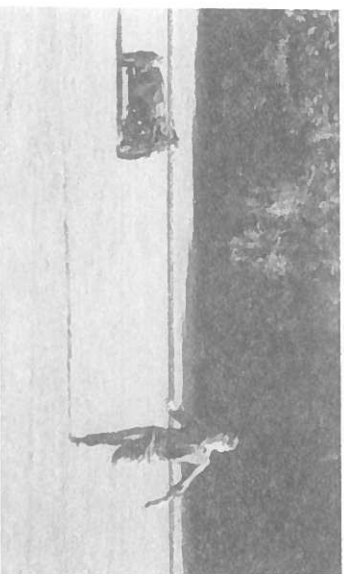
STRR BESØGSDAG



Mange havde i år set frem til et stort forældrebesøg på kaserne. De blev ikke snydt.

Regimentets årlige besøgsdag den 7. september startede og sluttede i høj solskin. Dette bevirkede, trods en bidende kulde, at besøgstallet var stort.

Allerede ved kaserneportens åbning, under Trænsignal, var der en sand folkevandring. Selve paraden blev overvåret af mere end 500 besøgende.



Den føreløse motorcykel

Efter paraden, fremviste materielmester Godtfredsen den føreløse Nimbus motorcykel med sidevogn. Nimbusen kørte alene rundt, under speaker major Riecke og materielmester Godtfredsens kyndige overvågning. Oversergent R.G. Jull, som "tilfældigt" stod på sidelinien, blev jagtet af den føreløse motorcykel, til tilskuernes udtrykte

begejstring. De som havde troet, at der i motorcyklens sidevogn, befandt sig en person, blev synligt overraskede over at se materielmester Godtfredsen løfte en puddelhund ud af denne.

Trænsoldaten

44. ARG. NR 4 - DEC 1991.

DEN 11'le BATALJON



SERVICE I STJERNEBUSSE



EDEL SKOV TURISTTRAFIK
LAGERGÅRDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 15445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDEL SKOV BUS
POSTGIFTO 3 58 36 86

MEDLEM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFORENING
MEDLEM AF DANMARKS REJSEBUREAUFORENING
MEDLEM AF DANSK ARBEJDSGIVERFORENING
MEDLEM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508



REDAKTIONEN:
Ansvarshavende:
Mj H.Nielsen.

Redaktør:
Mj H.Riecke.

Redaktionssekretær:
OKS P.G.STAGE

OKS S.HANSEN

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne
3520 Farum
Tlf. 42 950600
Lok. 445/449

FORSIDEN:

Fanekommandoen
marcherer igen-
nem Farum By.

Foto:
Trænsoldaten

Indlæg til bladet gen-
gives som de er modtaget

og skal ikke opfattes
som regimentets eller
redaktionens officielle
holdning.

OPLAG: 1500 eksemplarer.

TRÆNSOLDATEN udkommer
næste gang i APR måned.
Eftertryk tilladt med
tydelig kildeangivelse.

TRYK: Østergaard Trykcenter

INDHOLD

INDHOLDSFORTEGNELSE.....Side 2

REGIMENTSCHEFFEN HAR ORDET.....Side 3

PERSONELNYT.....Side 4

ØVELSE ACTION EXPRESS 91.....Side 6

JOBKAMPAGNE.....Side 8

FYRRE, FRISK OG FREDDIG.....Side 10

RESERVEOFFICERSKURSUS.....Side 16

STROPPETUR.....Side 17

EN KRIGSGAL UGE.....Side 18

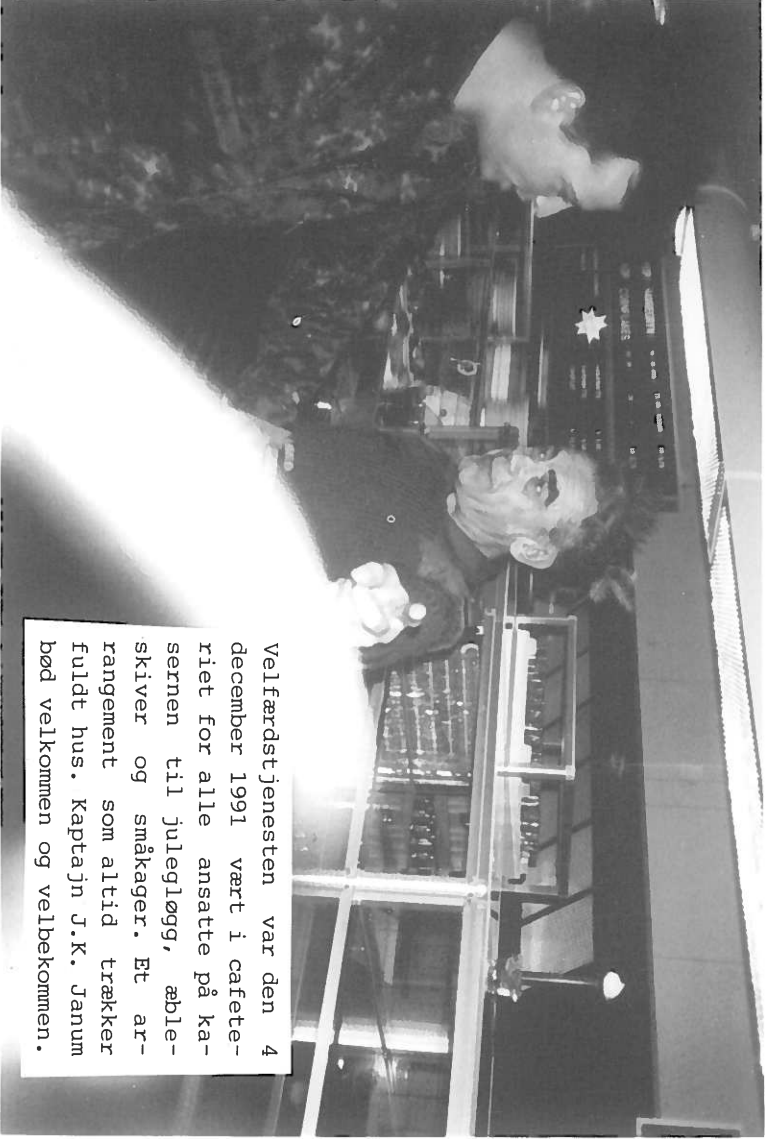
PRAKTIK I HÆREN.....Side 19

ER FORMANDEN TRÆT.....Side 20

TRÆNMUSEUM.....Side 22

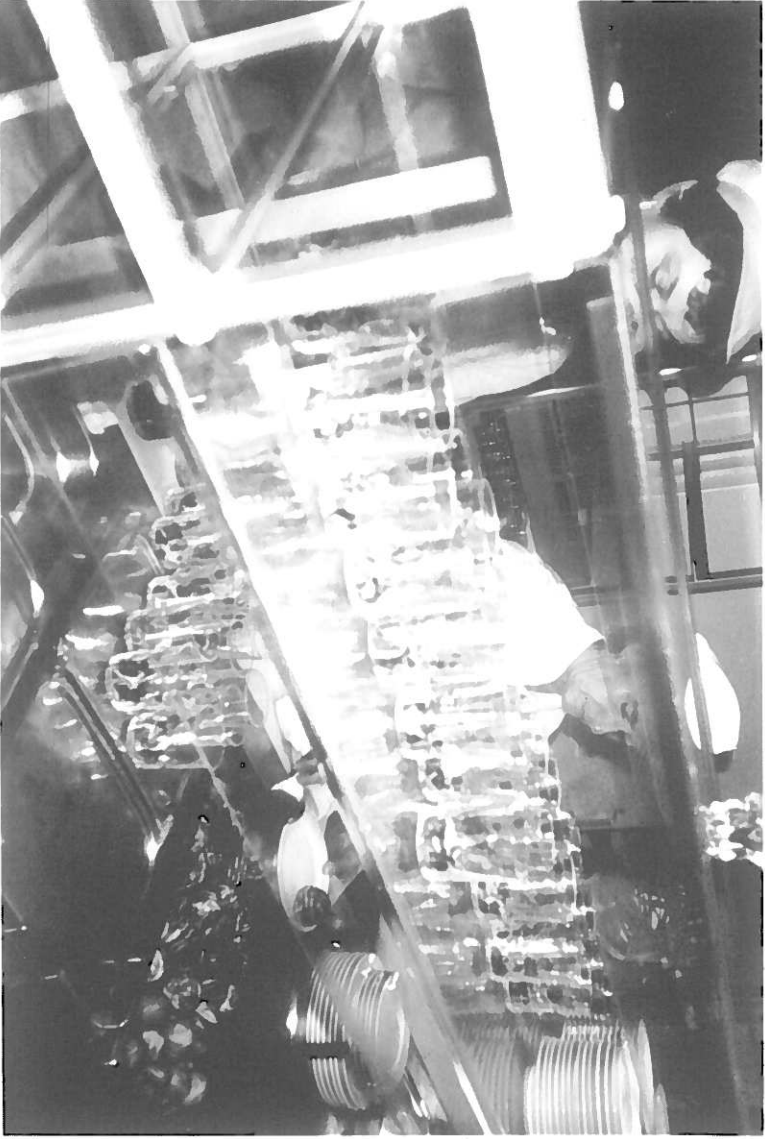
JULEGLØGG.....Side 23

JULEGLØGG



Velfærdstjenesten var den 4 december 1991 vært i cafe-
riet for alle ansatte på ka-
sernen til julegløgg, æble-
skiver og småkager. Et ar-
rangement som altid trækker
fuldt hus. Kaptajn J.K. Janum
bød velkommen og velkommen.

Overkonstabel S. Hansen og velbærdsofficerens sted-
fortræder kaptajn J.K. Janum i cafeeteriet



Gløgg og æbleskiver i messeris

TRÆNMUSEUM

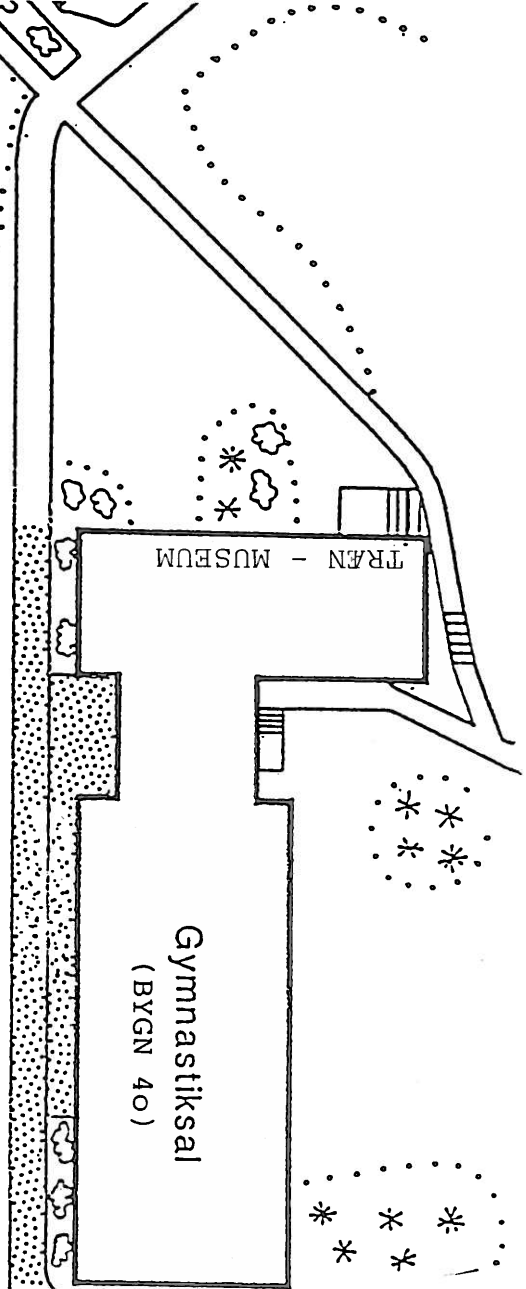


Trænmuseet ligger idyllisk ved søen

Drømmen om et trænmuseum ved regimentet bliver nu en realitet. Der er fundet egnede lokaler og en arbejdshest, læs kустode. De tidligere lokaler til hobby aktivitet under gymnastiksalen, vil i fremtiden danne ramme om museet.

Der henstår dog et stort stykke arbejde med oprydning, maling m.m. Men vi ser lyst på fremtiden og glæder os til at tage lokalerne i brug i starten af 1992. Regimentet har med kyshånd modtaget mange effekter til senere udstilling. Vi mod-

tager gerne mere. Bl.a. mangler vi glasmontre til div. udstillingsgenstande. Der vil ligeledes i det nye blive fremstillet en platte i nummererede eks. til støtte for museet.



REGIMENTSCHIEFEN HAR ORDET

Jeg vil gerne, her med udsendelse af årets sidste nummer af Trænsoldaten, ønske alt personel ved Sjællandske Trænregiment, medlemmer af Sjællandske Trænregiments Soldaterforening og Militærpolitiforeningen i Danmark samt alle øvrige læsere af Trænsoldaten en glædelig jul samt et godt nytår.

J.FRÆMOHS

STAB/STRR ØNSKER GLÆDELIG JUL



Oversergent R.E.Jull, seniorsergent S.L.Bertelsen, overkonstabel P.G.Stage, kaptajn B.S.Jensen, seniorsergent E.L.Bruun, majør J.K.Christensen, majør H.Jørgensen, majør H.Riecke, kaptajn U.O.Raun, sergent B.Bakke, oberstløjtnant N.C.Assens, oversergent J.K.Christiansen, majør O.A.Pedersen, assistent A.W.Madsen, kaptajn B.Birkedal, kaptajn K.O.Jensen og majør O.Pheiffer.
Siddende fra venstre :
Assistent H.Skov, assistent L.Hansen, assistent L.Witte, oberst J.Fræmohs, assistent E.A.N.Hansen, assistent T.Fritzen og assistent S.Hansen.

PERSONELNYT

UDNÆVNELSE.

PL H. Knudsen er udnævnt til KN fra 1 SEP 91
SG C.I. Hansen er udnævnt til LT-R fra 30 AUG 91
SG J. Nissen er udnævnt til LT-R fra 30 AUG 91
KS S.E. Petersen er udnævnt til OKS fra 30 SEP 91
KS P. Skovsø er udnævnt til OKS fra 30 SEP 91
KS T.C. Hansen er udnævnt til OKS fra 30 SEP 91
OKS B. Gühle er udnævnt til OKS-1 fra 16 OKT 91
KS J.D. Nielsen er udnævnt til OKS fra 1 NOV 91
OKS F.G. Søskind er udnævnt til OKS-1 fra 2 NOV 91
KN B. Graver er udnævnt til MJ fra 1 NOV 91
OKS B.M. Nielsen er udnævnt til OKS-1 fra 1 DEC 91
SG-R J. Rasmussen er udnævnt til OS-R fra 1 DEC 91
KS A. Borbjerg udnævnes til OKS fra 1 JAN 92
Hendes Majestæt Dronningen har 30 SEP 91 resolveret,
at OL P.H. Slot, CH/OPFO 1/HOK, udnævnes til OB fra 1 JAN 92

AFSKEDIGELSER.

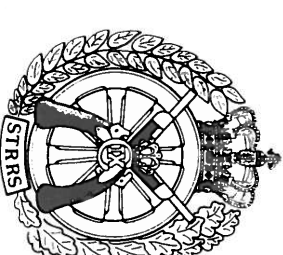
MJ P.J. Milde er pr. 30 NOV 91 efter ansøgning afskediget
med opsat pension.
KN J.F. Nicolaisen er pr. 30 NOV 91 afskediget med pension.
MJ F. Korsgaard er pr. 31 OKT 91 efter ansøgning afskediget
med pension på grund af alder.

ORDENER M.V.

KN-R F. Kirstein er den 14 JAN 91 tildelt FN medalje/UNMOGIP
PL P.S. Rouff er den 26 SEP 91 tildelt FN medalje/ UNIKOM 1

ANDET.

Sjællandske Trænregiment fyldte 40 år den 1 NOV 91
KN B. Nordström har den 30 OKT 91 været ansat 25 år i Statens
tjeneste.



Generalforsamling STRS

på FARUM KASERNE Onsdag d. 26 FEB 1991 kl. 1930.

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent
2. Formanden aflægger beretning
3. Formænd for evt. sportsfraktioner's beretning
4. Det reviderede regnskab forelægges til godkendelse
5. Evt. forslag i henhold til lovenes § 11
6. Valg af formand
7. Valg af 2 medlemmer til forretningsudvalg
8. Valg af 2 suppleanter til forretningsudvalg
9. Valg af 2 revisorer og en revisorsuppleant
10. Valg af 2 fanebærere
11. Forslag fra bestyrelsen, kontingentets størrelse
12. Forslag fra medlemmerne
13. Eventuelt

Forslag fra medlemmerne skal jf. lovene være bestyrelsen i hænde
senest 5 dage før generalforsamlingen. Evt. forslag tilsendes
formanden: Kaleb Knappmann

Tværager 1

2600 Glostrup

VEL MØDT TIL GENERALFORSAMLINGEN

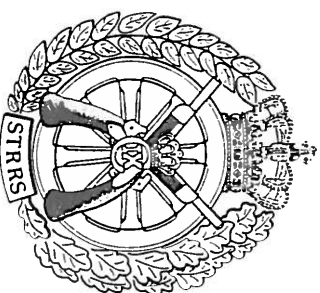
ER FORMANDEN TRÆT

En gang imellem spørger man sig selv, er formanden blevet træt. Der sker ikke det jeg forventer, eller forventer jeg der skal ske noget som så ikke sker ?

I det forløbne år er Transsoldaten udkommet fire gange. Jeg håbede på indlæg fra medlemmerne med bid i, det skete ikke. Der var fugleskydning, nu måtte der da ske noget. Jo da, der kom da også de trofaste, men det er jo ikke nok til at der virkelig sker noget. Der skal komme mange flere. Dem der kom var glade og tilfredse og havde en rigtig hyggelig dag. Jubilarstævne, nu skal der ske noget. Der er sendt masser af indbydelser ud, også til alle dem der i løbet af året har efterlyst datoen for jubilarstævnet. Så nu sker det, men nej nej nej. Der skete ikke noget. Og dog, 13 medlemmer tilmelder sig, det er dejligt at der er nogen som vil komme. Men så går formanden grasset, han afmelder ved gud en festdag, (det ligner ellers ikke ham), han havde dog søgt rygdækning hos bestyrelsen først. Derfor er det man spørger: "Er formanden blevet træt ?" siden han ikke vil blive med det store slæb uden den opbakning fra medlemmerne som der ville være, hvis de mødte op til arrangementerne. Ja, han er nok blevet træt, så det er måske en idé at møde op til vor GENERALFORSAMLING den 26 februar 1992, så er der jo mulighed for at give det bud.

På gensyn

Formanden
formanden



KONTINGENT FOR 1992

SKAL VÆRE BETALT SENEST

15 JANUAR 1992 TIL DIN

SOLDATERFORENING PÅ

VEDLAGTE GIRO-KORT.

KONTINGENT FOR 1992

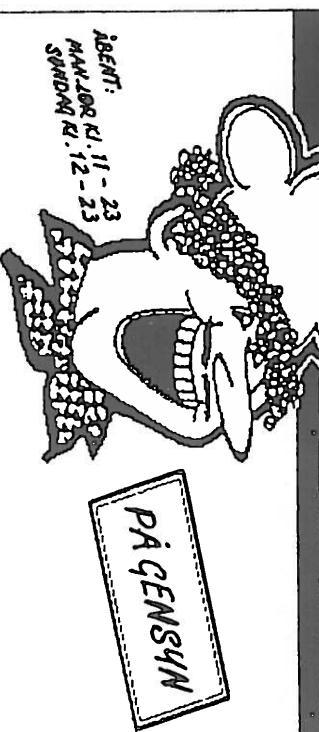
ER KR. 120,-.

Blandt rettidigt indbetalte kontingent trækkes lod om halv gl. Dansk. Lodtrækningen foretages på Generalforsamlingen.



MJ F.Korsgaard er her foreviget ved receptionen

FARUMS BEDSTE



ISBET: 11 - 23
MÅNED: 12 - 23
SUNDAG: 12 - 23

ESPERIA PIZZA BAR

Farum Hovedgade 33. 3520 Farum
42 95 75 72

Faldskærmsklubben PHØNIX

BEDST * BILLIGST * SIKREST

FALDSKÆRMSS - KURSUS TIL KUN KR. 1500,-

Kursus inkluderer : 1 SPRING, logpap og Diplom.
Kursus på en lørdag m/frokost, spring om søndagen.
Indmeldelse i Dansk Faldskærms Union og PHØNIX.
OBS i efterfølgende spring kun Kr. 150,-

Kontakt overkønstabel SIAG
hør nærmere om denne fascinerende sport og livsstil.

UDANNELSE
TANDSPRING
42 48 00 56
OPVISING
MATERIELLUDJ

TILBUD

Hver onsdag

3 film kr. 98,-

3 film

+ boks kr. 100.-

EKSTRA TILBUD

Se 10 film i løbet af 30 dage

kr. 195.-

(KUN FOR MEDLEMMER)

HUSK I DIT MILITÆRE ID-KORT ER MEDLEMS-KORT

Vi har altid 2000 film på lager.

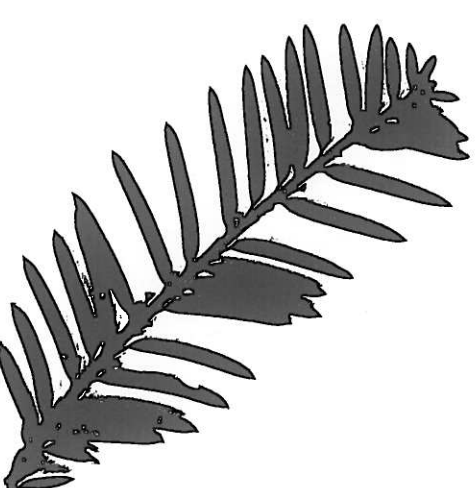
Åbningstid:

Man - Lør kl. 10-21

Søndag kl. 12-21

Farum Hovedgade 63

Tlf. 42 95 73 08



ØVELSE ACTION EXPRESS 91

Øvelse Action Express 91 fandt sted i perioden 2. - 27. september 1991, og Host Nation Support Unit - HNSU eller: Særlig støtteenhed/Østre Landsdelskommando, var igen aktiveret med en mængde transportopgaver for Allied Mobile Force (L) - AMF (L) HNSU er en mobiliseringsenhed af bataljonsstørrelse opstillet af Sjællandske Trænregiment med Stab/Stabskompagni (ST/STKMP), Transportkompagni (TPKMP), samt et Sikringskompagni (SIKKMP) opstillet af Den Kongelige Livgarde. Enheden var sidst mønstret i 1987, mens man ved en tilsvarende øvelse i 1989 - af hensyn til det hjemsendte personel - delvis brugte "lånte" transportelementer fra andre regimenter. Men denne gang skulle styrken igen mønstres, og det var for længst planlagt, at mønstringen (for TPKMP vedkom-mende) på grund af den lange

øvelsesperiode, skulle ske af to omgange, således at man havde hold 1 i den første halvdel af perioden og hold 2 i den anden halvdel. Denne metode benyttede vi med succes i 1987, og det skulle endnu en gang vise sig, at metoden var rigtig,omend enormt belastende for nøglepersonellet, som i perioder opererede med to reducerede kompagniet på to forskellige lokaliteter. Hold 1 stillede den 5. september kl. 0900 på Holbæk Kaserne, idet dog officerer og befalingsmand var mødt nogle dage i forvejen, nogle med tillige vore kontraktansatte konstabler. Herefter var der iklædning og omskoling, hvorefter kompagniet gruppevis blev Skydebane øst for Holbæk, hvor vi i den indledende uddannelsesfase havde underbragt både hold 1 og hold 2 i teltlejr.



H'Su ved skydebanen

PRAKTIK I HÆREN ARTIKEL

De næste par dage gik med uddannelse, hvorefter hold 1 blev indsat i den periode, hvor AMF(L) ankom og øvede samvirke, hvilket foregik fra den 9. - 15. september. Hovedstyrken af hold 2 mødte den 11. september og kom, som hold 1 gennem omskoling og uddannelse i Holbæk, hvorefter styrken den 14. september afløste hold 1 direkte på køretøjerne, uden at dette betød ophold i kompagniets indsættelse. Ja rent faktisk skete det så glidende, at end ikke AMF bemærkede noget, hvis vi ikke selv havde fortalt det.

Hold 1 blev herefter hjemsendt fra Holbæk, og således kom kun hold 2 til at virke i selve kampfasen i dagene 16. - 21. september.

Allerede i den indledende fase blev en stor del af hold 1 forlagt til Flyvestation Værløse, hvor de første Hercules transportfly indfandt sig meget tidligt på morgenen. Herefter fulgte en jævn strøm af fly de følgende 3 - 4 dage.

Personel og materiel blev i pendulfart kørt til forskellige destinationer på Vest- og Syd Sjælland. Bl.a. til Korsør, hvor personellet skulle hente deres tunge køretøjer som ankom pr. skib. Herefter varede det ikke mange timer, for AMF(L) var på plads i deres baser og kunne påbegynde deres patruljering.

TPKMP udførte udover personeltransporter en lang række materiel- og ammunitions-transporter, herunder også transporter med skarp ammunition fået overdraget 16 lastvogn tung (Merc 2626) læsset med vægtammuntition, som indledningsvis blev oplagt udenfor

I uge 37 var jeg ved Forsyningskompagniet, Farum Kaserne. Et kvarter efter mødetiden, kom der en "hård negl" af en sergent. Vi var ialt 21 praktikanter, 10 drenge og 11 piger. Vi startede med at få reglerne på kaserne af majoren (MJ H.Nielsen/KVO red.) Derefter fik vi kostpenge. Mine 204,25 Kr. rakte ikke særligt langt. Senere på dagen (ca. et kvarter) skulle vi ned i den anden ende af kaserne, og hente en stor sæk "tøj" og nogle klodser af et par støvler. Vi praktikanter fra Ballerup havde ikke regnet med, at vi skulle lave særligt meget den første dag, men vi tog fejl.

Svært at huske

Først skulle vi have vores uniform og basisbælte på. I det basisbælte var der en masse forskellige ting. F.eks. felttaske, regnslag osv. Så lærte vi eksercits. Gå i takt og dreje den rigtige vej, på det rigtige tidspunkt i geledderne. Vi skulle tiltale sergenterne med De eller Hr. sergent. Det var svært at huske nogle gange. Derefter skulle vi skille og samie et gevær fra 2. Verdenskrig - rimeligt besværligt første gang. Vi havde sjældent tid til at spise, men noget fik vi da. Efter aftensmåltidet gik vi en lang tur, med opakning og gevær ud i terrænet, hvor vi lavede en skydebane, med nogle papmænd vi havde medbragt. Vi skød kun med løst krudt, så "pæpmænerne" overlevede. Jeg kunne godt tænke mig at have prøvet at skyde med skarpt.

Tirsdag morgen, meget tidligt var der en sergent, der bragede døren op og råbte vildt op. Vi skulle ud og "futte" d.v.s. morgengymnastik, løbe og meget mere. Resten af

tirsdagen lærte vi eksercits. Om aftenen gik vi en "lille" tur på 9-10 km (av mine fødder). da vi kom hjem skulle vi pudse støvler, før for et arbejde. Næste morgen fik vi at vide, at det ikke var godt nok.. Onsdag morgen ville jeg give alt for at ligge i min seng. Onsdag og torsdag var vi på øvelse. Det var sjovt, men også hårdt.

Bondegård i Køge

Praktikanterne var delt op i fire grupper. Jeg var i forsynng og materiel (FM). Jeg var sammen med fire andre praktikanter fra andre skoler. Vi kørte en og en med de menige i lastbiler. Vi var først på en bondegård i Køge. Det værste var, at tilsløre lastbilerne og ligge vagt om natten. Vi lå ved en post, hvor der stod et stort maskingevær. Kl. ca. 0500 skulle vi pakke hele lortet sammen, og kørte videre til en anden bondegård i Skibby. Der foregik det samme. Da vi kørte hjem torsdag eftermiddag var vi helt smadrede. Da vi kom tilbage til Farum troede vi, at vi havde fri, men så skulle vi til at aflasse og vaske lastbilerne.

Torsdag aften fik vi fri. Så vi spillede billard, så

fjernsyn og gik tidligt i seng.

Fredag var rimeligt afslappet. Vi pakkede vores tøj og vores udstyr sammen. Vi var blevet rimelig gode til at gå i takt og alt det der, syntes vi selv. Men sergenterne havde en anden mening. Om eftermiddagen tog vi afsted med majoren og sergenterne. Det var en dejlig fornemmelse at gå ud af porten i sit eget civile tøj som sig selv.

Bortset fra alt det hårde træning var det en utrolig god uge, som jeg sent vil glemme.

Henrik Larsen
Hedegårdsskolen



STRRS

Undertegnede ønsker indmeldelse i Sjællandske Trænregiments Soldaterforening,

.....

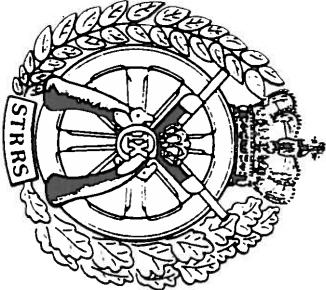
FULDE NAVN

ADRESSE

.....

POSTNR. BY

(BENYT VENLIGST BLOKBOGSTAVER)



DENNE DEL AF SIDEN SENDES TIL :
Sjællandske Trænregiments Soldaterforening (STRRS)
BENT MARCUSSEN
RØRVEJ 9 KRØGME
3300 FREDERIKSVÆRK

EN KRIGSGAL UGE

Efter denne uge har jeg bes-
temt at jeg aldrig vil ind
for militæret.

I uge 37 var jeg ligeledes i
praktik som soldat på Farum
Kaserne. Jeg var sammen med
to andre elever fra Hede-
gårdseskolen. Vi fulgtes ad ud
til kaserne, hvor vi mødtes
kl. 0900. Der stod allerede
mange praktikanter og ventede
på, at der skulle komme en og
vise os, hvor vi skulle
"sove". Efter vi havde stået
i 10 min. og snakket, kom der
en sergent, som viste os vej
til vores barakker. Bagefter
fik vi udleveret en sæk med
tøj og grej. Vi var ialt 21
praktikanter, som glædede os
meget til denne uge.

Kulsort lade

De første par dage var det
skægt. Vi var ude og skyde
med løst krudt. Vi prøvede at
kravle, snige, marchere og
kamouflere os. Det havde vi en
masse sjov med. Indtil vi
skulle på øvelse. Det er nok
det værste, jeg endnu har væ-
ret ude for. Vi havde ikke
en ærlig chance for at sove i
to døgn. Vi skulle hver time
skiftes til at sidde på vagt,
og vores hovedkvarter lå i en
kulsort lade.

En hård uge

Vi måtte hverken gå på wc,
selvom der ikke var noget el-
ler ryge når vi sad på vagt.
Når vi skulle spise, skulle
vi selv lave mad, og man kun-
ne ikke se en meter foran
sig. Da jeg endelig var ved
at falde i søvn, kom løjt-
nanten og skreg lige ind i
hovedet på mig, at jeg havde
et minut til at finde mine
ting og mit udstyr, for vi
skulle videre til vores næse

sted. Det viste sig at være
en gammel bustation. Der lå
gruppen bare og dasede den
af, indtil det blev lyst,
mens jeg sad ved radioen i
tre timer og lyttede til alle
de meldinger der kom. Da
klokken var 1300 kørte vi
hjem til kaserne. Den sidste
dag tog vi afsked med
hinanden og sergenterne.
Jeg syntes det var en hård
uge, men lærerig. Tonen var
meget hård, når vi var på

øvelse. Man skulle hele tiden
sige **"DE"** til øverst-
kommanderende. Jeg kunne ikke
tænke mig at komme ind for
militæret. Jeg er en militær-
nægter.

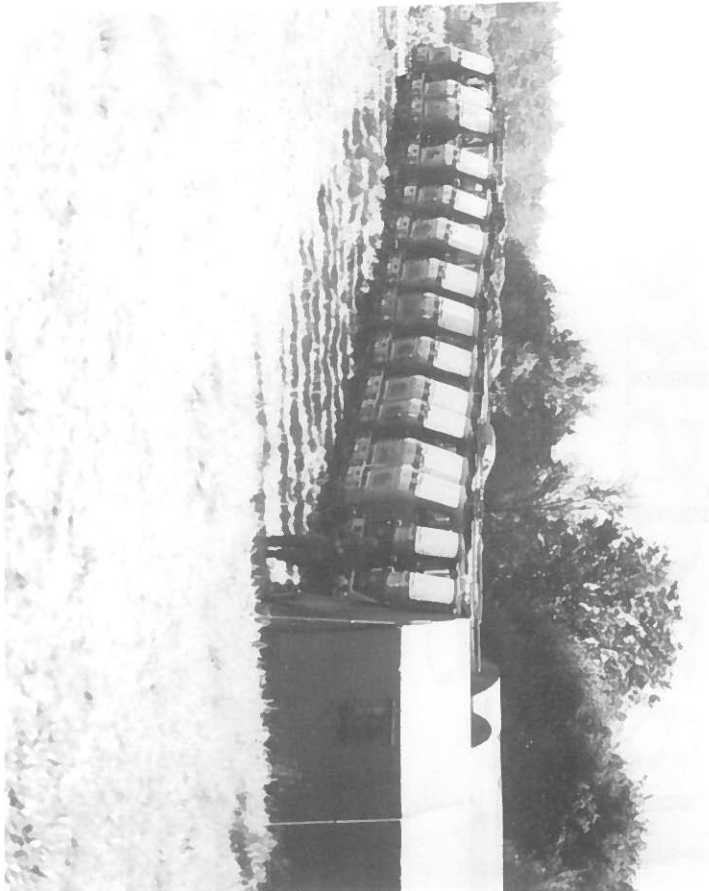


Med fredelig venlig hilsen
Thomas Danielsen

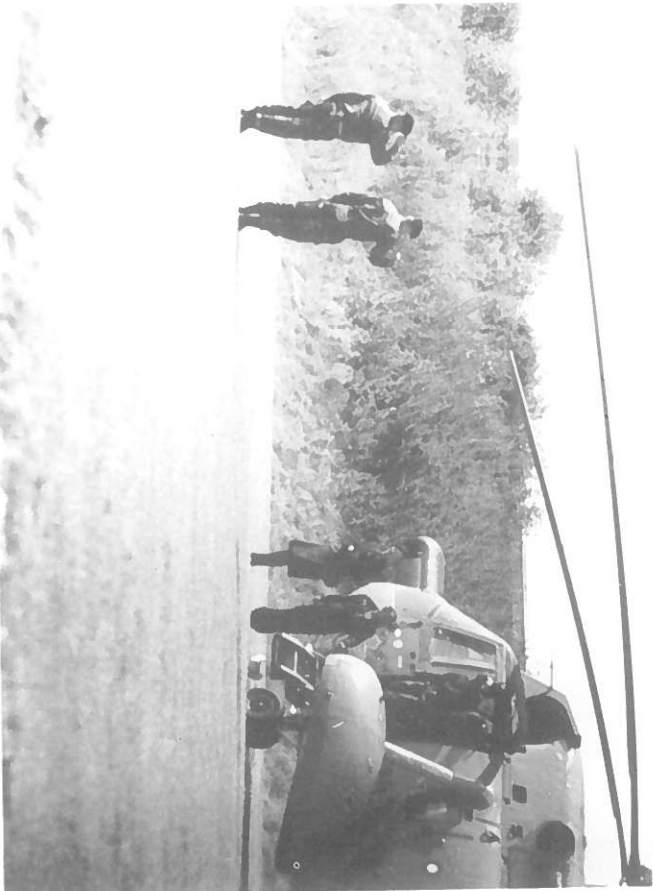


**Hos FOTO expert
får du dine
kvalitetsbilleder
i en fart...**

FOTO expert fremkalder dine farvebilleder på 1
time. Så flotte billeder har du aldrig set så
hurtigt. Producenter på FOTO expert's nyeste og
mest moderne Agfa-minilab.



HNSU køretøjer



H.M. Dronningen på besøg

Antvorskov Kaserne og som se-
nere - inden kampfasen - blev
flyttet ned til Skeltofte på
Lolland. Herudover blev flyt-
tet ca. 500 paller britisk
atrapammunition fra Korsør
havn til Lolland samt ca. 480
paller atrapammunition fra
Gribskov - ligeledes til Lol-
land.

Denne enorme mængde atrapam-
munition indgik herefter i
ammunitions-spillet i kamp-
fasen. At dette spil aldrig
helt kom til at virke efter
AMF's hensigt var i hvert
fald ikke HNSU skyld.

Under kampfasen havde TPKMP
et meget nært samarbejde med
Hjemmeværns kompagni (HJVKMP)
8305, Horslunde, som udførte
et stort arbejde med bevogt-
ning af kompagni-området, som
da også to gange blev angre-
bet af folk fra Special Air
Service (SAS).

Også ST/STKMP, som lå lidt
længere mod vest havde gavn
af bevogtningsstøtten fra
HJVKMP, en støtte vi altid
taler om, men som sjældent
øves i praksis.

"Krigen" fik til sidst ende,
og i den sidste fase - rede-
ploymentfasen - skulle det
hele så retur igen, denne
gang med støtte fra 2. Tran-
bataljon, idet det mønstrede
hold 2 blev hjemsendt den 22.
september.

Afviklingen foregik igen med
Antvorskov kaserne som basis,
og også denne del af opgaven
blev løst uden navneværdige
problemer.

HNSU havde løst endnu en stor
opgave, og mange, som stiftede
bekendtskab med enheden
for første gang, udttrykte
forbavselse over, hvor store
og mangeartede opgaver man
egentlig blev pålagt.

Personligt vil jeg som næst-
kommanderende for TPKMP rette
en tak til alle for den gode
indsats og det gode humør,
der blev lagt for dagen.

Jørgen Christensen
NK/TPKMP/HNSU

Sjællandske Trænerregiment

Præsentterer



STROPPETUR FOR FOLKESKOLETUSSE

Praktikanter i Hæren, observerer livet fra en anden synsvinkel.

I Ballerup Kommune har eleverne i 8.-10. klasse en "praxisordning", som skal hjælpe os med at træffe den svære afgørelse med hensyn til valg af uddannelse og job. I 8. klasse er vi i en tre dages praktik, hvor vi blot skal mærke, hvordan det er at være på en arbejdsplads. I 9. klasse er vi i to ugers praktik, hvor vi skal ud i "vores" område. Det kan f.eks. være et eller andet fag indenfor "jern og metal", "handel", "bygge og anlæg" osv.

I 10. klasse skal vi vælge eller selv finde en 14 dages praktik, hvor vi skal afprøve et fag, der specielt interesserer os. Herudover kan vi i 8., 9. eller 10. klasse komme på introduktionskurser på fagskolerne, gymnasier eller HF-besøg, virksomhedsbesøg og meget mere.

Et basis

Jeg var i praktik i uge 37 - 38. I uge 37 var jeg på Farum Kaserne hos Sjællandske Trænerregiment ved Forsyningskom-pagniet (FSKMP) Og i uge 38 hos "Sportsmaster" i Ballerup Centret. Praktikken på Farum Kaserne startede mandag morgen kl. 0915 ved hovedvagtten. Kl. 0930 fik vi en stor sæk tøj. Senere fik vi at vide, hvordan man skulle rense et gevær. Det var sjovt at rense geværet, men også lidt svært. Vi skulle også samle vores basisbælter. Et basisbælte er, hvor man har bl.a. sin vanddunk og regnslag på.

Næste dag var vi ude på en tør mark og lære, hvordan man skulle bevæge sig ved at kravle. Nogle af os kom også ud på en bane og skulle skyde, efter nogle brædder.

Skadestuen

Alle dem som var ved FSKMP skulle på øvelse onsdag og torsdag. Vi blev delt op i fire grupper, og så kørte vi af sted. Min gruppe var "ammunition". Vi var seks praktikanter i gruppen, og vi fik ikke lavet meget. Vi var på vagt sent om aftenen. Jeg var den første. Men desværre blev jeg kørt til Roskilde Sygehus, på skadestuen, da jeg kom til skade med mit knæ.

Klokken var ca. 5 om morgenen, da vi kørte videre til det næste sted. På en gård fik vi lov til at skyde med store maskingevær. Da vi kom hjem på kaserne skulle våbene renses og indsmøres i fedt. Køretøjerne blev vasket. Da alle praktikanterne var kommet hjem på kaserne, talte vi piger om øvelsen. Vi syntes alle, at det havde været sjovt. Om aftenen havde vi fri. Vi var ovre i fritidsområdet. Her kunne de værnepligtige bygge sig med TV, bordtennis, billard, dart osv.

De og Du

Dagen efter skulle vi ud på den skrappe forhindringsbane, og det var der mange der glædede sig til, især drenge-ne. Tønen var lidt hård, når vi var på tjeneste, men ikke når vi havde fri. Der var dog nogle sergenter, der ikke

talte så hårdt til os. Man skulle huske at sige De til sergenterne, men til premierløjtnanten måtte vi godt sige Du, men de menige skulle sige De. Jeg syntes det var sjovt at være på Farum Kaserne. Det var hårdt nogle gange. Det, der var hårdt var, da vi var ude og gå 10 kilometer march. Og da vi var ude og skyde, hvor vi gik med oppakning. Det var ikke så hårdt på øvelsen, som jeg havde troet. Alle de menige var jo med på øvelsen, så vi havde næsten ikke noget at bestille. Jeg kunne godt tænke mig at komme ind til militæret som konstabel.

Venlig hilsen
Rikke Olsen



Mod Nye Udfordringer

RESERVEOFFICERSKURSUS



Oversergent R.E. Jull og sergent K.B. Madsen
stod for det praktiske ved pistolskydningen



Week-end kursus blev af holdt
for reserveofficerer, over-
læger, reservelæger og sy-
geplejersker af reserven med
rådgighedspligt ved regimentet
den 1 - 2 november 1991. Kur-
set deltog i paraden og regi-
mentsmiddagen.
Lørdag var afsat til foredrag
af oberstløjtnant O.L. Niel-
sen og orientering fra regi-
mentet. Afsluttende med due-
ligheds skydning på pistol
under kyndig ledelse af over-
sergent R.E.Jull og sergent
K.B.Madsen.

Pause i skydningen

Jobkampagne '91

for 2. Trænbataljon Sjællandske Trænregiment

163 værnepligtige menige og sergenter har i år meldt sig til jobkampagnen for 2.Trænbataljon som arbejdssøgende. Dette tal skulle meget gerne være reduceret væsentligt til hjemsendelsesdagen (d.13. december), for da har jobfolderen været ude i over en måned hos omkring 1000 arbejdsgivere landet over.

I år er der ikke tale om en jobavis, men en folder, som kan beskrives på følgende måde: Folderen består af et omslag, hvor 2. Trænbataljon præsenteres gennem et forord af OL Gildberg samt informationer om kompagniernes arbejdsområder. Inde i omslaget lægges fagblade som indeholder de jobsøgende indenfor et fagområde og en region. På denne måde får arbejdsgiveren kun de relevante ansøgere og ikke hundrede andre, som søger indenfor helt andre fagområder og et andet sted i landet.

Folderen er blevet til ved hjælp af et tekstbehandlingsanlæg (WordPerfect), som er blevet opstillet på talsmandskontoret for værnepligtige menige. Dette anlæg står til rådighed for jobsøgende, som skal have udkrevet deres ansøgninger, og de kan få vejledning af MG. L.E. Pedersen og MG. P. Voergaard, begge SANKMP. Vejledning til udformning af ansøgninger kan fås hos socialrådgiver Mogens Mathiasen.

Jobkampagnen omhandler desuden en orienteringsdag om hjemsendelsens praktiske problemer, og hvordan man skal forholde sig, samt en jobdag, hvor der bliver givet et foredrag om jobsøgning.

Orienteringsdagen foregik d. 4. oktober, hvor socialrådgiveren og arbejdsformidlingen informerede om jobsituationen og ikke mindst arbejdsløshedskasser. For de mange transportinteresserede var der et specielt foredrag af Transportforbundet, som kunne informere om jobmuligheder og fremtidsperspektiver.

I øjeblikket bliver der arbejdet på et foredrag af personalchefen KN. T.K. Gerrild, som skal komme og instruere om, hvordan man forholder sig ved jobsamtaler, hvordan den "rigtige" ansøgning ser ud, og hvad et curriculum vitae er.

Ved hjemsendelsen kan vi så gøre status over, hvor mange værnepligtige der har fået arbejde. For at vores evaluering kan blive optimal, opfordrer vi derfor de værnepligtige til at fortælle os om arbejdsgivernes interesse. Alle disse erfaringer gives videre til næste jobkampagne, som arrangeres af ingeniørerne til næste sommer.

venlig hilsen og god jul

Peter Voergaard

FYRRE, FRISK OG FREJDIG



Farums borgmester Peter Brixtofte holdt en usædvanlig kort tale for paraden ved rådhuset. Th. oberstløjtnant S.Gillberg og tv. for borgmesteren majør O.A.Pedersen

Regimentet fejrede 40 års fødselsdag den 1 november 1991 med parade ved rådhuset og march igennem Farum by. Stor parade på kaserne med efterfølgende forbidefilering for generalmajør K.G.H. Hillingsø. Flot reception med gæster fra nær og fjern. Afsluttende med en imponerende gallamiddag, ligeledes på kaserne.

Dagen startede med en lille parade ved Farum Rådhus. Bestående af Den Kongelige Livgardes Tamburkorps, regimentets fane og fanekommando, en deling fra hvert kompagni fra 2. Trænbataljon, drivmiddel-detachementet og militærpolitikompagniet.

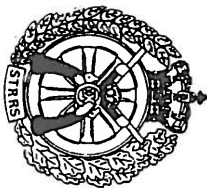
sidevejene til hovedgaden måtte bilisterne vente på, at paraden marcherede forbi. Ingen sure miner eller tuden i hornet. Men smil og udtryksfulde ansigter. Paraden sluttede marchen ved Arkadetorget. Herfra blev personellet transporteret til kaserne for hurtigt, at kunne indgå i den store parade på kaserne.



Fanen afdækkes her ved paraden ved rådhuset

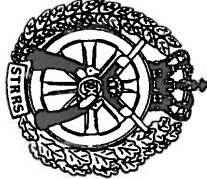
Den store parade

På cindersbanen var opsat telte til de mange fremmødte gæster, som således kom i læ af den kolde vind. Udover næsten alt militært personel fra regimentet var også opstillet trompeterkorps, weekend kursus, solaterforeningen, militærpolitiforeningen, trævogn med heste og personel fra Garderhusarregimentet samt Sjællandske Livregiments (SJLR) musikkorps som musicerede under ind- og udmarchen. Chef for Hærens Operative



FORMANDEN

Glædelig
Godt
og
Glykkelig



Glædelig Jul 1991

Vi vil gerne på soldaterforeningens bestyrelses vegne ønske alle en rigtig glædelig jul og et lykkebringende Nyttår. Vi siger samtidig tak til regimentets personel militært og civilt for godt samarbejde i året som gik.

God Jul

Kaleb.

1 KS. HOF/TUBORG	129.95
1 KS. CARLSBERG VAND	89.95

TIPSBLADET DATATIPS

FARUM VIN OG TOBAK
FARUM HOVEDGADE 33
42 95 04 36

At vælge en økonomikonto er ikke kun et spørgsmål om renten

Kom ind i Den Danske Bank og få mere at vide om økonomikontoen.

DEN DANSKE BANK



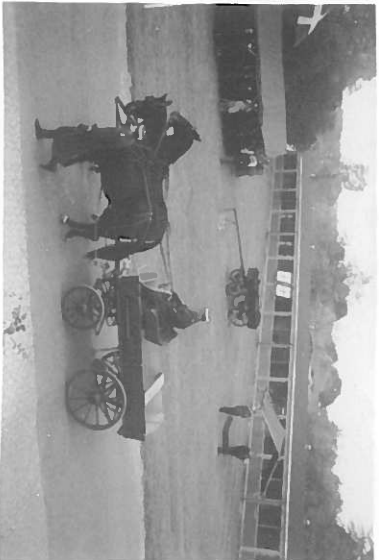
Trænvognen ved forbidefileringen med personel fra Garderhusartementet

ler, snaks, øl og vin. Og de mange fremmødte havde således de bedste rammer for at gense og genopfriske minder med gamle bekendte. Med receptionen sluttede paraden officielt.

Vin du Train de Combat

Men dagen var ikke slut. Der blev arbejdet energisk på, at omskabe gymnastiksalen fra receptions lokale til dansehal. De sidste foreberedne øvelser blev gjort i cafeteriet til dagens højdepunkt. Cafeteriabestyrer S. Kasbæk var med sit faste og til lejligheden fremskaffet personale klar til aftenens gallamiddag.

Oberst J. Frømhø og fru modtog gæsterne med en velkomstdrink. Der var en kort mulighed for en hygge snak og tid til at studere de ophængte bordplaner.



Trænvogn forbi trænvogn

Efter en dejlig middag bestående af porreterriner med fersk røget laks, oksetyksteg, pære Belle Helene, og div. vine heriblandt vin du Train de Combat.

Der var naturligvis lange som gode taler. Så var det tid til motion oven på den dejlige mad. Alle begav sig til gymnastiksalen til dans, under kyndig vejledning af Mosters Big Big Band, der dog ikke magtede at spille op til

P.G. Stage



Fanekommandoen forlader rådhuset



Livgardens Tamburkorps gik forrest igennem Fartum by

Kommando generalmajor K.G.H.Hillingsø ankom, eskorteret af Militerpolitiet med "Konge jeepen" forest.

Teltene på cindersbanen var flankeret af værnepligtige i uniform M/44, to i battle-

dress. Til højre for teltene stod opstillet dennes uges erhvervspraktikanter, som således også fik oplevet en rigtig parade. Det var biden flankeret af blæsende.

Trænvogn forbi trænvogn

Umiddelbart efter paraden gennemførtes en forbidefilering for generalmajor K.G.H. Hillingsø ved regimentets trænvogn. Gæsterne havde nu taget opstilling i teltene til venstre for trænvognen. SULR musikkorps musicerede i

i spidsen for forbidefileringen. I dagens anledning var af hensyn til de svenske gæster det svenske flag opsat ved siden af Dannebrog. Særligt betagende var det at se trænvognen forbidefilere den fast opstillede trænvogn.

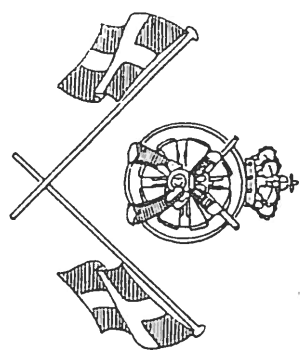
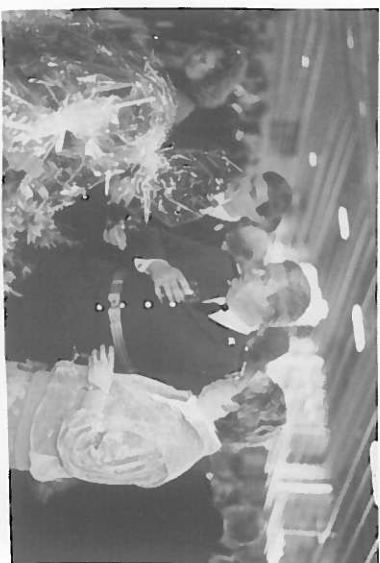
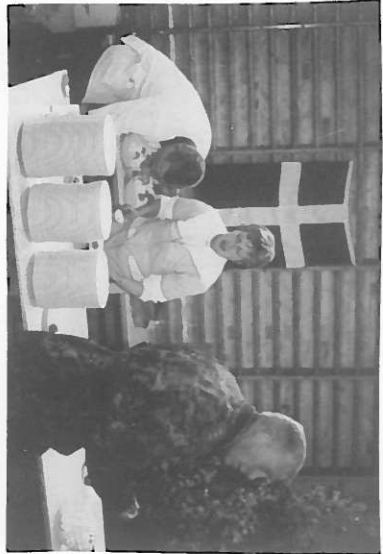
Forsænket loft

Gymnastiksalen dannede ramme om en meget flot reception. Fra midten af loftet og ned til øverste kant af ribberne, var sat minestrimler i rød og



Erhvervspraktikantene overvære her paraden

hvid. En smart måde at lave forsænket loft på. Atmosfæren var fra starten god og varm. Den steg dog en del grader ekstra, da SULR musikkorps fra scenen i bedste big band stil spillede kendte toner. Gævebordet blev hurtigt veldekoreret med mange spændende og flotte gaver. En fanevaagt var opstillet ved talerstolen. Der blev budt på kartoffelsalat og mini frikadell-



40 år

